



VICTORINOX

TRAVEL GEAR
2016



MAKERS OF THE ORIGINAL SWISS ARMY KNIFE | ESTABLISHED 1884



VICTORINOX TRAVEL GEAR

Victorinox Travel Gear collections include a large range of luggage, business cases, lifestyle bags, backpacks, travel accessories and personal leather goods. Each piece is designed to handle the heavy demands of intensive travel and stands out for its highly developed technology, functionality and durability.

Die Victorinox Travel Gear Kollektionen umfassen ein breites Angebot an Reisegepäck, Business-Koffern, Lifestyle-Taschen, Reiseaccessoires und Kleinlederwaren. Jeder Artikel wurde auf die hohen Belastungen intensiven Reisens ausgelegt und zeichnet sich durch hoch entwickelte Technologie, Funktionalität und eine lange Lebensdauer aus.

Les collections Victorinox Travel Gear comprennent une large panoplie de bagages, mallettes business, sacs lifestyle, sacs à dos, accessoires de voyage et articles de maroquinerie. Conçu pour faire face aux exigences élevées inhérentes à de fréquents déplacements, chaque produit est un concentré de technologie, de fonctionnalité et de résistance.



VICTORINOX 130 YEARS OF EXPERIENCE AND LIVED SWISS TRADITION

The little red pocket knife, with cross and shield emblem on the handle is an instantly recognizable symbol of our company. In a most unique way, it conveys excellence in Swiss craftsmanship, and also the impressive expertise of more than 2,000 employees worldwide.

The principles by which we do business, are as relevant today as they were in 1897 when our company founder, Karl Elsener, developed the "Original Swiss Army Knife": functionality, innovation, iconic design and uncompromising quality.

Our commitment to these principles over the past 130 years has allowed us to develop products that are not only extraordinary in design and quality, but also in their ability to serve as reliable companions on life's adventures, both great and small.

VICTORINOX 130 JAHRE ERFAHRUNG UND GELEBTE SCHWEIZER TRADITION

Das kleine rote Taschenmesser mit dem Kreuz und Schild-Emblem auf der Schale steht heute symbolisch für unser Unternehmen. Es zeigt auf einzigartige Weise, was exzellentes Schweizer Handwerk und beeindruckendes Know-how von weltweit über 2000 Mitarbeitenden zu leisten vermag.

Die Grundwerte unseres Handelns sind heute noch genauso aktuell und massgeblich wie im Jahr 1897, als Karl Elsener das "Original Swiss Army Knife" entwickelte: Funktionalität, Innovation, unverwechselbares Design und ein Qualitätsanspruch, der keine Kompromisse zulässt.

So steht Victorinox nach über 130 Jahren für ausserordentliche Produkte, die den Anspruch in sich tragen, zuverlässige Begleiter auf der Reise durch die grossen und kleinen Abenteuer unseres Alltags zu sein.

VICTORINOX 130 ANNÉES D'EXPÉRIENCE DANS L'ESPRIT DES TRADITIONS SUISSES

Le petit couteau suisse avec son emblème composé de la croix et de l'écusson sur ses côtes rouges est aujourd'hui un symbole très fort pour notre entreprise. Il est la démonstration de ce que 2000 employés, à travers le monde, sont capables de réaliser en combinant de manière talentueuse l'excellence de l'artisanat suisse et un savoir-faire de pointe.

Les valeurs qui dirigent chacun de nos projets d'entreprise: Fonctionnalité, Innovation, Design iconique et un niveau de Qualité sans aucun compromis, sont aujourd'hui encore tout aussi actuelles qu'elles l'étaient en 1897, lorsque Karl Elsener a conçu le couteau suisse original.

Ainsi, 130 ans plus tard, les produits Victorinox, dotés de ces valeurs intrinsèques sont devenus pour chacun, des compagnons indispensables et fiables pour les aventures de la vie quotidienne.

















Victorinox

Carl Elsener

Carl Elsener
CEO Victorinox



CONTENT OVERVIEW

HARDSIDE		SOFTSIDE	BUSINESS		BACKPACK	EVERYDAY AND ACCESSORIES				
		LEXICON 2.0 	LEXICON PROFESSIONAL 		CH-97 2.0 				BEST	
SPECTRA 2.0 	SPECTRA 2.0 EXPANDABLE 	WERKS TRAVELER 5.0 	VX ONE 	ARCHITECTURE URBAN 	ALTMONT 3.0 	VICTORIA 	ALTIUS 3.0 	LIFESTYLE ACCESSORIES 4.0 		BETTER
ETHERIUS 	AVOLVE 3.0 	WERKS PROFESSIONAL 		VX SPORT 				GOOD		



SPECTRA 2.0

MULTIPLE CASES
FROM ONE SPECTRA





SPECTRA 2.0

The Spectra 2.0 Collection is uniquely designed to make traveling with hardside luggage more convenient. Spectra 2.0 is engineered to be lightweight without sacrificing durability. These 100% pure polycarbonate cases feature a stylish, scratch-resistant matte finish and protective corner guards. With smooth-rolling dual-caster wheels and a dual-trolley handle system, Spectra 2.0 exemplifies performance-focused design at every turn. Taking hardside luggage to the next level, select styles are equipped with an integrated expansion system. With a 3 cm (1.2") expansion, the depth of the carry-ons adjusts for compliance with most airline carrier regulations. Checked styles feature an unprecedented 11 cm (4.3") expansion with exterior compression straps that allow you to customize the size of the case to fit your needs while providing up to 47% more packing capacity. Just one Spectra case can replace multiple pieces of luggage!

Die Spectra 2.0 Kollektion wurde speziell für mehr Komfort bei Reisen mit Hartschalengepäck konzipiert. Koffer der Spectra 2.0 Kollektion sind Leichtgewichte, aber trotzdem robust. Diese strapazierfähigen und ultraleichten Koffer sind aus 100% reinem Bayer-Polycarbonat gefertigt und weisen eine elegante, kratzfestе, matte Oberfläche sowie Kantenverstärkungen auf. Mit leicht laufenden Zwillingsrollen und einem Trolley-Doppelgestänge steht Spectra 2.0 für ein leistungsorientiertes Design auf all Ihren Reisen. Die Innovation bei diesen Hartschalenkoffern ist ihr integriertes Erweiterungssystem. Sie erhalten dadurch ca. 3 cm mehr Stauraum, und Ihr Trolley entspricht trotzdem den Handgepäckvorgaben der meisten Fluggesellschaften. Aufzugebende Koffermodelle bieten sogar bis zu 11 cm mehr Stauraum, das entspricht einer maximalen Erweiterung von 47%. Mit den aussen angebrachten Kompressionsriemen passen Sie die Koffergrosse auf Ihre Bedürfnisse an. Ein einziger Spectra kann mehrere Gepäckstücke ersetzen.

La collection Spectra 2.0 a été spécialement conçue pour rendre les bagages à coque rigide plus pratiques en déplacement. Le design de Spectra 2.0 conjugue légèreté et solidité. Ces valises en polycarbonate Bayer pur à 100% sont dotées d'une finition mate élégante et résistante aux rayures, de même que de renforts de protection aux angles. Avec ses roulettes jumelées pivotantes garantes d'un roulement uniforme et son système trolley à double barre, Spectra 2.0 incarne une conception tournée vers la performance à chaque virage. Faisant entrer les bagages à coque rigide dans une nouvelle dimension, certains modèles intègrent un système d'extension. Avec une extension de 3 cm (environ 1.2"), la profondeur des modèles de cabine s'adapte pour se conformer aux réglementations de la plupart des compagnies aériennes. Les bagages en soute, quant à eux, sont munis d'une extension sans précédent de 11 cm (4.3") avec des sangles de compression extérieures qui vous permettent d'adapter la taille de la valise à vos besoins tout en vous offrant jusqu'à 47% de volume de rangement supplémentaire. Ne multipliez plus le nombre de bagages, choisissez une seule valise Spectra!



KEY FEATURES

Comfort-grip one-touch, dual-trolley aluminum handle locks into three different positions

Der komfortable, doppelte Einhand-Griff aus Aluminium kann in drei Positionen variiert werden

Doté d'une prise confort, le système Trolley double barre aluminium à touche pression se bloque dans trois positions différentes

Expandable checked cases feature Hypalon compression straps that allow the case size to be customized

Erweiterbare Koffer mit Kompressionsriemen aus Hypalon, mit denen die Grösse des Koffers individuell variiert werden kann

Les valises enregistrées extensibles sont munies de sangles de compression en Hypalon qui permettent de personnaliser la taille de la valise

Travel Sentry® Approved combination lock

Travel Sentry® Approved Kombinationsschloss
Cadenas à combinaison
Travel Sentry® Approved

Expansion is constructed of an ultra-strong ripstop material

Die Erweiterung besteht aus einem ultra-starken, reissfesten Material
L'extension est réalisée dans une matière ultra robuste et anti-déchirure



Expansion styles feature easy top-load packing

Erweiterung mit praktischer Top-Load-Funktion
Les modèles extensibles permettent de ranger facilement les affaires par le haut

Corner guards provide added protection

Eckverstärkungen sorgen für zusätzlichen Schutz
Des coins dans les angles offrent une protection supplémentaire

Dedicated CheckSmart Luggage Tracker pocket

Spezielle CheckSmart Luggage Tracker Tasche
Poche dédiée pour le CheckSmart Luggage Tracker

Rubberized bumpers and stretch zippers

Gummierter Kantenschutz und Stretch-Reissverschlüsse
Bourrelets en caoutchouc et fermetures éclair extensibles

Dual-casters provide a smooth, stable, quiet roll

Geräuscharme Doppelrollen sorgen für ein ruhiges und stabiles Laufverhalten
Des roulettes doubles offrent un roulement stable, silencieux et doux



MULTI-COMPLIANT CARRY-ON UPRIGHTS allow for the depth to be adjusted by 3 cm (1.2") to meet the carry-on regulations of most major airlines

DIE VERTIKALEN HANDGEPÄCK MODELLE können um bis zu 3 cm (1.2") erweitert werden und erfüllen die Handgepäckvorgaben von vielen grossen Fluggesellschaften
LES MODÈLES DE CABINE VERTICAUX, CONFORMES À DE MULTIPLES RÉGLEMENTATIONS, permettent d'ajuster la profondeur de 3 cm (environ 1.2") pour satisfaire aux réglementations de la plupart des grandes compagnies aériennes en matière de bagages de cabine

AN 11 CM (4.3") EXPANSION with exterior compression straps allows the checked cases to adjust to multiple sizes and creates up to 47% more packing capacity

EINE ERWEITERUNG VON 11 CM (4.3") bei einzucheckenden Koffern wird durch äussere Kompressionsriemen auf die individuellen Bedürfnisse angepasst und bietet bis zu 47% mehr Stauraum
UNE EXTENSION DE 11 CM (4.3") avec des sangles de compression extérieures permet d'adapter la taille des bagages en soute et de créer jusqu'à 47% de volume de rangement supplémentaire

BREAK-RESISTANT 100% PURE POLYCARBONATE provides lightweight, superior protection

BRUCHRESISTENTES, 100% REINES BAYER-POLYCARBONAT sorgt für geringes Gewicht und überragende Festigkeit
Le POLYCARBONATE BAYER PUR À 100% ET RÉSISTANT À LA RUPTURE procure une protection supérieure tout en légèreté

HARDSIDE LUGGAGE

SOFTSIDE LUGGAGE

BUSINESS CASES

BACKPACKS

EVERYDAY & ACCESSORIES



THE COLLECTION



SPECTRA COMPACT GLOBAL CARRY-ON



SPECTRA GLOBAL CARRY-ON



SPECTRA EXTRA-CAPACITY CARRY-ON



SPECTRA EXPANDABLE COMPACT GLOBAL CARRY-ON



SPECTRA EXPANDABLE GLOBAL CARRY-ON



SPECTRA DUAL-ACCESS GLOBAL CARRY-ON



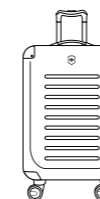
SPECTRA DUAL-ACCESS EXTRA-CAPACITY CARRY-ON



SPECTRA MEDIUM



SPECTRA LARGE



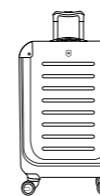
SPECTRA EXTRA-LARGE



SPECTRA MEDIUM EXPANDABLE



SPECTRA LARGE EXPANDABLE



SPECTRA EXTRA-LARGE EXPANDABLE

WARRANTY

Global 10-Year Limited Warranty

Globale 10-Jahres-Garantie

Global 10-Year Limited Warranty (garantie internationale limitée à 10 ans)



SPECTRA COMPACT GLOBAL CARRY-ON

35w x 55h x 20d cm
13.8"w x 21.7"h x 7.9"d
2.72 kg [5.99 lbs]
26 l [1587 cu in]

Black 601145 Red 601146



SPECTRA EXTRA-CAPACITY CARRY-ON

43w x 55h x 25d cm
16.9"w x 21.7"h x 9.8"d
2.99 kg [6.6 lbs]
42 l [2563 cu in]

Black 31318301 Red 31318303
Navy Blue 601288



SPECTRA GLOBAL CARRY-ON

39w x 55h x 20d cm
15.4"w x 21.7"h x 7.9"d
2.81 kg [6.2 lbs]
31 l [1892 cu in]

Black 31318201 Red 31318203
Navy Blue 601287



SPECTRA EXPANDABLE COMPACT GLOBAL CARRY-ON

35w x 55h x 20d cm [expands to 23d cm]
13.8"w x 21.7"h x 7.9"d [expands to 9.1"d]
2.95 kg [6.5 lbs]
29 l [1770 cu in] [expands to 33 l / 2014 cu in]

Black 601283 Red 601284
Navy Blue 601285



SPECTRA EXPANDABLE GLOBAL CARRY-ON

38w x 55h x 20d cm [expands to 23d cm]
15"w x 21.7"h x 7.9"d [expands to 9.1"d]
3.07 kg [6.77 lbs]
29 l [1770 cu in] [expands to 36 l / 2197 cu in]

Black 601286 Red 601349
Navy Blue 601350



- These convenient cases are ideal for a short trip and meet the carry-on guidelines of many major airlines
- Zippered mesh divider wall stretches for easy packing
- Y-shaped compression straps cover a greater surface area to keep folded items secure

- Diese praktischen Koffer sind ideal für kurze Reisen und erfüllen die Handgepäckvorschriften der meisten Airlines.
- Einfaches Packen durch elastische Reißverschluss-Netztrennwand
- Größerer Abdeckungsbereich der Y-förmigen Kompressionsriemen, die zusammengelegte Kleidungsstücke gegen Verrutschen sichern

- Ces valises pratiques conviennent parfaitement à un voyage de courte durée et sont conformes aux directives relatives aux bagages de cabine de bon nombre de grandes compagnies aériennes
- Munie d'une fermeture éclair, la paroi de séparation filet est extensible pour faciliter le rangement
- Les sangles de compression en Y couvrent une grande surface pour maintenir les articles pliés bien en place

- A zippered expansion system allows you to adjust the depth of the case by 3 cm (1.2") for compliance with the requirements of your airline carrier
- Features a zippered mesh divider and comes with an interchangeable electronics panel that holds up to a 15.6" laptop and a tablet
- Front zippered door with stabilizing straps allows for easy top-load packing

- Das Erweiterungssystem mit Reißverschluss ermöglicht Ihnen, die Tiefe des Koffers um 3cm zu variieren, um die Gepäckanforderungen der jeweiligen Fluglinien zu erfüllen
- Mit einer Netztrennung mit Reißverschluss und einem austauschbaren Fach für elektronische Geräte, das Platz für einen 15,6" Laptop und ein Tablet bietet
- Hinter der vorderen Schnellzugriffsöffnung verbergen sich Packriemen für ein bequemes Top Load-Packen

- Le système d'extension via la fermeture éclair vous permet d'ajuster la profondeur de la valise de 3 cm (1.2") pour respecter les exigences de votre compagnie aérienne
- Comprend une paroi de séparation filet munie d'une fermeture éclair et est fournie avec un panneau d'organisation interchangeable pour appareils électroniques, pouvant accueillir un ordinateur portable jusqu'à 15.6" et une tablette
- L'ouverture zippée à l'avant avec sangles stabilisatrices permet de ranger facilement les affaires par le haut



SPECTRA DUAL-ACCESS GLOBAL CARRY-ON

38w x 55h x 20d cm
15"w x 21.7"h x 7.9"d
3.2 kg [7.1 lbs]
29 l [1770 cu in]

Black 31318001 Red 31318003



SPECTRA DUAL-ACCESS EXTRA-CAPACITY CARRY-ON

43w x 55h x 27d cm
16.9"w x 21.7"h x 10.6"d
3.58 kg [7.9 lbs]
37 l [2258 cu in]

Black 31318101 Red 31318103
Navy Blue 601289



reddot award 2014 winner

SPECTRA MEDIUM

45w x 69h x 27d cm
17.7"w x 27.2"h x 10.6"d
3.6 kg [7.94 lbs]
58 l [3539 cu in]

Black 31318401 Red 31318403



SPECTRA EXTRA-LARGE

56w x 82h x 29d cm
22"w x 32.3"h x 11.4"d
4.6 kg [10.14 lbs]
96 l [5858 cu in]

Black 31318601 Red 31318603



SPECTRA LARGE

48w x 78h x 28d cm
18.9"w x 30.7"h x 11"d
4.1 kg [9.04 lbs]
73 l [4455 cu in]

Black 31318501 Red 31318503



- These lightweight cases feature a quick-access door to give you on-the-go accessibility to the things you need most while traveling
- Contains organization for up to a 15.6" laptop, tablet, smartphone, passport, tickets and more
- Removable electronics panel zips out for added packing capacity when not needed

- Diese leichten Koffer besitzen ein Quick-Access-Fach, mit dem Sie auch unterwegs einen schnellen Zugriff auf Ihre Reiseutensilien haben
- Mit speziellen Fächern für einen 15,6" Laptop, ein Tablet, Smartphone, Reisepass, Tickets und mehr
- Das Fach für elektronische Geräte kann mit einem Reißverschluss entfernt werden, um bei Bedarf mehr Platz zu schaffen

- Ces valises légères intègrent une ouverture à accès rapide qui vous permet d'accéder aux articles dont vous avez le plus besoin lorsque vous voyagez
- Intègre les éléments de rangement nécessaires pour un ordinateur portable jusqu'à 15.6", une tablette, un smartphone, un passeport, des billets, etc.
- Le panneau d'organisation pour appareils électroniques est amovible via une fermeture éclair pour offrir un volume de rangement supplémentaire si nécessaire

- The durability and maneuverability of these lightweight uprights make them perfect for a longer trip
- Zippered mesh divider wall stretches for easy packing
- Y-shaped compression straps cover a greater surface area to keep folded items secure

- Die Haltbarkeit und Wendigkeit dieser leichten Uprights machen Sie zu einem idealen Begleiter für längere Reisen
- Einfaches Packen durch elastische Reißverschluss-Netztrennwand
- Größerer Abdeckungsbereich der Y-förmigen Kompressionsriemen, die zusammengelegte Kleidungsstücke gegen Verrutschen sichern

- La résistance et la manœuvrabilité de ces modèles verticaux légers les prédestinent à accompagner des voyages plus longs
- Munie d'une fermeture éclair, la paroi de séparation filet est extensible pour faciliter le rangement
- Les sangles de compression en Y couvrent une grande surface pour maintenir les articles pliés bien en place



SPECTRA MEDIUM EXPANDABLE

45w x 69h x 30d cm [expands to 41d cm]
17.7"w x 27.2"h x 11.8"d [expands to 16.1"d]
4.69 kg [10.34 lbs]
62 l [3783 cu in] [expands to 91 l / 5553 cu in]

Black 601290 Red 601351
Navy Blue 601352



SPECTRA LARGE EXPANDABLE

48w x 78h x 32d cm [expands to 43d cm]
18.9"w x 30.7"h x 12.6"d [expands to 16.5"d]
4.98 kg [10.98 lbs]
77 l [4699 cu in] [expands to 112 l / 6835 cu in]

Black 601291 Red 601292
Navy Blue 601293



SPECTRA EXTRA-LARGE EXPANDABLE

56w x 82h x 33d cm [expands to 44d cm]
22"w x 32.3"h x 13"d [expands to 17.3"d]
5.93 kg [13.07 lbs]
108 l [6591 cu in] [expands to 145 l / 8848 cu in]

Black 601294 Red 601497
Navy Blue 601498



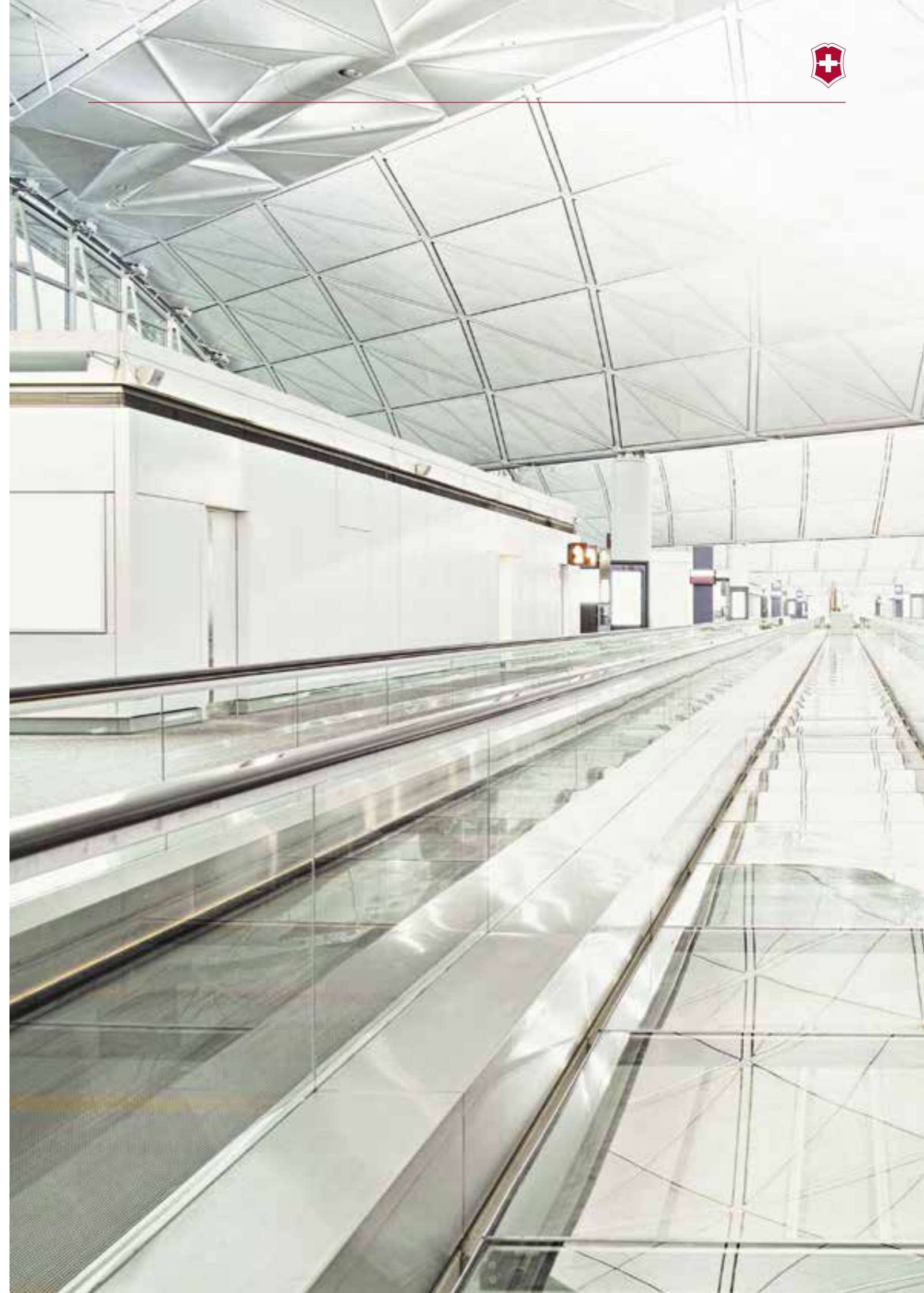
reddot award 2016
winner



- These uprights expand 11 cm (4.3") for more packing capacity and feature exterior Hypalon compression straps that allow you to customize the case size
- Front zippered door with stabilizing straps allows for easy top load packing
- Zippered mesh divider wall stretches for easy packing

- Für noch mehr Kapazität lassen sich diese Uprights um 11cm erweitern und besitzen externe Kompressionsriemen aus Hypalon, mit denen Sie die Größe des Koffers individuell variieren können
- Die vordere Schnellzugriffsöffnung mit Packriemen sorgt für ein bequemes Top Load-Packen
- Die Netzeinsatzteilung mit Reißverschluss ist nachgiebig und erleichtert das Packen

- Ces modèles verticaux, qui s'agrandissent de 11 cm (4.3") pour un volume de rangement supplémentaire, sont munis de sangles de compression en Hypalon qui vous permettent de personnaliser la taille de la valise
- L'ouverture zippée à l'avant avec sangles stabilisatrices permet de ranger facilement les affaires par le haut
- Munie d'une fermeture éclair, la paroi de séparation filet est extensible pour faciliter le rangement





ETHERIUS

LIGHTWEIGHT DESIGN,
LEGENDARY BRAND



ETHERIUS

As the makers of the Original Swiss Army Knife, we pride ourselves on delivering high-quality, functional solutions that allow you to enjoy life's adventures. That's why we created the Etherius Collection. Constructed of 100% pure polycarbonate, Etherius cases are both ultra-strong and ultra-light. Furthermore, with a zippered expansion system, Y-shaped compression straps and two zippered divider walls, they contain the packing ease you expect from Victorinox.

So where does the name Etherius come from? The base of the word, Ether, means the clear upper regions of the sky beyond the clouds. The suffix -ius indicates "made of" or "belonging to". Try it. Pick it up. Give it a spin. We think you'll find it all makes perfect sense.

Als Hersteller des "Original Swiss Army Knife" sind wir stolz auf unsere hochwertigen, funktionellen Lösungen, die Ihnen helfen, die Herausforderungen im Alltag zu bestehen. Aus diesem Grund haben wir die Etherius Kollektion kreiert. Die Koffer der Etherius Kollektion bestehen aus 100% reinem Polycarbonat und sind bruchresistent und ultra-leicht. Darüber hinaus bieten sie mit ihrer Reißverschluss-Erweiterung, Y-Kompressionsriemen und zwei Trennwänden mit Reißverschluss den Gepäckkomfort, den Sie von Victorinox erwarten können.

Woher kommt der Name Etherius eigentlich? Der Wortstamm Ether bezeichnet die klaren, oberen Regionen des Himmels, jenseits der Wolken. Der Suffix -ius bedeutet "gemacht aus" oder "gehört zu". Versuchen Sie es. Heben Sie ihn hoch. Drehen Sie eine Runde. Sie werden merken, wie perfekt alles zusammen passt.

En tant que fabricants de l'Original Swiss Army Knife, nous sommes fiers de fournir des solutions fonctionnelles haut de gamme pour vous accompagner dans toutes vos aventures du quotidien. C'est pour cette raison que nous avons créé la collection Etherius. Réalisés dans un polycarbonate pur à 100%, les bagages Etherius sont à la fois ultra résistants et ultra légers. De plus, ils sont dotés d'un système d'extension via la fermeture éclair, de sangles de compression en Y et de deux parois de séparation zippées, et renferment ainsi toutes les facilités de rangement que vous êtes en droit d'attendre de la part de Victorinox.

Mais d'où vient au juste le nom d'Etherius? La racine du mot, éther (aether), désigne les régions claires et supérieures du ciel, au-delà des nuages. Quant au suffixe -ius, il signifie «fait en» ou «appartenant à». Faites-en l'expérience. Soulevez-le. Faites-le tourner. Et voyez combien tout coule de source.



KEY FEATURES

Comfort grip, one-touch, dual-trolley aluminum handle system locks into multiple positions

Das komfortable, doppelte Einhand-Griffsystem aus Aluminium kann in verschiedenen Positionen arretiert werden

Doté d'une prise confort, le système Trolley double barre aluminium à touche pression se bloque dans plusieurs positions



100% pure polycarbonate
Aus 100% reinem Polycarbonat
100% pur polycarbonate

Zippered expansion for additional capacity
Erweiterung mit Reißverschluss für zusätzliche Kapazität
Extension via la fermeture éclair pour un volume supplémentaire

Integrated Travel Sentry® Approved combination lock
Integriertes Travel Sentry® Approved Kombinationsschloss
Cadenas à combinaison intégré Travel Sentry® Approved

Four premium 50mm Hinomoto wheels
Vier Premium Hinomoto-Rollen mit 50mm Durchmesser
Quatre roues Hinomoto 50mm de qualité premium



LIGHTWEIGHT DESIGN with the Global Carry-On weighing just 2.8 kg / 6.17 lbs

LEICHTES DESIGN - der Trolley wiegt nur 2,8 kg
DESIGN LÉGER avec le bagage de cabine universel qui ne pèse que 2.8 kg / 6.17 lb



100% PURE POLYCARBONATE CONSTRUCTION provides superior durability

Die Schale aus 100% REINEM POLYKARBONAT bietet eine überragende Widerstandsfähigkeit
La coque réalisée en POLYCARBONATE PUR À 100% offre une résistance supérieure



MULTIPLE PACKING SOLUTIONS including a zippered expansion system, Y-shaped compression straps and two zippered divider walls

VIELFÄLTIGE PACKLÖSUNGEN, einschliesslich Erweiterungssystem mit Reißverschluss, Y-Kompressionsriemen und zwei Trennwände mit Reißverschluss

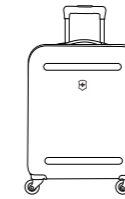
NOMBREUSES SOLUTIONS DE RANGEMENT, comprenant un système d'extension via la fermeture éclair, des sangles de compression en Y et deux parois de séparation zippées



THE COLLECTION



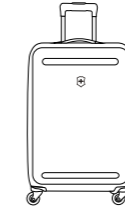
ETHERIUS GLOBAL CARRY-ON



ETHERIUS LARGE CARRY-ON



ETHERIUS MEDIUM



ETHERIUS LARGE



WARRANTY

Global 10-Year Limited Warranty

Globale 10-Jahres-Garantie

Global 10-Year Limited Warranty (garantie internationale limitée à 10 ans)



ETHERIUS GLOBAL CARRY-ON

39w x 55h x 20d cm [expands to 23d cm]
15.4"w x 21.7"h x 7.9"d [expands to 9.1"d]
2.8 kg [6.17 lbs]
34 l [2075 cu in] [expands to 43 l / 2624 cu in]

Black 601378 Red 601379



ETHERIUS LARGE CARRY-ON

40w x 60h x 25d cm [expands to 28d cm]
15.7"w x 23.6"h x 9.8"d [expands to 11"d]
3 kg [6.61 lbs]
46 l [2807 cu in] [expands to 52 l / 3173 cu in]

Black 601380 Red 601381



ETHERIUS MEDIUM

45w x 67h x 30d cm [expands to 34d cm]
17.7"w x 26.4"h x 11.8"d [expands to 13.4"d]
3.96 kg [8.73 lbs]
65 l [3967 cu in] [expands to 75 l / 4577 cu in]

Black 601382 Red 601383



ETHERIUS LARGE

47w x 75h x 31d cm [expands to 35d cm]
18.5"w x 29.5"h x 12.2"d [expands to 13.8"d]
4.1 kg [9.04 lbs]
78 l [4760 cu in] [expands to 90 l / 5492 cu in]

Black 601384 Red 601385



- Navigate crowded terminals with ease with these ultra-lightweight and convenient cases
- Interior organization features two divider walls to help separate clothing
- Y-shaped compression straps cover a greater surface area to keep folded items secure

- Mit diesen ultra-leichten und praktischen Koffern navigieren Sie ganz einfach durch enge Terminals
- Die Innenaufteilung besteht aus zwei Trennelementen, um Kleidungsstücke voneinander zu trennen
- Größerer Abdeckungsbereich der Y-förmigen Kompressionsriemen, die zusammengelegte Kleidungsstücke gegen Verrutschen sichern

- Circulez facilement à travers les terminaux bondés grâce à ces valises ultra légères et pratiques
- L'intérieur est muni de deux parois de séparation vous permettant de séparer le rangement des vêtements
- Les sangles de compression en Y couvrent une grande surface pour maintenir les articles pliés bien en place





LEXICON 2.0

SMART FUNCTION.
SUPERIOR PROTECTION.





LEXICON 2.0

You know the drill. You can pack in record time and you know how to fit a week's worth of essentials in a carry-on. You have status. If you have to wait, it's in a concierge lounge. You're the first to board and if you're not flying business class, you at least know you'll have a seat with extra leg room. You've racked up more miles and reward points than you can count. And you know how to extend a business trip into a pleasure getaway.

If this sounds familiar then the sophisticated Lexicon 2.0 Collection was made just for you. It features the lightweight design you need to efficiently navigate your busy schedule. It contains the smart fuction you deserve from thoughtful details like water-resistant pockets, to the intelligent Pack More System, which consists of four packing solutions. And it is engineered to deliver the superior protection you demand. When travel is part of your lifestyle, rely on Lexicon 2.0.

Sie wissen, wie der Hase läuft. Sie können in Rekordzeit packen und Sie wissen, wie Sie alle wichtigen Sachen für eine Woche in einem Handgepäckkoffer unterbringen. Sie haben Status. Wenn Sie warten müssen, dann in einer Concierge Lounge. Sie sind beim Boarding ganz vorne, und wenn Sie nicht Business Class fliegen, wissen Sie zumindest, dass Ihr Sitzplatz extra Fussraum bietet. Sie haben mehr Meilen und mehr Bonuspunkte gesammelt als Sie zählen können. Und Sie wissen auch, wie Sie eine Geschäftsreise zu einem kleinen Erholungstrip verlängern können.

Wenn Ihnen das bekannt vorkommt, ist die edle Lexicon 2.0 Kollektion genau das Richtige für Sie. Sie bietet das schwerelose Design, damit Sie ihren dicht gedrängten Terminplan einhalten können. Sie bietet die praktische Funktionalität für Ihre Ansprüche, von durchdachten Details, wie z.B. wasserresistente Taschen, bis hin zu dem intelligenten Pack More System, das Ihnen vier Packlösungen bietet. Und die Koffer bieten Ihnen den unübertroffenen Schutz, den Sie erwarten. Wenn Reisen zu Ihrem Lifestyle gehört, vertrauen Sie Lexicon 2.0.

Vous connaissez la chanson. Vous pouvez boucler vos valises en un temps record et savez comment faire entrer dans un bagage de cabine des affaires pour une semaine. Vous avez un certain standing. Si vous devez attendre, c'est dans un salon privé. Vous êtes le premier à embarquer, et si vous ne voyagez pas en business, vous savez au moins que vous aurez un siège disposant d'espace supplémentaire pour vos jambes. Vous avez accumulé plus de miles et de points de récompense que vous ne pouvez en compter. Et vous savez comment prolonger un voyage d'affaires en une escapade de plaisir.

Si tout cela vous parle, alors la collection perfectionnée Lexicon 2.0 est faite pour vous. Elle présente le design léger dont vous avez besoin pour réussir à jongler efficacement dans votre emploi du temps chargé. Elle offre les fonctionnalités pratiques que vous méritez, des détails bien pensés comme les poches imperméables à l'intelligence du système Pack More qui comprend quatre solutions de rangement. Enfin, elle est conçue pour vous fournir la protection supérieure que vous exigez. Si voyager fait partie de votre style de vie, remettez-vous-en à Lexicon 2.0.



KEY FEATURES

Comfort grip, one-touch, dual-trolley aluminum handle system locks into multiple position

Das komfortable, doppelte Einhand-Griffsystem aus Aluminium kann in verschiedenen Positionen arretiert werden

Le système Trolley double barre aluminium à touche pression se bloque dans plusieurs positions

Water-resistant zippers on laptop and accessories compartments

Laptop- und Zubehörfächer mit wasserresistenten Reißverschlüssen

Fermetures éclair imperméables sur les compartiments pour ordinateur portable et accessoires

Dual-casters provide a smooth, stable, quiet roll

Geräuscharme Doppelrollen sorgen für ein ruhiges und stabiles Laufverhalten

Des roulettes doubles offrent un roulement stable, silencieux et doux



ID tray slides into handle bezel

Das ID-Fach lässt sich in den Griffrahmen schieben

Le porte-adresse se glisse sous la poignée

Corner guards for increased protection

Kantenschutz für noch mehr Sicherheit

Renforts d'angle pour une protection accrue

Lockable YKK® Racquet Coil™ zippers feature thumb groove inspired by the Swiss Army Knife

Abschliessbare YKK® Racquet Coil™ Reißverschlüsse mit Daumenmulde, inspiriert von dem Swiss Army Knife

Les fermetures éclair verrouillables YKK® Racquet Coil™ sont dotées d'une rainure pour le pouce, inspirée du Couteau suisse

Zippered expansion for additional capacity

Erweiterung mit Reißverschluss für zusätzliche Kapazität

Extension via la fermeture éclair pour un volume supplémentaire

Dedicated CheckSmart Luggage Tracker pocket

Spezielle CheckSmart Luggage Tracker Tasche

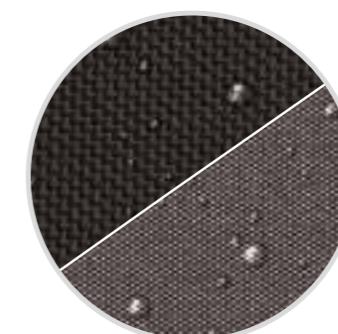
Poche dédiée pour le CheckSmart Luggage Tracker



SMART FUNCTION at every touch point with features such as the Pack More System, which consists of four packing solutions including a deluxe Pack More divider that allows you to pack flat and wrinkle free

SMARTE FUNKTIONEN wohin man blickt, wie z.B. das Pack More System, das vier Packlösungen bietet, einschliesslich eine spezielle Pack More Abtrennung, mit dem Sie Ihre Sachen flach und knitterfrei verstauen können

FONCTIONNALITÉ INTELLIGENTE à chaque point de contact, avec des caractéristiques comme le système Pack More qui comprend quatre solutions de rangement dont un séparateur Pack More de luxe, vous permettant de ranger vos vêtements à plat et sans faux plis



SUPERIOR PROTECTION and an option of one of two exceptionally durable, water and abrasion-resistant fabrics – earth-friendly ForteLux or TourMax ballistic nylon

UNERREICHTER SCHUTZ und die Wahl zwischen zwei extrem robusten, wasserabweisenden und scheuerbeständigen Textilmaterialien – das umweltfreundliche ForteLux oder das ballistische Nylon TourMax

PROTECTION SUPÉRIEURE et le choix parmi deux tissus d'une résistance exceptionnelle à l'eau et à l'abrasion – la toile écologique ForteLux ou le nylon balistique TourMax



LIGHTWEIGHT to help you efficiently navigate your way to your destination

Die LEICHTE KONSTRUKTION hilft Ihnen, Ihr Ziel mühelos zu erreichen

Un POIDS PLUME pour vous aider à circuler efficacement jusqu'à votre lieu de destination



THE COLLECTION



LEXICON GLOBAL CARRY-ON



LEXICON DUAL-CASTER
GLOBAL CARRY-ON
LEXICON DUAL-CASTER
LARGE CARRY-ON



LEXICON DUAL-CASTER
WIDE-BODY CARRY-ON



LEXICON DUAL-CASTER MEDIUM
LEXICON DUAL-CASTER LARGE



LEXICON DUAL-CASTER
EXTRA-LARGE



LEXICON DUAL-CASTER
GARMENT BAG



WEEKENDER



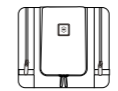
SPORT LOCKER



LEXICON DUAL-CASTER
BOARDING TOTE



PARCEL



TRUSS

WARRANTY

Global Lifetime Plus Limited Warranty
Global Lifetime Plus Limited Warranty
Vie globale plus la garantie limitée

HARDSIDE LUGGAGE

SOFTSIDE LUGGAGE

BUSINESS CASES

BACKPACKS

EVERYDAY & ACCESSORIES



LEXICON GLOBAL CARRY-ON

38w x 56h x 25d cm [expands to 29d cm]
 15"w x 22"h x 9.8"d [expands to 11.4"d]
 3.72 kg [8.2 lbs]
 34 l [2075 cu in]

Black 601171



- This convenient, expandable wheeled bag is ideal for short trips and meets most global carry-on regulations
- Deluxe Pack More divider features a large, easy-to-clean water-resistant storage pocket, is adjustable in height and creates a flat packing surface for wrinkle-free transport of clothing
- Vertical X-shaped compression straps secure clothing to reduce wrinkles

- Diese praktische, erweiterbare Rollentasche ist ideal für Kurz-Trips und entspricht den Handgepäckvorschriften der meisten Airlines
- Die Deluxe Pack More Abtrennung bietet eine grosse, reinigungsfreundliche und wasserresistente Tasche, ist höhenverstellbar und schafft eine flache Packfläche für den knitterfreien Transport Ihrer Kleidung
- Vertikale X-Kompressionsriemen fixieren die Kleidung und verringern die Faltenbildung

- *Pratique et extensible, ce bagage à roulettes est parfait pour des voyages de courte durée et conforme à la plupart des réglementations internationales en matière de bagages de cabine*
- *Le séparateur Pack More de luxe est muni d'une grande poche de rangement imperméable et facile à nettoyer. Réglable en hauteur, il permet de créer une surface plane pour ranger et transporter les vêtements sans faux plis*
- *Les sangles de compression verticales en X maintiennent les vêtements bien en place pour en minimiser le froissement*

LEXICON DUAL-CASTER GLOBAL CARRY-ON

40w x 56h x 25d cm [expands to 29d cm]
 15.7"w x 22"h x 9.8"d [expands to 11.4"d]
 3.7 kg [8.16 lbs]
 37 l [2258 cu in]

Black 601173 Grey 601174



LEXICON DUAL-CASTER LARGE CARRY-ON

40w x 61h x 25d cm [expands to 30d cm]
 15.7"w x 24"h x 9.8"d [expands to 11.8"d]
 3.86 kg [8.51 lbs]
 42 l [2563 cu in]

Black 601178 Grey 601179



- These convenient, expandable wheeled bags are ideal for short trips and meet various carry-on regulations
- Deluxe Pack More divider features a large, easy-to-clean water-resistant storage pocket, is adjustable in height and creates a flat packing surface for wrinkle-free transport of clothing
- Vertical X-shaped compression straps secure clothing to reduce wrinkles

- Diese praktischen, erweiterbaren Rollentaschen sind ideal für Kurz-Trips und entsprechen den Handgepäckvorschriften der meisten Airlines
- Die Deluxe Pack More Abtrennung bietet eine grosse, reinigungsfreundliche und wasserresistente Tasche, ist höhenverstellbar und schafft eine flache Packfläche für den knitterfreien Transport Ihrer Kleidung
- Vertikale X-Kompressionsriemen fixieren die Kleidung und verringern die Faltenbildung

- *Pratiques et extensibles, ces valises à roulettes sont parfaites pour des voyages de courte durée et conformes à plusieurs réglementations internationales en matière de bagages de cabine*
- *Le séparateur Pack More de luxe est muni d'une grande poche de rangement imperméable et facile à nettoyer. Réglable en hauteur, il permet de créer une surface plane pour ranger et transporter les vêtements sans faux plis*
- *Les sangles de compression verticales en X maintiennent les vêtements bien en place pour en minimiser le froissement*



LEXICON DUAL-CASTER MEDIUM

46w x 67h x 33d cm [expands to 38d cm]
 18.1" w x 26.4" h x 13" d [expands to 15" d]
 4.95 kg [10.91 lbs]
 70 l [4272 cu in]

Black 601180 Grey 601181



LEXICON DUAL-CASTER EXTRA-LARGE

62w x 79h x 39d cm [expands to 44d cm]
 24.4" w x 31.1" h x 15.4" d [expands to 17.3" d]
 6.72 kg [14.82 lbs]
 159 l [9703 cu in]

Black 601184



LEXICON DUAL-CASTER LARGE

56w x 72h x 34d cm [expands to 38d cm]
 22" w x 28.3" h x 13.4" d [expands to 15" d]
 5.87 kg [12.94 lbs]
 104 l [6346 cu in]

Black 601182 Grey 601183



LEXICON DUAL-CASTER GARMENT BAG

63w x 62h x 34d cm [unfolds to 134h cm]
 24.8" w x 24.4" h x 13.4" d [unfolds to 52.8" h]
 6.8 kg [14.99 lbs]
 97 l [5919 cu in]

Black 601187



- Plenty of room for all of your hanging garments, this dual-caster storage case is ideal for a three to five day business trip
- Interior features a tricort-lined tie pocket, organizational pockets, shoe pockets, two zippered, mesh snap-in organizational pouches and a detachable J-hook for hanging
- Two hanger clamps secure garments and a foam bolster compression strap minimizes wrinkles
- Dieser Doppelrollenkoffer bietet viel Platz für alle Ihre hängenden Kleider und ist ein idealer Begleiter für 3- oder 4-tägige Geschäftsreisen
- Innen bietet dieser Koffer ein Kravattenfach mit Textilfutter, Taschen, Schuhfächer, zwei Taschen aus Netzgewebe mit Druckknöpfen und ein entnehmbaren Kleiderhaken
- Zwei Aufhänger für Kleider und ein Kompressionsriemen mit Schaumpolster minimieren die Faltenbildung
- Doté d'un généreux espace pour tous vos vêtements à suspendre, ce porte-habits à roulettes jumelées pivotantes est parfait pour un voyage d'affaires de trois à cinq jours
- L'intérieur comprend une pochette à cravates doublée de jersey, des poches d'organisation, des poches pour les chaussures, deux poches de rangement filet pressonnées avec fermeture éclair et un crochet de suspension amovible en J
- Deux attache-cintres maintiennent les vêtements en place tandis qu'une sangle de compression avec traversin en mousse en minimise le froissement



- Contains the intelligent Pack More System which consists of four packing solutions – a deluxe Pack More divider, vertical X-shaped compression straps, a removable suiter and a zippered expansion
- Deluxe Pack More divider features a large, easy-to-clean water-resistant storage pocket, is adjustable in height and creates a flat packing surface for wrinkle-free transport of clothing
- Mit dem intelligenten Pack More System, bestehend aus vier Packlösungen – einer speziellen Pack More Abtrennung, vertikalen X-Kompressionsriemen, einer entfernbarer Kleiderhülle und einer Erweiterung mit Reißverschluss
- Die Deluxe Pack More Abtrennung bietet eine grosse, reinigungsfreundliche und wasserresistente Tasche, ist höhenverstellbar und schafft eine flache Packfläche für den knitterfreien Transport Ihrer Kleidung
- Comprend le système intelligent Pack More qui intègre quatre solutions de rangement – un séparateur Pack More de luxe, des sangles de compression verticales en X, une housse à vêtements amovible et une extension via la fermeture éclair
- Le séparateur Pack More de luxe est muni d'une grande poche de rangement imperméable et facile à nettoyer. Réglable en hauteur, il permet de créer une surface plane pour ranger et transporter les vêtements sans faux plis

WEEKENDER

60w x 34h x 23d cm
 23.6" w x 13.4" h x 9.1" d
 1.06 kg [2.34 lbs]
 36 l [2197 cu in]

Black 601197 Grey 601198



- This deluxe carry-all tote with spacious main compartment is a great companion bag and gives you plenty of room for everything you'll need for a weekend trip
- Interior organization includes an easy-to-clean, water-resistant pocket and a zippered pocket with key fob
- Diese luxuriöse Umhängetasche mit geräumigem Hauptteil ist ein hervorragender Begleiter und bietet jede Menge Platz für alle Dinge, die Sie für einen Wochenendausflug benötigen
- Die Innenausstattung umfasst eine reinigungsfreundliche, wasserresistente Tasche und eine Reißverschluss tasche mit Schlüsselfach
- Avec son généreux compartiment principal, ce sac fourre-tout de luxe est un parfait sac d'appoint, qui vous offre tout l'espace dont vous avez besoin pour partir en week-end
- Les détails de rangement intérieur comprennent une poche imperméable facile à nettoyer et une poche zippée avec breloque porte-clés

HARDSIDE LUGGAGE
 SOFTSIDE LUGGAGE
 BUSINESS CASES
 BACKPACKS
 EVERYDAY & ACCESSORIES



SPORT LOCKER

53w x 30h x 27d cm
20.9"w x 11.8"h x 10.6"d
1.25 kg [2.76 lbs]
37 l [2258 cu in]

Black 601194



- Perfect as a carry-on or for a trip to the gym
- Dual end pockets with easy-to-clean, water-resistant lining are large enough for shoes, clothing or toiletries
- Interior organization includes a large zippered pocket and a zippered mesh pocket

- Perfekt als Handgepäck oder für den Besuch im Fitness-Center
- Die Taschen an beiden Enden mit reinigungsfreundlichem, wasserresistentem Futter sind gross genug für Schuhe, Kleidung oder Toilettenartikel
- Die Innenausstattung umfasst eine grosse Tasche mit Reissverschluss und eine Mesh-Tasche mit Reissverschluss

- Idéal comme sac de cabine ou pour se rendre à la salle de sport
- Garnies d'une doublure imperméable facile à nettoyer, les deux poches aux extrémités sont suffisamment spacieuses pour accueillir des chaussures, des vêtements ou des affaires de toilette
- Les détails de rangement intérieur comprennent une grande poche zippée et une poche filet zippée

LEXICON DUAL-CASTER BOARDING TOTE

37w x 44h x 24d cm
14.6"w x 17.3"h x 9.4"d
3 kg [6.61 lbs]
24 l [1465 cu in]

Black 601185



- Perfect for an overnight trip, this highly mobile, compact and convenient dual-caster tote offers quick access to everything you need while traveling
- Two front zippered pockets for travel documents and other essentials

- Diese praktische, kompakte und bequeme Tasche mit Doppelrollen ist perfekt für einen Kurztrip und bietet einen schnellen Zugang zu allen Dingen, die Sie während der Reise benötigen
- Zwei Front-Taschen mit Reissverschlüssen für Reisedokumente und andere wichtige Dinge

- Idéal pour un séjour d'une nuit, ce sac très maniable, compact et pratique, à roulettes jumelées pivotantes, vous permet d'accéder rapidement à tout ce dont vous avez besoin lorsque vous voyagez
- Deux poches zippées à l'avant pour accueillir les documents de voyage et autres indispensables

PARCEL

27w x 18h x 15d cm
10.6"w x 7.1"h x 5.9"d
0.28 kg [0.62 lbs]
7 l [427 cu in]

Black 601202



- Perfect for keeping toiletries organized while taking up minimal packing space
- Zippered front and back pockets; main compartment features an organizational pocket
- Easy-to-clean, water-resistant interior lining

- Perfekt, um Toilettenartikel ordentlich und platzsparend zu verstauen
- Taschen mit Reissverschluss vorne und hinten; Hauptfach mit separatem Organisationsfach
- Reinigungsfreundliches, wasserresistentes Innenfutter

- Idéale pour organiser le rangement des articles de toilette en utilisant un minimum d'espace
- Poches zippées à l'avant et à l'arrière; compartiment principal avec poche de rangement
- Doublure intérieure imperméable et facile à nettoyer

TRUSS

27w x 24h x 12d cm
10.6"w x 9.4"h x 4.7"d
0.38 kg [0.84 lbs]
8 l [488 cu in]

Black 601201



- Bring your full-size toiletries on your next trip
- Top hanging hook suspends bag for easy access
- Main compartment features multiple organizational pockets and zippered, dual-end pockets contain elasticized brush holders

- Nehmen Sie Ihre Toilettenartikel in Normalgrösse auf Ihre nächste Reise mit
- Haken zum Aufhängen der Tasche für leichten Zugang
- Hauptfach mit vielen Reissverschlussaschen, Taschen an beiden Enden mit elastischen Bürstenhaltern

- Emportez vos articles de toilette de taille normale lors de votre prochain voyage
- Le crochet de suspension sur le dessus facilite l'accès au contenu du sac
- Le compartiment principal est muni de multiples poches de rangement, tandis que les deux poches zippées aux extrémités intègrent des supports élastiques pour brosses



WERKS TRAVELER 5.0

PACKS MORE. WEIGHS LESS.





WERKS TRAVELER 5.0

Werks Traveler 5.0 is more than just luggage. It is a place for your belongings. The things you need, the things you like and the things that help you be you. Why leave any of it behind? Werks Traveler 5.0 has been strategically engineered to weigh less, contain greater capacity and provide more packing options as a result of the intelligent Pack More System. Inspired by the ingenuity and multi-functionality of the Original Swiss Army Knife, the Pack More System includes five different packing solutions. Pack it your way and travel with more of the things that are important to you.

Die Werks Traveler 5.0 Kollektion ist mehr als nur Gepäck. Sie ist ein Ort für Ihre persönlichen Sachen. Für Sachen, die Sie brauchen, die Sie mögen und die Ihnen helfen, Sie selbst zu sein. Warum auf das eine oder andere verzichten? Bei der strategischen Entwicklung der Werks Traveler 5.0 Kollektion standen drei Ziele im Vordergrund: weniger Gewicht, mehr Kapazität und mehr Packoptionen dank des intelligenten Pack-More-Systems. Das von der Genialität und Funktionsvielfalt des Original Schweizer Armeemessers inspirierte Pack-More-System umfasst fünf unterschiedliche Packlösungen. Packen Sie auf Ihre Art und nehmen Sie mehr Sachen mit, die Ihnen wichtig sind.

La gamme Werks Traveler 5.0, c'est bien plus que de simples bagages. C'est le lieu où vos effets personnels prennent place. Les choses dont vous avez besoin, les choses que vous aimez et celles qui vous aident à rester vous-même. Alors pourquoi renoncer à en emporter certaines? Les bagages Werks Traveler 5.0 ont été sciemment conçus pour être plus légers tout en offrant plus de volume et de solutions de rangement grâce au système intelligent Pack More. Inspiré par le caractère ingénieux et multifonctionnel du «Original Swiss Army Knife», le système Pack More intègre cinq solutions de rangement différentes. Faites vos bagages comme bon vous semble et voyagez en emportant toutes les choses qui comptent pour vous.



KEY FEATURES

Ribbed, Geluxe Comfort Grip dampens vibrations

Der geriffelte Geluxe Komfortgriff dämpft Vibrationen

La prise confort nervurée Geluxe amortit les vibrations

One-touch, dual-trolley aluminum handle system locks into multiple positions

Das doppelte Einhand-Griffsystem aus Aluminium kann in verschiedenen Positionen arretiert werden

Le système Trolley double barre aluminium à touche pression se bloque dans plusieurs positions

Dual-casters provide a smooth, stable, quiet roll

Geräuscharme Doppelrollen sorgen für ein ruhiges und stabiles Laufverhalten

Des roulettes doubles offrent un roulement stable, silencieux et doux

ID tray slides into handle bezel for security and convenience

Der Adresseinschub lässt sich bequem und sicher in der Griffleiste versenken

Le porte-adresse se glisse sous la poignée, pour plus de sécurité et de commodité

Lockable YKK® Racquet Coil™ zippers

Abschließbare YKK® Racquet Coil™ Reissverschlüsse

Fermetures éclair verrouillables YKK® Racquet Coil™

Zippered expansion for additional capacity

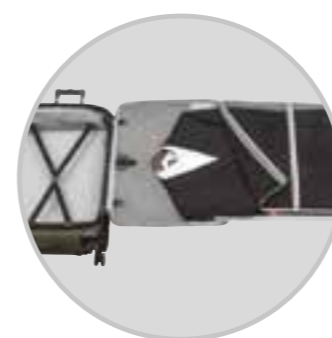
Erweiterung mit Reissverschluss für zusätzliche Kapazität

Extension via la fermeture éclair pour un volume supplémentaire

Rear skid plates provide protection

Schutz durch Seitenverstärkungen auf der Rückseite

Des plaques à l'arrière offrent une protection



FIVE PACKING SOLUTIONS including the Pack More divider, x-shaped compression straps, a removable suiter, zippered expansion and an attach-a-bag strap

FÜNF PACKLÖSUNGEN einschliesslich Pack-More-Trenner, X-förmige Kompressionsriemen, ein herausnehmbares Anzug-Packset, eine Erweiterungsmöglichkeit mittels Reissverschluss und ein Attach-a-Bag Riemen

CINQ SOLUTIONS DE RANGEMENT, comprenant le séparateur Pack More, les sangles de compression en X, une housse à vêtements amovible, une extension via la fermeture éclair et une sangle Attach-a-bag



PACK FLAT AND WRINKLE FREE on top of the Pack More divider while separating and storing shoes, bulky items or dirty clothes below

FLACH UND KNITTERFREI PACKEN auf dem Pack-More-Trenner und Schuhe, sperrige Objekte und Schmutzwäsche separat im unteren Bereich verstauen
RANGEZ VOS AFFAIRES À PLAT ET SANS FAUX PLIS au-dessus du séparateur Pack More. Rangez les chaussures, les objets encombrants ou le linge sale à part, en-dessous du séparateur



LESS WEIGHT than other bags in its class so you can pack more and avoid unnecessary fees at the airport ticket counter

LEICHTER als andere Gepäckstücke dieser Klasse, damit Sie mehr einpacken und beim Check-In am Flughafen unnötige Kosten sparen können

PLUS LÉGER que tout autre sac de sa catégorie: vous pouvez emporter plus d'affaires, sans risquer de devoir payer des frais inutiles au guichet de l'aéroport



THE COLLECTION



WT ULTRA-LIGHT CARRY ON



WT 20
WT 22



WT 20 DUAL-CASTER
WT 22 DUAL-CASTER
WT 24 DUAL-CASTER



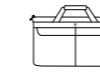
WT 27 DUAL-CASTER



WT 30 DUAL-CASTER



WT DELUXE GARMENT SLEEVE



WT PORTER



WT EAST/WEST GARMENT BAG



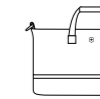
WT DUAL-CASTER
GARMENT BAG



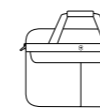
WT EVERYDAY TOTE



WT WEEKENDER



WT XL WEEKENDER



WT TOTE



WT SHOPPING TOTE



WT DUFFEL



WT WHEELED TOTE



WT WHEELED DUFFEL



WT TOILETRY CASE

WARRANTY
Global Lifetime Plus Limited Warranty
Global Lifetime Plus Limited Warranty
Vie globale plus la garantie limitée

HARDSIDE LUGGAGE

SOFTSIDE LUGGAGE

BUSINESS CASES

BACKPACKS

EVERYDAY & ACCESSORIES



WT ULTRA-LIGHT CARRY-ON

37w x 57h x 23d cm
14.6"w x 22.4"h x 9.1"d
2.38 kg [5.23 lbs]
30 l [1831 cu in]

Black 32301001



- Ultra-lightweight boarding bag is perfect for a short trip
- X-shaped compression straps secure and condense contents of bag

- Das ultra-leichte Bordgepäck ist perfekt für einen Kurz-Trip
- X-förmige Kompressionsriemen drücken den Inhalt des Koffers zusammen und fixieren ihn

- *Ce sac de cabine ultra léger est parfait pour un voyage de courte durée*
- *Les sangles de compression en X permettent de protéger et de comprimer le contenu du sac*

WT 20

38w x 56h x 25d cm [expands to 29d cm]
15"w x 22"h x 10"d [expands to 11.4"d]
3.18 kg [7 lbs]
45 l [2746 cu in]

Black 32300001



WT 22

38w x 61h x 25d cm [expands to 29d cm]
15"w x 24"h x 10"d [expands to 11.4"d]
3.32 kg [7.3 lbs]
50 l [3051 cu in]

Black 32300101



- Lightweight carry-on bags contain the intelligent Pack More System
- Pack More System includes the Pack More divider, X-shaped compression straps, a removable suiter, a full 4 cm (1.4") zippered expansion and a removable attach-a-bag strap
- Pack More divider is adjustable in height and creates a flat packing surface

- Leichte Handgepäcktaschen mit dem intelligenten Pack More System
- Das Pack More System setzt sich zusammen aus der Pack-More Trennvorrichtung, X-förmigen Kompressionsriemen, einem herausnehmbaren Anzug-Packset, einer Erweiterungsmöglichkeit mittels Reißverschluss um ganze 4 cm (1.4 Zoll) und einem abnehmbaren Attach-a-Bag Riemen
- Die Pack More Abtrennung ist höhenverstellbar und schafft eine flache Packfläche

- *Les sacs de cabine légers sont munis du système intelligent Pack More*
- *Le système Pack More comprend le diviseur Pack More, des sangles de compression en X, une housse à vêtement amovible, une extension de 4 cm (1.4") zippée et une sangle amovible pour fixer un sac*
- *Le séparateur Pack More est réglable en hauteur et permet de créer une surface plane pour le rangement*

WT 20 DUAL-CASTER

38w x 56h x 24d cm [expands to 27d cm]
15"w x 22"h x 9.4"d [expands to 10.6"d]
2.91 kg [6.4 lbs]
38 l [2319 cu in]

Black 32301901 Olive Green 32301903
Navy Blue 32301909



WT 24 DUAL-CASTER

44w x 61h x 30d cm [expands to 37d cm]
17.25"w x 24"h x 12"d [expands to 14.5"d]
4.12 kg [9.06 lbs]
81 l [4968 cu in]

Black 32302201 Olive Green 32302203
Navy Blue 32302209



WT 30 DUAL-CASTER

56w x 76h x 34d cm [expands to 40d cm]
22"w x 30"h x 13.25"d [expands to 15.75"d]
5.18 kg [11.4 lbs]
154 l [9405 cu in]

Black 32302401



WT 22 DUAL-CASTER

38w x 61h x 24d cm [expands to 27d cm]
15"w x 24"h x 9.4"d [expands to 10.6"d]
3.05 kg [6.7 lbs]
44 l [2685 cu in]

Black 32302101 Olive Green 32302103
Navy Blue 32302109



WT 27 DUAL-CASTER

51w x 69h x 32d cm [expands to 38d cm]
20"w x 27"h x 12.5"d [expands to 15"d]
4.59 kg [10.1 lbs]
111 l [6750 cu in]

Black 32302301 Olive Green 32302303



- These lightweight uprights feature packing solutions that allow you to pack your way
- Pack More System includes the Pack More divider, X-shaped compression straps, a removable suiter¹, a 6 cm (2.5") zippered expansion² and a removable attach-a-bag strap
- Pack More divider is adjustable in height and creates a flat packing surface

- Diese leichten Uprights bieten Packlösungen, mit denen Sie nach Ihrem eigenen System packen können
- Das Pack More System besteht aus der Pack More Abtrennung, X-Kompressionsriemen, einer entfernbaren Kleiderhülle¹, einer einer Erweiterung um 6cm² mit Reißverschluss und einem abnehmbaren Befestigungsriemen für eine Tasche
- Die Pack-More Trennvorrichtung ist höhenverstellbar und ermöglicht das Packen auf einer ebenen Unterlage

- *Ces modèles verticaux légers sont dotés de solutions de rangement qui vous permettent de faire vos bagages comme bon vous semble*
- *Le système Pack More comprend le séparateur Pack More, des sangles de compression en X, une housse à vêtements¹ amovible, une extension de 6 cm (2.5")² via la fermeture éclair et une sangle amovible attach-a-bag*
- *Le diviseur Pack More est ajustable en hauteur vous permet de faire la valise à plat*

¹ Removable garment suiter not available on the WT 20 Dual-Caster
² WT 20 Dual-Caster and WT 22 Dual-Caster expand 3 cm (1.2")

¹ Herausnehmbares Anzug-Packset für das Modell WT 20 Dual-Caster nicht erhältlich
² WT 20 Dual-Caster und WT 22 Dual-Caster lassen sich um 3 cm (1.2 Zoll) erweitern

¹ Housse à vêtements amovible non disponible sur le modèle WT 20 Dual-Caster
² Les modèles WT 20 Dual-Caster et WT 22 Dual-Caster s'agrandissent de 3 cm (1.2")



WT DELUXE GARMENT SLEEVE

61w x 51h x 5d cm [unfolds to 102h cm]
24"w x 20"h x 2"d [unfolds to 40"h]
1.1 kg [2.42 lbs]
15.71 l [960 cu in]

Black 32301301



- Garment sleeve is perfect for keeping hanging items wrinkle-free for an overnight trip
- Interior features hanger clamp, foam bolster compression strap, a large zippered mesh storage pocket and a large zippered lining pocket
- Includes detachable J-hook for hanging

- Ultra-starker, formschlüssiger Kantenschutz aus Lanidur absorbiert Stöße
- Das Innenfach ist einer Kleiderbügelarretierung, einem mit Schaumstoff gepolsterten Kompressionsriemen zur Verhinderung von Knitterfalten, einem grossen Reissverschluss-Netztaufach sowie einem grossen gefütterten Reissverschlussfach ausgestattet
- Inklusive abnehmbarem Haken, um den Kleidersack an eine Tür oder in einen Schrank zu hängen

- Housse à vêtements parfaite pour éviter de froisser les affaires lors d'un voyage rapide
- L'intérieur comprend un attache-cintres, une sangle de compression avec traversin en mousse pour minimiser le froissement, une grande poche de rangement filet avec fermeture éclair et une grande poche doublure zippée
- Comprend un crochet de suspension amovible en J permettant de suspendre le sac à une porte ou dans une penderie

WT PORTER

53w x 30h x 10d cm [unfolds to 99h cm]
21"w x 12"h x 4"d [unfolds to 39"h]
1.44 kg [3.17 lbs]
16.51 l [1008 cu in]

Black 32301601



- Compact, tri-fold suiter easily fits in the overhead compartment and keeps clothing wrinkle-free
- Interior features hanger clamp, two foam bolster compression straps, a zippered mesh tie pocket and a large zippered mesh storage pocket
- Includes detachable J-hook for hanging over a door or in a closet and interior snap loop to allow the bag to be hung in an open position

- Das kompakte, dreifach gefaltete Anzug-Packset passt problemlos in ein Handgepäckfach und hält Ihre Kleidung knitterfrei
- Innenfach mit Kleiderbügelarretierung, zwei mit Schaumstoff gepolsterten Kompressionsriemen zur Verhinderung von Knitterfalten, einem Krawatten-Netzfach mit Reissverschluss und einem grossen Staufach mit Reissverschluss
- Inklusive abnehmbarem Haken, um den Kleidersack an eine Tür oder in einen Schrank zu hängen sowie einer Druckknopfschleufe innen, um den Kleidersack auch in geöffnetem Zustand aufhängen zu können

- Ce porte-habits compact à trois volets tient facilement dans les compartiments à bagages des avions et maintient les vêtements sans faux plis
- L'intérieur comprend un attache-cintres, deux sangles de compression avec traversin en mousse pour minimiser le froissement, une pochette filet zippée pour les cravates et une grande poche de rangement filet avec fermeture éclair
- Comprend un crochet de suspension amovible en J permettant de suspendre le sac à une porte ou dans une penderie et une boucle intérieure pressionnée pour suspendre le sac en position ouverte

WT EAST/WEST GARMENT BAG

56w x 42h x 25d cm [unfolds to 86h cm]
22"w x 16.5"h x 9.8"d [unfolds to 34"h]
3.86 kg [8.5 lbs]
33 l [2014 cu in]

Black 32300801



- Convenient, wheeled garment carrier lays flat for easy packing and keeps clothing wrinkle-free during travel
- Interior features hanger clamp, foam bolster compression strap, an extension panel, two removable mesh corner storage cubes, a zippered mesh tie pocket and a large zippered mesh storage pocket
- Includes detachable J-hook for hanging over a door or in a closet and interior snap loop to allow the bag to be hung in an open position

- Praktischer Kleidersack auf Rollen, der sich zum bequemen Packen flach auslegen lässt und dafür sorgt, dass die Kleidung unterwegs knitterfrei bleibt
- Im Innenraum mit Kleiderbügelarretierung, mit Schaumstoff gepolstertem Kompressionsriemen, einem Erweiterungselement, zwei herausnehmbaren Packwürfeln mit Netzecken, einem Reissverschluss-Netzfach für Krawatten und einem grossen Netztaufach mit Reissverschluss
- Inklusive abnehmbarem Haken, um den Kleidersack an eine Tür oder in einen Schrank zu hängen sowie einer Druckknopfschleufe innen, um den Kleidersack auch in geöffnetem Zustand aufhängen zu können

- Très pratique, ce porte-habits à roulettes repose à plat pour faciliter le rangement et maintient les vêtements sans faux plis durant le voyage
- L'intérieur comprend un crochet pour suspendre, deux cintres en mousse, des sangles de compression, une poche à cravates en mailles zippée et une large poche de rangement en mailles zippée
- Comprend un crochet de suspension amovible en J permettant de suspendre le sac à une porte ou dans une penderie et une boucle intérieure pressionnée pour suspendre le sac en position ouverte

WT DUAL-CASTER GARMENT BAG

62w x 57h x 32d cm [unfolds to 128h cm]
24.5"w x 22.5"h x 12.75"d [unfolds to 50.25"h]
6.5 kg [14.3 lbs]
115 l [7028 cu in]

Black 600598



- With plenty of room for hanging garments, this 8-wheel storage case is ideal for a three to five day business trip
- Interior features a tricort-lined tie pocket, organizational pockets, two removable mesh storage cubes and a detachable J-hook for hanging
- Two hanger clamps secure garments and foam bolster compression strap helps minimize wrinkles

- Dieser Kleidersack auf acht Rollen bietet reichlich Platz für hängende Kleidung und eignet sich ideal für eine Geschäftsreise zwischen drei und fünf Tagen
- Zur Inneneinteilung gehören ein mit Trikotstoff gefüttertes Krawattenfach, Organisationsfächer, zwei herausnehmbare Packwürfel aus Netzgewebe sowie ein abnehmbarer Haken zum Aufhängen
- Zwei Kleiderbügel zum Aufhängen der Kleidung und mit Schaumstoff gepolsterte Kompressionsriemen als Knitterschutz

- Doté d'un généreux espace pour suspendre des vêtements, ce porte-habits à 8 roulettes est parfait pour un voyage d'affaires de trois à cinq jours
- L'intérieur comprend une pochette à cravates doublée de jersey, des poches d'organisation, deux cubes de rangement filet amovibles et un crochet de suspension amovible en J
- Deux pinces à crochet tiennent les vêtements et les sangles de compression à renfort en mousse évitent les plis



WT EVERYDAY TOTE

36w x 31h x 15d cm [expands to 44h cm]
14"w x 12.25"h x 6"d [expands to 17.25"h]
0.45 kg [0.98 lbs]
16.9 l [1029 cu in]

Black 32302501



- Spacious tote is perfect for a day around town
- Interior features zippered lining pocket
- 13 cm (5") drop down zippered expansion provides extra capacity when needed

- Geräumige Tasche für einen Tag in der Stadt
- Innenfach mit gefüttertem Reißverschlussfach
- Reißverschluss-Erweiterung um 13 cm (nach unten) für zusätzlichen Platz bei Bedarf

- *Ce fourre-tout spacieux est parfait pour une journée en ville*
- *L'intérieur comprend une poche doublure zippée*
- *L'extension vers le bas via la fermeture éclair de 13 cm (5") offre plus de volume si nécessaire*

WT WEEKENDER

47w x 30h x 20d cm [expands to 43h cm]
18.5"w x 12"h x 8"d [expands to 17"h]
0.55 kg [1.2 lbs]
29 l [1776 cu in]

Black 32302601 Olive Green 32302603
Navy Blue 32302609



WT XL WEEKENDER

56w x 33h x 23d cm [expands to 46h cm]
22"w x 13"h x 9"d [expands to 18"h]
0.68 kg [1.49 lbs]
42 l [2574 cu in]

Black 32302701



- Great for a weekend adventure or a trip to the gym
- Interior features zippered lining pocket
- 13 cm (5") drop down zippered expansion provides extra capacity when needed

- Ideal für ein Wochenend-Trip oder einen Besuch im Fitness-Center
- Innenfach mit gefüttertem Reißverschlussfach
- Reißverschluss-Erweiterung um 13 cm (nach unten) für zusätzlichen Platz bei Bedarf

- *Parfait pour partir en weekend ou se rendre à la salle de sport*
- *L'intérieur comprend une poche doublure zippée*
- *L'extension vers le bas via la fermeture éclair de 13 cm (5") offre plus de volume si nécessaire*

WT TOTE

41w x 28h x 17d cm
16"w x 11"h x 6.5"d
0.69 kg [1.52 lbs]
18.7 l [1144 cu in]

Black 32300401



- Ideal for use as a companion bag to wheeled luggage, or for everyday outings
- Interior features two padded pockets, two mesh peripherals pockets, a key fob and a zippered lining pocket
- Exterior features three zippered storage pockets and side pockets ideal for a water bottle or umbrella

- Ideale Ergänzung zu Rollengepäck oder für Tagesausflüge
- Im Inneren befinden sich zwei gefütterte Fächer, zwei Netzfächer für Peripheriegeräte, ein Schlüsselanhänger und ein gefüttertes Reißverschlussfach
- An der Aussenseite befinden sich drei Reißverschluss-Staufächer sowie Seitenfächer, die für eine Wasserflasche oder einen Regenschirm geeignet sind

- *Idéal en complément d'un bagage à roulettes ou pour des sorties de tous les jours*
- *L'intérieur comprend deux poches matelassées, deux poches filet pour les périphériques, une breloque porte-clés et une poche doublure zippée*
- *L'extérieur est muni de trois poches de rangement zippées et de poches latérales, idéales pour transporter une bouteille d'eau ou un parapluie*

WT SHOPPING TOTE

43w x 34h x 15d cm
17"w x 13.5"h x 6"d
0.65 kg [1.42 lbs]
23 l [1377 cu in]

Black 32301101 Olive Green 32301103
Navy Blue 32301109



- The perfect size for a carry-on or everyday bag
- Interior features two padded electronics pockets sized to fit a tablet, two mesh peripherals pockets, a key fob, a water bottle/umbrella pocket and a full-length zippered lining pocket
- Exterior features two zippered storage pockets

- Die perfekte Größe für's Handgepäck oder den täglichen Einsatz
- Innen mit zwei gepolsterten Taschen für elektronische Geräte (gross genug für ein Tablet), zwei Taschen für Zubehör, eine Schlüsseltasche, eine Tasche für eine Wasserflasche oder einen Regenschirm und eine vollformatige Innenfuttertasche mit Reißverschluss
- Zwei Reißverschluss-Staufächer an der Aussenseite

- *La taille parfaite comme sac de cabine ou pour tous les jours*
- *L'intérieur comprend deux poches matelassées pour les appareils électroniques, dimensionnées pour accueillir une tablette, deux poches filet pour les périphériques, une breloque porte-clés, une poche pour une bouteille d'eau/ un parapluie et une poche doublure pleine longueur avec fermeture éclair*
- *L'extérieur est muni de deux poches de rangement zippées*



WT DUFFEL

51w x 28h x 22d cm
20"w x 11"h x 8.5"d
1.25 kg [2.75 lbs]
31 l [1870 cu in]

Black 32300501



- With a sporty exterior and interior organization, this duffel is the perfect multi-purpose bag
- Front organizational panel includes padded protection for up to a 15.6" laptop, three padded electronics pockets sized to hold a tablet, two mesh peripherals pockets and a key fob
- Interior features two padded electronics pockets sized to hold a tablet, two mesh peripherals pockets and a full length zippered lining pocket

- Mit ihrer sportlichen Erscheinung und den internen Einteilungen ist diese Reisetasche das perfekte Allround-Gepäck
- Die vordere Organisationsfläche ist mit einem gepolsterten Fach für einen 15,6 Zoll Laptop, drei gepolsterten Fächern für elektronische Geräte wie ein Tablet, zwei Netzfächern für Peripheriegeräte und einem Schlüsselanhänger ausgestattet
- Im Innenraum mit zwei gepolsterten Fächern für elektronische Geräte, zwei Netztaschen für Peripheriegeräte und einem gefütterten Reissverschlussfach voller Länge

- Avec son extérieur sportif et l'organisation intérieure, ce fourre-tout est un parfait sac multisusage
- Le panneau d'organisation frontal comprend une protection matelassée pour un ordinateur jusqu'à 15.6", trois poches matelassées pour l'électronique, aptes à ranger une tablette, deux poches à mailles pour périphériques et un porte-clé
- L'intérieur comprend deux poches matelassées pour l'électronique, deux poches à mailles pour périphériques et une poche doublée zippée sur toute la longueur

WT WHEELED TOTE

36w x 44h x 25d cm
14.2"w x 17.3"h x 9.8"d
2.46 kg [5.41 lbs]
17 l [1037 cu in]

Black 32301701 Olive Green 32301703
Navy Blue 32301709



- This compact yet spacious 4-wheel tote is perfect for overnight travel and lays flat for easy packing
- Interior features X-shaped compression straps, a padded pocket sized to hold a tablet and a zippered mesh pocket
- Interior side gussets can be secured after packing making it easy to access contents on the go while bag is standing upright

- Diese ebenso kompakte wie geräumige Tasche auf 4 Rollen eignet sich perfekt für eine Übernachtung und lässt sich zum einfachen Packen flach auslegen
- Innen mit einem X-Kompressionsriemen, gepolsterter Tasche für ein Tablet sowie eine Mesh-Tasche mit Reissverschluss.
- Die aufgenähten Seitentaschen im Innenfach lassen sich nach dem Packen sichern, um unterwegs problemlos Gegenstände aus der aufrecht stehenden Tasche herauszuholen

- Compact mais non moins spacieux, ce sac à 4 roulettes est idéal pour les voyages d'une nuit et repose à plat pour faciliter le rangement
- L'intérieur comprend des sangles de compression en X, une poche matelassée dimensionnée pour accueillir une tablette et une poche filet zippée
- Les soufflets latéraux à l'intérieur peuvent être attachés une fois les affaires rangées, afin de faciliter l'accès au contenu en déplacement lorsque le sac est en position verticale

WT WHEELED DUFFEL

36w x 79h x 36d cm
14"w x 31"h x 14"d
4.09 kg [9 lbs]
100 l [6076 cu in]

Black 32300701



- This convenient wheeled duffel has ample packing capacity for longer journeys and handles with ease
- Interior features zippered mesh lid pocket
- Exterior features two zippered top quick-access pockets ideal for essentials like tickets and a zippered side pocket to separate shoes or other items from main compartment

- Diese praktische Reisetasche bietet ein grosses Packvolumen für längere Reisen und lässt sich problemlos transportieren
- Innenfach mit Reissverschluss-Netztasche
- Zu den Aussenfächern gehören zwei Schnellzugriffsfächer mit Reissverschluss an der Oberseite für wichtige Dinge wie Tickets sowie ein Reissverschluss-Seitenfach, um Schuhen und andere Gegenstände vom Hauptfach getrennt aufbewahren zu können

- Pratique et maniable, ce sac à roulettes offre un volume de rangement suffisant pour les voyages plus longs
- L'intérieur comprend une poche filet sous-rabat zippée
- L'extérieur est muni de deux poches zippées rapidement accessibles sur le dessus, qui sont idéales pour les choses importantes comme les billets, et d'une poche latérale zippée pour séparer du compartiment principal les chaussures ou d'autres articles

WT TOILETRY CASE

28w x 15h x 11d cm
11"w x 6"h x 4.5"d
0.23 kg [0.51 lbs]
5 l [297 cu in]

Black 32301201



- Zippered case features easy to clean lining and is ideal for storing full-size toiletries
- Spacious interior features two padded storage pockets
- Front zippered pocket for small items

- Der mit Reissverschluss und reinigungsfreundlicher Beschichtung ausgestattete Kulturbeutel eignet sich ideal für das Verstauen von Kosmetikartikeln voller Grösse
- Geräumiges Innenfach mit zwei gepolsterten Staufächern
- Reissverschlussfach vorne für Kleinteile

- Cette trousse de toilette zippée, garnie d'une doublure facile à nettoyer, est idéale pour le rangement des articles de toilette de taille normale
- L'intérieur spacieux est doté de deux poches de rangement matelassées
- Poche zippée à l'avant pour les petits articles



AVOLVE 3.0

LIGHTWEIGHT PROTECTION
TO THE CORE



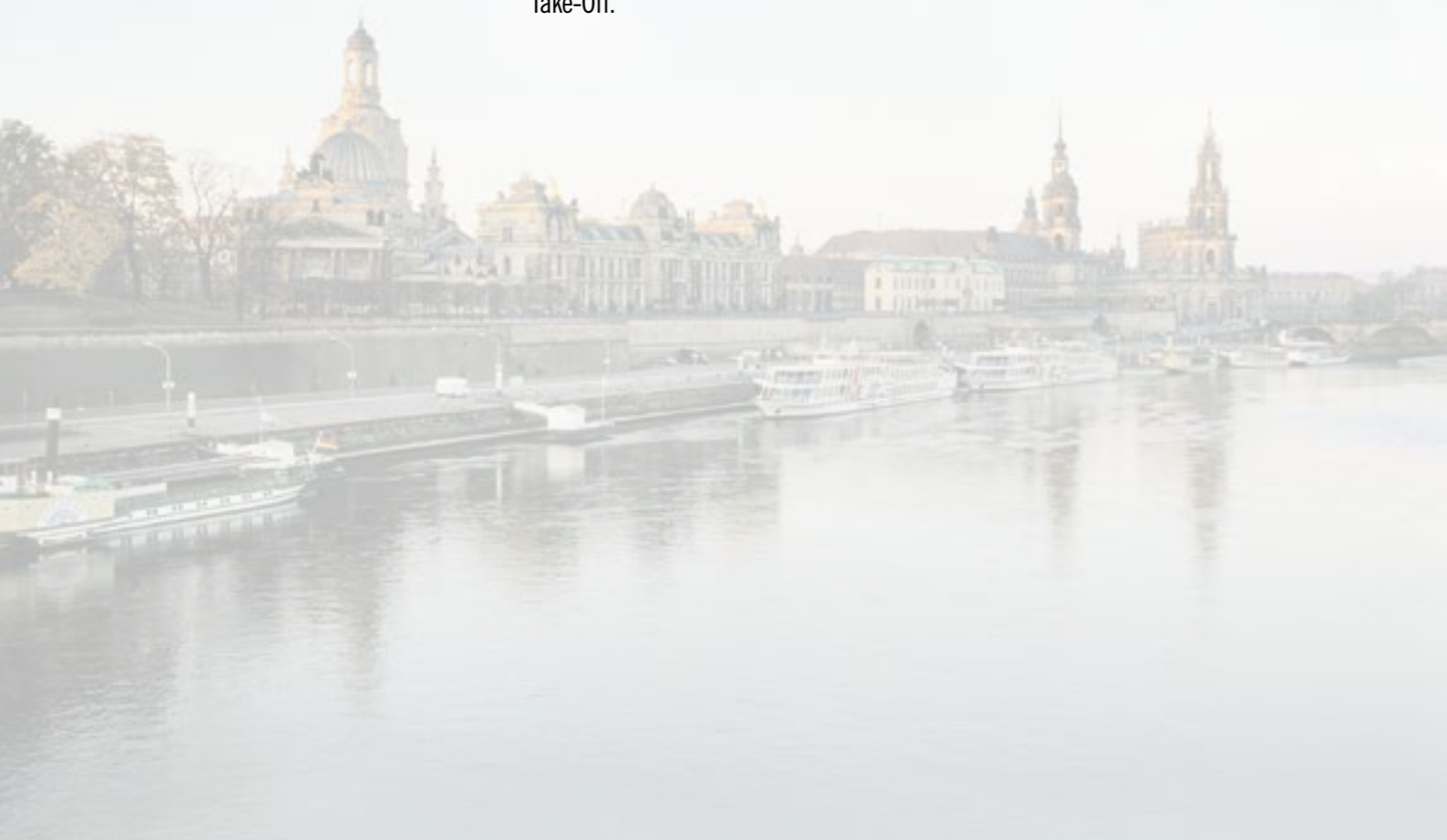


AVOLVE 3.0

At Victorinox, we believe travelers shouldn't have to sacrifice protection to travel with lightweight luggage. Inspired by the ingenuity that brought the original Swiss Army Knife, the Avolve 3.0 Collection layers together the best of both hardside and softside luggage. On the inside, a highly-resilient, pure polycarbonate frame keeps packed contents protected, while being significantly lighter than traditional framing materials. On the outside, durable and flexible nylon delivers the practical convenience of a softside case, including quick-access pockets and a zippered expansion system. With lightweight protection to the core, Avolve 3.0 is ready for take off.

Wir von Victorinox sind der Auffassung, dass Reisende nicht den Schutz opfern sollten, um mit leichtem Gepäck reisen zu können. Inspiriert durch den Erfindergeist, der das Original Swiss Army Knife hervorgebracht hat, kombiniert die Avolve 3.0 Collection das Beste von Hartschalen- und Weichgepäck. Im Innern schützt ein extrem robuster Rahmen aus 100% Polycarbonat den Kofferinhalt, der wesentlich leichter ist als konventionelles Rahmenmaterial. Aussen bietet das widerstandsfähige und flexible Nylon die praktischen Vorteile eines Weichkoffers, einschliesslich praktischen Taschen und ein Erweiterungssystem mit Reissverschluss. Mit seinem leichtgewichtigen Schutz durch und durch ist der Avolve 3.0 Ready for Take-Off.

Chez Victorinox, nous estimons que les voyageurs n'ont pas à choisir entre protection et légèreté en matière de bagage. Inspirée par l'ingéniosité de l'Original Swiss Army Knife, la collection Avolve 3.0 réunit le meilleur des bagages souples et rigides. A l'intérieur, une armature hautement résiliente en pur polycarbonate protège le contenu de la valise, tout en étant nettement plus légère que les matériaux d'armature traditionnels. A l'extérieur, un nylon robuste et souple offre toute la commodité pratique d'un bagage souple, avec notamment des poches rapidement accessibles et un système d'extension via la fermeture éclair. Avec cette protection légère par essence, Avolve 3.0 est prête au décollage.



KEY FEATURES

Comfort grip, one-touch, dual-trolley aluminum handle system locks into multiple positions

Das komfortable, doppelte Einhand-Griffsystem aus Aluminium kann in verschiedenen Positionen arretiert werden

Doté d'une prise confort, le système Trolley double barre aluminium à touche pression se bloque dans plusieurs positions

Retractable haul handles for easy carrying and lifting

Ausziehbare Griffe für leichtes Tragen und Anheben

Poignées rétractables, permettant de porter et soulever facilement le bagage

Four, premium 50mm Hinomoto wheels ensure a smooth roll

Vier Premium Hinomoto-Rollen mit 50mm Durchmesser für sanftes Abrollen

Les quatre roues Hinomoto 50 mm de qualité premium garantissent un roulement régulier

Integrated ID tag

Integriertes Adressfach
Étiquette d'identification de bagage intégré

Lockable Racquet Coil™ zippers feature thumb groove inspired by the Swiss Army Knife

Abschliessbare Racquet Coil™ Reissverschlüsse mit Daumenmulde, inspiriert von dem Swiss Army Knife

Les fermetures éclair verrouillables Racquet Coil™ sont dotées d'une rainure pour le pouce, inspirée du Couteau suisse

Dedicated CheckSmart Luggage Tracker pocket

Spezielle CheckSmart Luggage Tracker Tasche

Poche dédiée pour CheckSmart Luggage Tracker

Zippered expansion for additional capacity

Erweiterung mit Reissverschluss für zusätzliche Kapazität

Extension via la fermeture éclair pour un volume supplémentaire



LIGHTWEIGHT design layers together the lightest materials and components from hardside and softside luggage

LEICHTGEWICHTIGE Konstruktion, welche die leichtesten Materialien und Komponenten von Hartschalen- und Weichgepäck in sich vereint

Le design tout en LÉGÈRETÉ combine les matériaux et composants les plus légers des bagages souples et rigides



HARDSIDE PROTECTION resulting from a highly-resilient 100% pure polycarbonate framing system covering all sides and the back of the case

HARTSCHALENSCHUTZ durch eine Rahmenkonstruktion aus extrem widerstandsfähigem reinem Polycarbonat an allen Kanten und an der Rückseite des Koffers

PROTECTION RIGIDE, fruit d'un système d'un système d'armature hautement résilient, en 100% pur polycarbonate, couvrant tous les côtés et l'arrière de la valise



SOFTSIDE PACKING CONVENIENCE including quick-access exterior pockets, a zippered expansion system and practical interior organization

DIE BEQUEMLICHKEIT VON WEICHGEPÄCK, mit Aussen-taschen für schnellen Zugriff, Erweiterungssystem mit Reissverschluss und praktischen Innentaschen.

COMMODITÉ DE RANGEMENT SOUPLE, comprenant des poches extérieures rapidement accessibles, un système d'extension via la fermeture éclair et des détails de rangement pratiques à l'intérieur



THE COLLECTION



AVOLVE COMPACT GLOBAL
CARRY-ON
AVOLVE GLOBAL CARRY-ON
AVOLVE LARGE CARRY-ON



AVOLVE MEDIUM
AVOLVE LARGE
AVOLVE EXTRA-LARGE



WARRANTY

Global 10-Year Limited Warranty

Globale 10-Jahres-Garantie

Global 10-Year Limited Warranty (garantie internationale limitée à 10 ans)



AVOLVE COMPACT GLOBAL CARRY-ON

35w x 55h x 20d cm [expands to 23d cm]
 13.8"w x 21.7"h x 7.9"d [expands to 9.1"d]
 2.52 kg [5.56 lbs]
 28 l [1709 cu in]

Black 601397 Blue 601398



AVOLVE GLOBAL CARRY-ON

38w x 55h x 20d cm [expands to 23d cm]
 15"w x 21.7"h x 7.9"d [expands to 9.1"d]
 2.55 kg [5.62 lbs]
 33 l [2014 cu in]

Black 601399 Blue 601400



AVOLVE LARGE CARRY-ON

40w x 61h x 25d cm [expands to 28d cm]
 15.7"w x 24"h x 9.8"d [expands to 11"d]
 3 kg [6.61 lbs]
 44 l [2685 cu in]

Black 601401 Blue 601402



AVOLVE MEDIUM

46w x 67h x 30d cm [expands to 33d cm]
 18.1"w x 26.4"h x 11.8"d [expands to 13"d]
 3.86 kg [8.51 lbs]
 75 l [4577 cu in]

Black 601403 Blue 601404



AVOLVE LARGE

54w x 73h x 31d cm [expands to 34d cm]
 21.3"w x 28.7"h x 12.2"d [expands to 13.4"d]
 4.54 kg [10.01 lbs]
 97 l [5919 cu in]

Black 601405 Blue 601406



AVOLVE EXTRA-LARGE

57w x 81h x 36d cm [expands to 39d cm]
 22.4"w x 31.9"h x 14.2"d [expands to 15.4"d]
 5.04 kg [11.11 lbs]
 137 l [8360 cu in]

Black 601407 Blue 601408



- Constructed with a lightweight, 100% pure polycarbonate frame and a durable nylon exterior fabric designed exclusively for Victorinox
- Interior organization includes a large zippered mesh lid pocket and a zippered mesh hanging
- X-shaped compression straps cover a greater surface area to keep folded items secure

- Mit einem leichten Rahmen aus 100% reinem Polycarbonat und robustem Nylon-Gewebe, das exklusiv für Victorinox entwickelt wurde
- Die Innenausstattung umfasst eine grosse Mesh-Tasche mit Reissverschluss und einen Mesh-Hänger mit Reissverschluss
- X-Kompressionsriemen, damit gefaltete Kleidungsstücke sicher an ihrem Platz bleiben

- Réalisé avec une armature légère en 100% pur polycarbonate et un extérieur en nylon résistant, exclusivement conçu pour Victorinox
- Les détails de rangement intérieur comprennent une grande poche filet sous-rabat zippée et une poche filet suspendue avec fermeture éclair
- Les sangles de compression en X couvrent une plus grande surface pour maintenir les articles pliés bien en place





LEXICON PROFESSIONAL

PRIMED FOR PERFORMANCE





LEXICON PROFESSIONAL

At Victorinox, we design quality tools to equip you for your endeavors. That's why we've created the durable, savvy and sophisticated Lexicon Professional Collection. From the exterior Isynetic ballistic nylon fabric, to the Swiss-engineered interior laptop corner guard system, these bags are built to protect your business essentials. Each bag also contains numerous points of entry and multi-purpose organization giving you the functionality you expect from the makers of the original Swiss Army Knife. And so you can make a statement when you enter the room, classic and contemporary converge as features like leather corner patches work in unison with water-resistant zippers. Let Lexicon Professional be your companion in your pursuit of performance excellence.

Bei Victorinox entwickeln wir Qualitätswerkzeuge, um Sie für Ihre Unternehmungen perfekt auszurüsten. Aus diesem Grund haben wir auch die ebenso robuste wie durchdachte und kultivierte Lexicon Professional Kollektion geschaffen. Angefangen von ballistischem Isynetic Nylongewebe als Obermaterial bis hin zum in der Schweiz entwickelten Eckenverstärkungssystem am Laptopfach sind diese Taschen darauf ausgelegt, Ihre Business-Utensilien zu schützen. Ausserdem können Sie auf die Taschen mit ihren vielseitig nutzbaren Einteilungen auf mehrere Arten zugreifen – Funktionalität, die Sie vom Hersteller des Original Schweizer Armeemessers erwarten können. Und Sie werden Eindruck machen – klassische und moderne Elemente wie Eckenverstärkungen aus Leder und wasserdichte Reissverschlüsse harmonieren perfekt miteinander. Lassen Sie sich von der Lexicon Professional Kollektion in Ihrem Streben nach Perfektion begleiten.

Chez Victorinox, nous concevons des outils de qualité pour vous équiper dans votre entreprise. C'est pourquoi nous avons créé la Lexicon Professional Collection, durable, astucieuse et sophistiquée. De l'extérieur en tissu nylon balistique Isynetic au système l'angles de protection pour ordinateur de conception suisse, ces bagages sont conçus pour protéger l'essentiel pour vos affaires. Chaque sacoche comprend plusieurs points d'accès et une organisation polyvalente vous offre la fonctionnalité que vous attendez du fabricant du couteau de l'armée suisse original. Vous pouvez ainsi faire votre effet en entrant dans la pièce. Le classique et le contemporain convergent pour des détails comme les angles de protection en cuir et les fermetures à glissière étanches à l'eau. Que le Lexicon Professionnal soit votre compagnon dans votre poursuite de l'excellence.



KEY FEATURES

Lockable YKK® Racquet Coil™ zippers feature thumb groove inspired by the Swiss Army Knife

Abschliessbare YKK® Racquet Coil™ Reissverschlüsse mit Daumenmulde, inspiriert von dem Swiss Army Knife
Les fermetures éclair verrouillables YKK® Racquet Coil™ sont dotées d'une rainure pour le pouce, inspirée du Couteau suisse

Zippered expansion for additional capacity

Erweiterung mit Reissverschluss für zusätzliche Kapazität
Extension via la fermeture éclair pour un volume supplémentaire

Rear pockets convert to a sleeve for sliding over the handle system of wheeled luggage

Die Taschen an der Rückseite dienen als Hülle, in welche das Griffsystem des Rollengepäckes eingeschoben werden kann
Les poches arrière se transforment en manchon pour glisser sur la barre d'un système trolley

Removable adjustable shoulder straps

Abnehmbare und einstellbare Schulterriemen
Bretelles réglables et amovibles

Water-resistant zippers on laptop and accessories compartments

Laptop- und Zubehörfächer mit wasserresistenten Reissverschlüssen
Fermetures éclair imperméables sur les compartiments pour ordinateur portable et accessoires

AirMesh shoulder straps with load lifters

AirMesh Schulterriemen mit Load Lifter
Bretelles AirMesh avec rappels de charge

Zip-away pockets ideal for a water bottle or umbrella

Abnehmbare Reissverschlusstaschen, ideal für eine Wasserflasche oder einen Regenschirm
Poches amovibles par fermeture éclair, idéales pour une bouteille d'eau ou un parapluie



PROTECTION for your electronics resulting from padded tablet pockets, Swiss-engineered corner guards in laptop compartments composed of Lanidur, an ultra-strong fiber and water-resistant zippers with lockable sliders

SCHUTZ für Ihre elektronischen Geräte durch gepolsterte Tablet-Fächer, innenliegende Eckenverstärkungen zur Abfederung von Stössen in den Laptop-Fächern sowie wasserdichte Reissverschlüsse mit abschliessbaren Schieber

PROTECTION pour votre électronique grâce aux pochettes à tablette capitonnées, coins de protection de conception suisse dans les compartiments pour laptop, composés de Lanidur, une fibre ultra-résistante, et fermetures éclair étanches à l'eau avec tirettes verrouillables



SOPHISTICATED DESIGN marked by a combination of highly-durable Isynetic ballistic nylon and genuine Napa leather touch points

ANSPRUCHSVOLLES DESIGN durch eine Kombination aus besonders robustem ballistischem Isynetic-Nylon und Berührungspunkten aus echtem Nappaleder

DESIGN SOPHISTIQUE marqué par une combinaison de nylon balistique Isynetic ultra-résistant et des détails en cuir nappa véritable



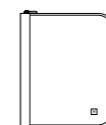
SUPERIOR FUNCTIONALITY including numerous points of entry and a variety of multi-use pockets

ÜBERRAGENDE FUNKTIONALITÄT, einschliesslich zahlreicher Zugriffspunkte und unterschiedlichster Mehrzweckfächer

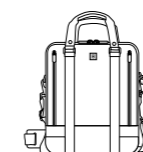
FONCTIONNALITÉ SUPÉRIEURE avec de nombreux points d'accès et une variété de poches multiusage



THE COLLECTION



REFORMA



DIVISION 13



ARBAT 14



LASALLE 13
LASALLE 15



PAULISTA 17



LEXINGTON 15



BELLEVUE 15
BELLEVUE 17



SHENTON



CENTURY



CENTURY VERTICAL

WARRANTY
Global Lifetime Plus Limited Warranty
Global Lifetime Plus Limited Warranty
Vie globale plus la garantie limitée

HARDSIDE LUGGAGE

SOFTSIDE LUGGAGE

BUSINESS CASES

BACKPACKS

EVERYDAY & ACCESSORIES



REFORMA

28w x 35h x 3d cm
10.8"w x 13.6"h x 1.2"d
0.76 kg [1.67 lbs]
3 l [174 cu in]

Black 601120



- Stay organized and connected with this convenient padfolio
- Interior includes a writing pad, a stash pocket, a business card pocket and an executive pen loop
- Exterior organization includes a quick-access front pocket

- Mit diesem praktischen Padfolio bleiben Sie immer organisiert und mit der Welt verbunden
- Zur Innenausstattung gehören ein Notizblock, ein Geheimfach, ein Visitenkartenfach und eine Stiftschleife
- Aussen mit einem Schnellzugriffsfach an der Vorderseite

- *Le padfolio pratique qui vous permet d'être organisé et connecté*
- *L'intérieur comprend un bloc-notes, une poche secrète, un compartiment pour les cartes de visite et une boucle pour stylo*
- *Les détails de rangement extérieur comprennent une poche frontale permettant un accès rapide*

DIVISION 13

28w x 34h x 10d cm
11"w x 13.4"h x 3.7"d
1.18 kg [2.59 lbs]
9 l [552 cu in]

Black 601121



- Agile and stylish, this slim, vertical laptop brief is ideal for your daily travels
- Interior organization includes a file divider and a full-length zippered pocket
- Front organizational panel contains a full-length zippered pocket, electronic device pocket, business card pockets and pen loops

- Diese schlanke, dynamisch und elegant wirkende Laptop-Aktentasche im Hochformat eignet sich ideal für alle Fahrten im beruflichen Alltag
- Inneneinteilung mit einem Aktentrenner und einem Reissverschlussfach voller Länge
- Vordere Organisationsfläche mit zwei Reissverschlussfächern voller Länge, Fächern für elektronische Geräte, Visitenkartenfächern und Stifthaltern

- *Agile et stylée, cette serviette verticale mince est idéale pour vos trajets quotidiens*
- *Les détails de rangement intérieur comprennent une poche zippée pleine longueur et un séparateur de documents*
- *Le panneau d'organisation frontal comprend une poche zippée pleine longueur, une poche pour appareils électroniques, des pochettes pour cartes de visite et un porte-stylo*

ARBAT 14

44w x 31h x 13d cm [expands to 16d cm]
17.3"w x 12"h x 4.9"d [expands to 6.3"d]
1.29 kg [2.84 lbs]
17 l [1024 cu in]

Black 601122



- Delivering function and versatility, this expandable laptop messenger contains ample organization to accommodate any professional need
- Features two zippered storage pockets
- Front organization panel contains two electronic device pockets, business card pockets and pen loops

- Diese erweiterbare Laptop-Kuriertasche vereint Funktionalität mit Vielseitigkeit und ist mit reichlich Einteilungen ausgestattet, um alle Anforderungen von Geschäftsleuten zu erfüllen
- Mit zwei Reissverschluss-Staufächern
- Die vordere Organisationsfläche ist mit zwei Fächern für elektronische Geräte, Visitenkartenfächern und Stifthaltern ausgestattet

- *Il conjugue fonctionnalité et polyvalence. Ce sac messenger extensible pour ordinateur portable offre de vastes possibilités d'organisation pour répondre à tous vos besoins professionnels*
- *Doté de deux poches zippées de rangement*
- *Le panneau d'organisation frontal comprend deux poches pour appareils électroniques, des pochettes pour cartes de visite et des porte-stylos*

LASALLE 13

38w x 28h x 10d cm
14.8"w x 11"h x 3.9"d
1.19 kg [2.63 lbs]
11 l [641 cu in]

Black 601111



LASALLE 15

40w x 29h x 10d cm
15.6"w x 11.4"h x 3.9"
1.32 kg [2.91 lbs]
11 l [699 cu in]

Black 601112



- This laptop brief features a slim and compact design making it the perfect companion for your daily commute
- Interior organization includes a file divider and a full-length zippered pocket
- Front organizational panel contains two full-length zippered pockets, electronic device pockets, business card pockets and pen loops

- Diese Laptop-Aktentasche im schlanken und kompakten Design ist Ihr idealer Begleiter auf dem täglichen Arbeitsweg
- Inneneinteilung mit einem Aktentrenner und einem Reissverschlussfach voller Länge
- Vordere Organisationsfläche mit zwei Reissverschlussfächern voller Länge, Fächern für elektronische Geräte, Visitenkartenfächern und Stifthaltern

- *Avec son design svelte et compact, cette serviette sera le parfait compagnon de vos trajets quotidiens*
- *Les détails de rangement intérieur comprennent une poche zippée pleine longueur et un séparateur de documents*
- *Le panneau d'organisation frontal comprend deux poches zippées pleine longueur, des pochettes pour appareils électroniques, des pochettes pour cartes de visite et des porte-stylos*



PAULISTA 17

43w x 29h x 10d cm
16.7" w x 11.4" h x 3.9" d
1.37 kg [3.03 lbs]
12 l [752 cu in]

Black 601113



- This sleek dual-compartment case features a slim design and organization for all your business essentials
- Interior organization includes a file divider and a full-length zippered pocket
- Front organizational panel contains two full-length zippered pockets, electronic device pockets, business card pockets and pen loops

- Diese elegante Tasche mit zwei Fächern besticht durch ihr schlankes Design und bietet Platz für alle Ihre geschäftlichen Dinge
- Inneneinteilung mit einem Akzentrenner und einem Reißverschlussfach voller Länge
- Vordere Organisationsfläche mit zwei Reißverschlussfächern voller Länge, Fächern für elektronische Geräte, Visitenkartenfächern und Stifthaltern

- Cette élégante serviette à double compartiment affiche un design plat et des rangements pour tous vos effets professionnels importants
- Les détails de rangement intérieur comprennent une poche zippée pleine longueur et un séparateur de documents
- Le panneau d'organisation frontal comprend deux poches zippées pleine longueur, des poches pour appareils électroniques, des pochettes pour cartes de visite et des porte-stylos

LEXINGTON 15

41w x 29h x 15d cm [expands to 20 cm]
16.1" w x 11.4" h x 5.7" d [expands to 7.7" d]
1.61 kg [3.55 lbs]
17 l [1052 cu in]

Black 601114



- With a dual-compartment design and a zippered expansion system, the Lexington 15 has the versatility to keep pace with the most demanding business schedule
- Interior organization includes fan file dividers
- Front organizational panel contains two full-length zippered pockets, electronic device pockets, business card pockets and pen loops

- Mit den zwei Hauptfächern und der Erweiterungsmöglichkeit per Reißverschluss ist das Modell Lexington 15 so vielseitig, dass auch eng gedrängte Terminpläne kein Problem darstellen
- Inneneinteilung mit einem gefächerten Dokumentenbereich
- Vordere Organisationsfläche mit zwei Reißverschlussfächern voller Länge, Fächern für elektronische Geräte, Visitenkartenfächern und Stifthaltern

- Avec son design à double compartiment et son système d'extension zippée, le Lexington 15 affiche une polyvalence qui lui permettra de tenir tête aux exigences professionnelles les plus strictes
- Les détails de rangement intérieur comprennent des compartiments à soufflet
- Le panneau d'organisation frontal comprend deux poches zippées pleine longueur, des poches pour appareils électroniques, des pochettes pour cartes de visite et des porte-stylos

BELLEVUE 15

30w x 46h x 19d cm
11.8" w x 17.9" h x 7.5" d
1.61 kg [3.54 lbs]
26 l [1583 cu in]

Black 601115



BELLEVUE 17

32w x 47h x 20d cm
12.6" w x 18.5" h x 7.9" d
1.79 kg [3.94 lbs]
30 l [1836 cu in]

Black 601116



- Command attention with this laptop backpack featuring convenient organizational solutions for your daily commute
- Front organizational panel contains a full-length zippered pocket, electronic device pocket, business card pockets and a pen loop
- Padded back panel and padded AirMesh shoulder straps with load lifters for maximum comfort

- Mit diesem Laptop-Rucksack, der mit praktischen Organisationslösungen für Ihren täglichen Arbeitsweg ausgestattet ist, werden Sie bestimmt Aufmerksamkeit erregen
- Zur vorderen Organisationsfläche gehören ein Reißverschlussfach voller Länge, ein Fach für elektronische Geräte, Visitenkartenfächer und ein Stifthalter
- Gepolstertes Rückenteil und gepolsterte Airmesh-Schultergurte mit Lageverstellriemen sorgen für höchsten Tragekomfort

- Attirez les regards avec ce sac à dos pour ordinateur portable doté de détails d'organisation intelligents pour vos trajets quotidiens
- Le panneau d'organisation frontal comprend une poche zippée pleine longueur, une poche pour appareils électroniques, des pochettes pour cartes de visite et un porte-stylo
- Panneau de dos matelassé, sangles d'épaule matelassées en matériau Airmesh respirant, ainsi que boucles de répartition des charges pour un confort maximum

SHENTON

34w x 38h x 20d cm
13.2" w x 15" h x 7.9" d
3.06 kg [6.75 lbs]
25 l [1554 cu in]

Black 601117



- Designed for professional performance, this convenient wheeled laptop case is sized to fit under the seat in front of you on most airplanes
- Clothing storage compartment opens flat for easy packing and features a large, full-length zippered mesh pocket
- Front organizational panel contains a full-length zippered mesh pocket, electronic device pockets, business card pockets, USB flash drive pockets and pen loops

- Dieser praktische Laptop-Koffer auf Rollen wurde für Geschäftsleute entwickelt und passt in den meisten Flugzeugen unter den vorderen Sitz
- Das Kleiderfach lässt sich zum einfachen Packen flach auslegen und ist mit einem grossen Reißverschluss-Netzfach voller Länge ausgestattet
- Die vordere Organisationsfläche ist mit einem Reißverschluss-Netzfach voller Länge und Fächern für elektronische Geräte, Visitenkarten und USB-Sticks sowie Stifthaltern ausgestattet

- Imaginée pour des performances professionnelles, cette valise à roulettes pour ordinateur a été conçue pour se ranger sous le siège devant vous dans la plupart des avions
- Le compartiment de rangement des vêtements s'ouvre intégralement pour en faciliter l'accès. Il est doté d'une grande pochette de rangement filet zippée pleine longueur
- Le panneau d'organisation frontal comprend une poche filet zippée pleine longueur, des poches pour appareils électroniques, des pochettes pour cartes de visite, des poches de rangement pour clés USB et lecteurs flash ainsi que des porte-stylos



CENTURY

46w x 36h x 23d cm [expands to 28 cm]
17.9"w x 14.2"h x 8.9"d [expands to 10.8"d]
3.48 kg [7.68 lbs]
37 l [2249 cu in]

Black 601119



- With packing space for clothes and organization for business essentials, this case is ideal for a long day at the office or a short business trip
- Clothing storage compartment opens flat for easy packing and features a large, full-length zippered mesh pocket
- Front organizational panel contains two full-length zippered pockets, electronic device pockets, business card pockets and pen loops

- Dieser mit Platz für Kleidung und Einteilungen für Geschäftsutensilien ausgestattete Koffer eignet sich ideal für einen langen Arbeitstag im Büro oder einen kurzen Business-Trip
- Das Kleiderfach lässt sich zum einfachen Packen flach auslegen und ist mit einem grossen Reissverschluss-Netzfach voller Länge ausgestattet
- Vordere Organisationsfläche mit zwei Reissverschlussfächern voller Länge, Fächern für elektronische Geräte, Visitenkartenfächern und Stifthaltern

- *Idéale pour une longue journée au bureau ou un court voyage d'affaires, cette valise vous permet de transporter vos vêtements et d'organiser vos effets professionnels indispensables*
- *Le compartiment de rangement des vêtements s'ouvre intégralement pour en faciliter l'accès. Il est doté d'une grande pochette de rangement filet zippée pleine longueur*
- *Le panneau d'organisation frontal comprend deux poches zippées pleine longueur, des poches pour appareils électroniques, des pochettes pour cartes de visite et des porte-stylos*

CENTURY VERTICAL

34w x 44h x 23d cm [expands to 28 cm]
13.2"w x 17.1"h x 9.1"d [expands to 11"d]
3.43 kg [7.55 lbs]
34 l [2045 cu in]

Black 601118



- Travel with confidence knowing that this highly-functional laptop case contains packing space for all your personal and business essentials
- Clothing storage compartment opens flat for easy packing, and features a full-length zippered pocket and a full-length zippered mesh pocket
- Front organizational panel contains a full-length zippered mesh pocket, electronic device pockets, business card pockets, USB flash drive pockets and pen loops

- Diesem extrem funktionalen Laptop-Koffer können Sie auf jeder Reise vertrauen, da er genügend Packvolumen besitzt, um alle wichtigen geschäftlichen und privaten Dinge unterzubringen
- Das Kleiderfach lässt sich zum einfachen Packen flach auslegen und ist mit einem grossen Reissverschluss-Netzfach voller Länge ausgestattet
- Die vordere Organisationsfläche ist mit einem Reissverschluss-Netzfach voller Länge und Fächern für elektronische Geräte, Visitenkarten und USB-Sticks sowie Stifthaltern ausgestattet

- *Voyagez en toute tranquillité avec cette valise pour ordinateur ultra-fonctionnelle qui vous offre tout l'espace dont vous aurez besoin pour vos effets indispensables privés comme professionnels*
- *Le compartiment de rangement des vêtements s'ouvre intégralement pour en faciliter l'accès. Il est doté d'une grande pochette de rangement filet zippée pleine longueur*
- *Le panneau d'organisation frontal comprend une poche filet zippée pleine longueur, des poches pour appareils électroniques, des pochettes pour cartes de visite, des poches de rangement pour clés USB et lecteurs flash ainsi que des porte-stylos*





VX ONE

AS EFFICIENT AS YOU



VX ONE

In today's fast-paced world of business, efficiency is essential. There are 24 hours in a day and you find a way to make the most of them. Embodying the ideal of efficiency and inspired by the Original Swiss Army Knife, the Vx One Collection is your all-in-one business travel solution. With a variety of styles that feature both essential business organization and clothing storage space, you can travel with everything you need in one bag. Designed to help you move faster, be more prepared and ultimately travel smarter, the Vx One Collection is characterized by lightweight construction, superior organization and careful attention to detail.

In der schnelllebigen Geschäftswelt von heute kommt es auf Effizienz an – darauf, dass Sie Ihre 24 Stunden so optimal ausnutzen wie möglich. Die vom Original Schweizer Armeemesser inspirierte Vx One Kollektion verkörpert Effizienz pur und ist Ihre Komplettlösung für Geschäftsreisen. In den vielen Ausführungen lassen sich Geschäftliches und Kleidung getrennt aufbewahren, damit Sie alles, was Sie unterwegs brauchen, in einer Tasche unterbringen können. Die extrem leichte, mit überragenden Einteilungen versehene und bis ins Detail durchdachte Vx One Kollektion wurde darauf ausgelegt, dass Sie besser ausgerüstet, schneller und letztlich intelligenter reisen können.

Dans le monde actuel des affaires qui évolue à un rythme effréné, l'efficacité reste le maître-mot. Vos journées n'ont que 24 heures? Qu'importe, vous trouverez assurément la façon d'en tirer le meilleur parti. Incarnant l'efficacité par excellence, la collection Vx One s'est inspirée du "Original Swiss Army Knife" pour vous offrir une solution tout-en-un pour vos voyages d'affaires. Grâce à une panoplie de modèles affichant des espaces de rangement à la fois pour vos effets professionnels et vos vêtements, tout ce dont vous avez besoin tient dans un seul et même sac. Avec sa conception tout en légèreté, ses solutions de rangement hors pair et son souci du détail, la collection Vx One va vous aider à aller plus vite, à être mieux préparé et, au final, à voyager intelligemment.

KEY FEATURES

One-touch, dual-trolley aluminum handle system locks into multiple positions

Das doppelte Einhand-Griffsystem aus Aluminium kann in verschiedenen Positionen arretiert werden

Le système Trolley double barre aluminium à touche pression se bloque dans plusieurs positions

Includes a checkpoint-friendly spill-resistant toiletry bag

Für Sicherheitskontrollen optimierte, flüssigkeitsbeständige Kosmetiktasche im Lieferumfang enthalten

Comprend une trousse de toilette anti-gouttes et adaptée au passage des contrôles de sûreté

Leather haul handle

Tragegriff aus Leder
Poignée de transport en cuir

ID tray slides into handle bezel

Adresseinschub lässt sich in der Griffleiste versenken
L'étiquette ID glisse dans la facette de la poignée

Lockable Zoom zippers

Abschließbare Zoom-Reissverschlüsse
Fermetures éclairs XXL verrouillables

Durable kick plates provide protection to areas most prone to abrasion

Strapazierfähige Trittschutzvorrichtungen schützen die abriebgefährdetsten Stellen
Les plaques solides offrent une protection optimale aux endroits les plus exposés à l'abrasion

65mm wheels for a smooth and stable roll

65mm-Rollen sorgen für Laufruhe und Stabilität
Les roulettes de 65 mm garantissent un roulement stable et régulier



LIGHTWEIGHT CONSTRUCTION with the Vx 21 weighing just 3 kg / 6.6 lbs

Aufgrund der Leichtbaukonstruktion wiegt das Modell Vx 21 nur 3 kg / 6,6 lbs

Construction légère, avec le modèle Vx 21 qui ne pèse que 3 kg / 6.6 lbs



ESSENTIAL BUSINESS ORGANIZATION in all carry-on styles

Alle Handgepäckmodelle sind mit Einteilungen für Geschäftliches ausgestattet

Solutions de rangement pour vos effets professionnels importants dans tous les modèles de cabine



SOPHISTICATED DESIGN and premium leather touch-points

Anspruchsvolles Design mit Berührungspunkten aus Premium-Leder

Design raffiné et points de contact en cuir de qualité supérieure



THE COLLECTION



VX 21



VX 22 DUAL-CASTER
VX 24 DUAL-CASTER



BUSINESS GARMENT BAG



BUSINESS DUFFEL



LAPTOP FOLIO 13
LAPTOP FOLIO 15



ROLLING BRIEFCASE



HARDSIDE LUGGAGE

SOFTSIDE LUGGAGE

BUSINESS CASES

BACKPACKS

EVERYDAY & ACCESSORIES

WARRANTY

Global Lifetime Plus Limited Warranty

Global Lifetime Plus Limited Warranty

Vie globale plus la garantie limitée



VX 21

42w x 56h x 23d cm
16.5"w x 22"h x 9.1"d
3 kg [6.6 lbs]
32 l [1953 cu in]

Black 600609



- This slim and ultra-light cabin bag meets most global carry-on regulations and contains essential business organization so you can pack everything you need in one bag
- Main storage area features zippered accessories pockets, compression straps and a removable garment suiter with foam bolsters to minimize wrinkles
- Front pocket contains business organization

- Dieses flache und besonders leichte Kabinengepäck erfüllt die meisten globalen Handgepäckbestimmungen und ist mit praktischen Business-Einteilungen ausgestattet, damit Sie alles Wichtige in einer Tasche unterbringen
- Im Hauptfach befinden sich Reißverschlussfächer für Zubehör, Kompressionsriemen und ein herausnehmbares Anzug-Packset mit Schaumstoffpolstern als Knitterschutz
- Fronttasche mit Business-Einteilungen

- *Ce bagage cabine fin et ultra-léger est conforme à la plupart des spécifications cabine dans le monde et contient les éléments d'organisation professionnels essentiels pour vous permettre d'emporter tout ce dont vous avez besoin dans un seul bagage*
- *L'espace de rangement principal comprend des poches zippées pour les accessoires, des sangles de compression et une housse à vêtements amovible avec traversins en mousse pour minimiser le froissement*
- *La poche frontale comprend une organisation pour les affaires*

VX 24 DUAL-CASTER

42w x 63h x 30d cm
16.5"w x 24.75"h x 11.75"d
4 kg [8.82 lbs]
79 l [4844 cu in]

Black 600611



- This 8-wheel upright exudes professionalism and is the perfect checked bag for a four or five day trip
- Main storage area features zippered accessories pockets, compression straps and a removable garment suiter with foam bolsters to minimize wrinkles
- U-shaped front pocket features a large zippered pocket and a key fob

- Dieser Upright auf 8 Rollen strahlt Professionalität aus und eignet sich perfekt für Reisen von vier bis fünf Tagen
- Das Hauptfach ist mit Reißverschluss-Zubehörfächern, Kompressionsriemen und einem herausnehmbaren Anzug-Packset mit Schaumstoffpolstern als Knitterschutz ausgestattet
- Das U-förmige Frontfach weist ein grosses Reißverschlussfach und einen Schlüsselanhänger auf

- *Cette valise verticale à 8 roulettes est l'essence-même du professionnalisme. Elle est idéale comme bagage enregistré pour un voyage de quatre ou cinq jours*
- *L'espace de rangement principal comprend des poches zippées pour les accessoires, des sangles de compression et une housse à vêtements amovible avec traversins en mousse pour minimiser le froissement*
- *La poche avant en U comprend une grande poche zippée et une breloque porte-clés*

VX 22 DUAL-CASTER

42w x 58h x 27d cm
16.5"w x 22.8"h x 10.6"d
3.2 kg [7 lbs]
36 l [2197 cu in]

Black 600610



- This efficient, 8-wheel upright meets most carry-on regulations and contains essential business organization so you can pack everything you need in one bag
- Main storage area features zippered accessories pockets and compression straps
- Front pocket contains business organization

- Dieser effiziente Upright auf 8 Rollen erfüllt die Handgepäckbestimmungen und ist mit praktischen Business-Einteilungen ausgestattet, damit Sie alles Wichtige in einer Tasche unterbringen
- Hauptfach mit Reißverschluss-Zubehörfächern und Kompressionsriemen
- Fronttasche mit Business-Einteilungen

- *Ce bagage vertical efficace sur 8 roulettes est conforme aux spécifications cabine et contient les éléments d'organisation professionnels essentiels pour vous permettre d'emporter tout ce dont vous avez besoin dans un seul bagage*
- *L'espace de rangement principal est doté de poches zippées pour les accessoires et de sangles de compression*
- *La poche frontale comprend une organisation pour les affaires*





BUSINESS GARMENT BAG

55w x 40h x 20d cm [unfolds to 85h cm]
21.75"w x 15.75"h x 8"d [unfolds to 33.5"h]
1.96 kg [4.31 lbs]
44 l [2685 cu in]

Black 600614



- Ideal for a short business trip, this compact, tri-fold garment bag opens flat for easy packing and neatly fits in the overhead compartment
- Main packing area features a full-size, removable garment suiter with foam bolsters, multiple accessories pockets, a hanger clamp and compression straps
- Front pocket contains business organization

- Dieser kompakte, dreifach faltbare Kleidersack lässt sich zum leichten Packen flach auslegen, passt bequem in ein Gepäckfach und eignet sich ideal für kurze Geschäftsreisen
- Im Hauptpackbereich befinden sich ein herausnehmbares, dreifach faltbares Anzug-Packset voller Größe mit Schaumstoffpolstern als Knitterschutz, mehrere Reißverschluss-Zubehörfächer, ein Aufhänger sowie Kompressionsriemen
- Fronttasche mit Business-Einteilungen

- Idéal pour un voyage d'affaires éclair, ce porte-habits compact à trois volets s'ouvre à plat pour faciliter le rangement et tient parfaitement dans les compartiments à bagages des avions
- L'espace de rangement principal comprend une housse à vêtements intégrale, amovible, à trois volets, avec traversins en mousse pour minimiser le froissement, de nombreuses poches zippées pour les accessoires, un attache-cintres et des sangles de compression pour maintenir les vêtements bien en place
- La poche frontale comprend une organisation pour les affaires

BUSINESS DUFFEL

54w x 34h x 20d cm
21.25"w x 13.5"h x 8"d
1.38 kg [3.03 lbs]
37 l [2241 cu in]

Black 600613



- With ample room for clothes, electronics, business essentials and other accessories, this duffel is ideal as a small carry-on or everyday bag
- Spacious main compartment contains two zippered mesh top pockets and a large full-length zippered pocket
- Front pocket contains business organization

- Diese Tasche, die reichlich Platz für Kleidung, elektronische Geräte, Geschäftliches und sonstiges Zubehör bietet, ist ideal als kleines Handgepäck oder für den Alltag geeignet
- Im geräumigen Hauptfach befinden sich zwei oben angebrachte Reißverschlussnetzfücher und ein grosses Reißverschlussfach voller Länge
- Fronttasche mit Business-Einteilungen

- Doté d'un espace de rangement généreux pour les vêtements, les appareils électroniques, les effets professionnels importants et autres accessoires, ce sac est parfait comme petit sac de cabine ou pour tous les jours
- Le compartiment principal spacieux comprend deux poches filet zippées en haut et une grande poche pleine longueur avec fermeture éclair
- La poche frontale comprend une organisation pour les affaires

LAPTOP FOLIO 13

38w x 29h x 11d cm
15"w x 11.5"h x 4.25"d
0.89 kg [1.96 lbs]
12 l [740 cu in]

Black 600617



NOT AVAILABLE IN EUROPE



- Efficiency at its finest, this compact brief contains superior organization
- Interior organization includes padded protection for up to a 13" laptop and a tablet or eReader, two mesh peripherals pockets and two mesh top zippered pockets
- Front pocket contains business organization

- Mit ihren überragenden Einteilungen verkörpert diese kompakte Aktentasche Effizienz pur
- Innenaufteilung mit gepolstertem Schutz für einen 13" Laptop und ein Tablet, zwei Mesh-Fächer für Zubehör und zwei Mesh-Taschen mit Reißverschluss
- Fronttasche mit Business-Einteilungen

- Le meilleur en matière d'efficacité, cette sacoche compacte offre une organisation supérieure
- Les détails de rangement intérieur comprennent une protection matelassée pour un ordinateur portable jusqu'à 13" et une tablette ou un lecteur électronique, de même que deux poches filet pour les périphériques et deux poches filet zippées en haut
- La poche frontale comprend une organisation pour les affaires

LAPTOP FOLIO 15

42w x 31h x 14d cm
16.5"w x 12.25"h x 5.5"d
1.33 kg [2.92 lbs]
18 l [1112 cu in]

Black 600616



- This dual-compartment laptop brief holds all your business essentials and contains travel-ready features for when business takes you on the road
- Spacious main compartment features two mesh top zippered pockets and a large elastic pocket ideal for files
- Front pocket contains business organization

- Diese Laptop-Aktentasche mit zwei Innenfächern nimmt nicht nur Ihre Geschäftstools auf, sondern eignet sich gegebenenfalls auch für eine Geschäftsreise
- Im geräumigen Hauptfach befinden sich zwei oben angebrachte Reißverschlussnetzfücher und ein grosses elastisches Aktenfach
- Fronttasche mit Business-Einteilungen

- Cette serviette pour ordinateur portable à double compartiment accueille tous vos effets professionnels importants et affiche des fonctionnalités de voyage prêtes à l'emploi lorsque vous êtes en déplacement pour vos affaires
- Le compartiment principal spacieux comprend deux poches filet zippées en haut et une grande poche élastique, idéale pour les dossiers
- La poche frontale comprend une organisation pour les affaires



ROLLING BRIEFCASE

42w x 40h x 21d cm
16.5"w x 15.75"h x 8.25"d
2.9 kg [6.4 lbs]
35 l [2153 cu in]

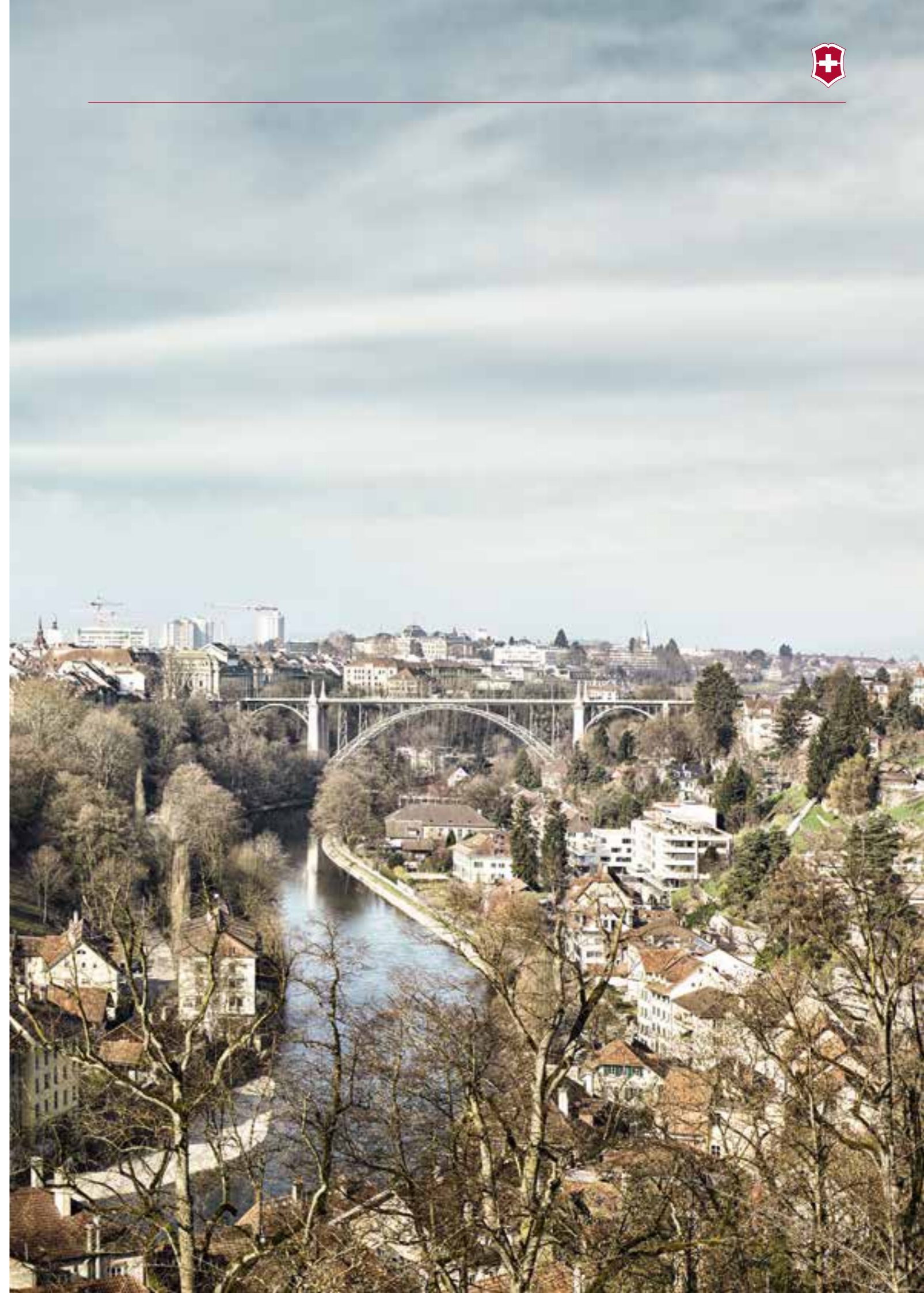
Black 600612



- With separate organizational compartments for clothing and business essentials, this laptop brief maneuvers easily and is ideal for a quick overnight business trip
- Multi-compartment design with numerous storage pockets, fan files for documents, a large clothing storage compartment and Y-shaped compression straps
- Front pocket contains business organization

- Diese Laptop-Aktentasche hat getrennte Fächer für Kleidung und Geschäftliches, ist extrem wendig und eignet sich ideal für einen kurzen Business-Trip mit einer Übernachtung
- Mehrfach unterteilte Konstruktion mit zahlreichen Staufächern, einem gefächerten Dokumentenbereich, einem grossen Kleiderbereich und Y-förmigen Kompressionsriemen
- Fronttasche mit Business-Einteilungen

- Avec ses compartiments de rangement séparé pour les vêtements et les effets professionnels importants, cette mallette pour ordinateur portable se manie facilement et convient parfaitement pour un voyage d'affaires d'une nuit
- Conception multicompartiment avec de nombreuses poches de rangement, un compartiment à soufflet pour des documents, un grand compartiment pour les vêtements et des sangles de compression en Y
- La poche frontale comprend une organisation pour les affaires





ARCHITECTURE URBAN

WORK. TRAVEL. BEYOND.





ARCHITECTURE URBAN

True style is more than a look; it's how you live. Architecture Urban allows you to express your true style from the inside out by combining fashion with function. Each bag is expertly crafted using environmentally friendly Nüwa® fabric and a traditional Napa leather trim, resulting in a casual yet refined look. Through smart design, the collection reflects the multi-functionality that is at the core of the Victorinox heritage. These bags are designed to take the modern Renaissance man seamlessly from the workweek into the weekend. Offering versatile designs, multi-purpose organization and multiple carrying options, Architecture Urban has a bag to match your individual style.

Wahrer Stil ist mehr als nur ein Look – es geht um die Art zu leben. Die Architecture Urban Kollektion verbindet modische Eleganz mit Funktionalität, damit Sie Ihren persönlichen Stil zum Ausdruck bringen können. Bei jedem der hochwertig verarbeiteten Modelle kommen umweltfreundliches Nüwa®-Gewebe und traditionelle Applikationen aus Nappa-Leder zum Einsatz, was die Taschen ebenso lässig wie edel wirken lässt. Durch das raffinierte Design sieht man der Kollektion ihre Victorinox-übliche Vielseitigkeit sofort an. Mit diesen Taschen kann der moderne Renaissance-Mensch problemlos zwischen Arbeit und Wochenende pendeln. Auch Sie werden in der Urban Architecture Kollektion ein Modell finden, das hinsichtlich Design, Einteilungen und Trageoptionen Ihrem persönlichen Stil entspricht.

Le véritable style est bien plus qu'une affaire de look: c'est votre façon de vivre. La gamme Architecture Urban vous permet d'exprimer votre véritable style de l'intérieur, en combinant mode et fonctionnalité. Chaque sac est fabriqué de main d'expert, avec le tissu écologique Nüwa® et des garnitures en cuir nappa traditionnel, pour un look à la fois décontracté et raffiné. Fruit d'une conception ingénieuse, la collection reflète la polyvalence qui est au cœur de l'héritage Victorinox. Ces sacs sont conçus pour permettre à l'homme moderne complet de vivre une transition harmonieuse entre sa semaine de travail et son week-end. Avec son design polyvalent, ses solutions de rangement multi-usages et ses diverses façons d'être portée, la collection Architecture Urban renferme assurément le sac qui correspond à votre propre style.



KEY FEATURES

Custom YKK® zipper pulls feature a thumb groove inspired by the Swiss Army Knife

Custom YKK®-Reissverschlusschieber mit einer vom Schweizer Armeemesser inspirierten Daumenvertiefung

Les tirettes de fermeture éclair YKK® personnalisées sont dotées d'une rainure pour le pouce, inspirée du Couteau suisse

Water-resistant zippers on select exterior pockets

Wasserresistente Reissverschlüsse an verschiedenen Aussentaschen

Fermatures éclair imperméables sur certaines poches extérieures



100% genuine Napa leather accents

Applikationen aus 100% echtem Nappaleder

Accents 100% cuir nappa véritable

Rear pocket converts to a sleeve for sliding over the handle system of wheeled luggage

Die Tasche an der Rückseite dient als Hülle, in welche das Griffsystem des Rollengepäckes eingeschoben werden kann

La poche arrière se transforme en manchon pour glisser sur la barre d'un système trolley

Zippered expansion for additional capacity

Reissverschluss-Erweiterung für zusätzliche Kapazität

Extension via la fermeture éclair pour un volume supplémentaire



EARTH-FRIENDLY NÜWA® FABRIC is crafted using environmentally conscious manufacturing techniques

DAS ÖKOLOGISCHE NÜWA®-GEWEBE wird unter Einsatz umweltschonender Fertigungsverfahren hergestellt

Le tissu écologique Nüwa® est fabriqué selon des techniques de production respectueuses de l'environnement



MULTI-FUNCTIONAL DESIGN including multi-purpose organization and bags with multiple ways to carry take you seamlessly from one activity to the next

Aufgrund des MULTIFUNKTIONALEN DESIGNS, den Mehrzweck-Einteilungen und den zahlreichen Trageoptionen eignet sich ein und dieselbe Tasche für die unterschiedlichsten Aktivitäten

La conception multifonction, avec des solutions de rangement multi-usages et diverses façons de porter les sacs, vous permettra d'enchaîner harmonieusement les activités



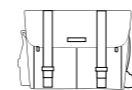
A BAG FOR YOUR LIFESTYLE including styles that appeal to the minimalist, the business-minded and those who like to pack everything for the day in one bag

EINE TASCHЕ, DIE IHREM LIFESTYLE ENTSPRICHT – dazu gehören Modelle für Minimalisten, für Geschäftsleute und für Menschen, die alles, was Sie für den Tag brauchen, in eine Tasche packen möchten

Un sac à l'image de votre mode de vie, avec des styles qui séduiront l'adepte du minimalisme, l'entrepreneur né et celui qui aime que toutes ses affaires pour la journée tiennent dans un seul sac



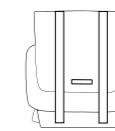
THE COLLECTION



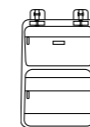
LOMBARD



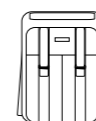
WILSON



ESCALADES



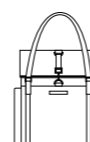
RATH



CORBUSIER



DUNANT



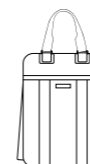
VOLTAIRE



BODMER 14
BODMER 15



BRUNSWICK



DUFOUR



ROUSSEAU



RAPPARD

HARDSIDE LUGGAGE

SOFTSIDE LUGGAGE

BUSINESS CASES

BACKPACKS

EVERYDAY & ACCESSORIES

WARRANTY
Global Lifetime Plus Limited Warranty
Global Lifetime Plus Limited Warranty
Via globale plus la garantie limitée



LOMBARD

37w x 27h x 9d cm
14.5"w x 10.75"h x 3.5"d
0.81 kg [1.78 lbs]
9 l [546 cu in]

Grey 32326001



- Travel fast and light with this mini messenger
- Interior organization includes two multi-purpose pockets, a spacious zippered compartment and the main electronics compartment
- Exterior organization includes a full length, quick-access rear pocket with an electronics-friendly magnetic closure

- Reisen Sie schnell und unbeschwert mit diesem Mini-Messenger
- Die Inneneinteilung umfasst zwei Mehrzweckfächer, ein geräumiges Reißverschlussfach und das Hauptfach für elektronische Geräte
- Die Ausseneinteilung umfasst ein Schnellzugriffsfach voller Länge mit elektronikfreundlichem Magnetverschluss auf der Rückseite

- Voyagez léger et sans perte de temps avec ce mini sac besace
- Les détails de rangement intérieur comprennent deux poches multi-usages, une grande poche zippée et le compartiment principal pour les appareils électroniques
- L'extérieur est muni d'une poche pleine longueur rapidement accessible à l'arrière, avec une fermeture magnétique adaptée aux appareils électroniques

ESCALADES

30w x 45h x 13d cm
12"w x 17.75"h x 5"d
1 kg [2.2 lbs]
17 l [1065 cu in]

Grey 32325801



- Ideal for the office, travel or everyday use
- Interior organization includes a front stash pocket, a zippered portable electronic device pocket, a laptop pocket and a multi-purpose zippered pocket
- Exterior organization includes two vertical-zip multi-purpose side pouch pockets

- Ideal für Büro, Reise oder jeden Tag
- Die Innenausstattung umfasst ein Geheimfach vorne, eine Tasche mit Reißverschluss für tragbare elektronische Geräte, ein Laptop-Fach und ein Mehrzweckfach mit Reißverschluss
- Zu den Aussenfächern gehören zwei Mehrzweck-Beuteltaschen mit vertikalem Reißverschluss

- Idéal pour le bureau, pour voyager ou pour tous les jours
- Les détails de rangement intérieur comprennent une poche cachée à l'avant, une poche zippée pour appareil électronique portable, une poche pour l'ordinateur portable et une poche zippée multi-usage
- L'extérieur est muni de deux pochettes latérales multi-usages avec fermeture éclair verticale

WILSON

27w x 34h x 6d cm [expands to 8 cm]
10.5"w x 13.5"h x 2.25"d [expands to 3.25"d]
0.64 kg [1.42 lbs]
5 l [319 cu in]

Grey 32325901



- For those who are always on the move, this basic crossbody provides a place to store a tablet and other essentials such as a smart phone, wallet and keys
- Exterior organization includes a full length, quick-access rear pocket with an electronics-friendly magnetic closure and dual, front multi-purpose pockets for everyday items

- Diese Kuriertasche bietet allen, die ständig unterwegs sind, Platz für ein Tablet sowie reichlich Stauraum für andere wichtige Dinge wie Smartphone, Geldbeutel und Schlüssel
- Zur Ausseneinteilung gehören eine Tasche voller Länge mit elektronikfreundlichem Magnetverschluss auf der Rückseite und zwei Mehrzweckfächer auf der Vorderseite

- Pour ceux toujours en déplacement, ce sac à porter croisé offre de la place pour ranger une tablette et plein d'espace pour d'autres choses essentielles, comme le smartphone, le portefeuille et les clés
- L'arrangement extérieur comprend une poche arrière sur toute la longueur avec une fermeture magnétique sans influence sur l'électronique et deux poches frontales multiusage

RATH

34w x 46h x 18d cm
13.25"w x 18.25"h x 7"d
1.52 kg [3.35 lbs]
28 l [1693 cu in]

Grey 32325701



- For business or everyday use, be prepared to go anywhere with this comfortable, easy-to-wear backpack
- Interior organization includes multi-purpose storage pockets
- Exterior organization includes four multi-purpose zippered pockets with one containing a multi-purpose organization panel, two-zippered side pockets sized to hold an umbrella or water bottle and a rear hidden security pocket

- Für geschäftliche Zwecke oder den täglichen Einsatz. Dieser bequeme Rucksack mit hohem Tragekomfort begleitet Sie überall hin
- Die Innenausstattung umfasst verschiedene Mehrzweckfächer
- Zu den Aussenfächern gehören vier Mehrzweckfächer mit Reißverschluss, von denen eines mit einer Mehrzweck-Organisationsfläche versehen ist, zwei Seitenfächer mit Reißverschluss für Regenschirm oder Wasserflasche sowie ein verborgenes Sicherheitsfach auf der Rückseite

- Que ce soit pour un usage professionnel ou quotidien, vous serez prêt à rallier toutes les destinations avec ce sac à dos confortable et facile à porter
- L'intérieur est muni de poches de rangement multi-usages
- Les détails de rangement extérieur comprennent quatre poches zippées multi-usages, dont une avec un panneau d'organisation polyvalent, deux poches latérales zippées pouvant contenir un parapluie ou une bouteille d'eau et une poche de sécurité cachée à l'arrière



CORBUSIER

32w x 46h x 18d cm
12.5"w x 18"h x 7"d
1.15 kg [2.54 lbs]
26 l [1575 cu in]

Grey 600702



- Equipped for a day at the office, this business backpack features a stylish flapover façade
- Interior organization includes a full-length zippered pocket and large pockets ideal for files
- Exterior organization includes a front flapover multi-purpose pocket, two vertical-zip gusseted pockets and two zippered side pockets sized to hold a water bottle or umbrella

- Dieser Business-Rucksack ist ausgestattet für einen Tag im Büro und bietet eine stylische Klapp-Vorderseite
- Zur Inneneinteilung gehören ein Reißverschlussfach voller Länge und grosse gefütterte Fächer für Akten
- Zur Ausseneinteilung gehören ein Mehrzweckfach mit Überschlagklappe vorne, zwei aufgesetzte Taschen mit vertikalem Reißverschluss sowie zwei mittels Reißverschluss abnehmbare Taschen für eine Wasserflasche oder einen Regenschirm

- *Paré pour une journée au bureau, ce sac à dos business est doté d'un élégant rabat*
- *Les détails de rangement intérieur comprennent une poche zippée pleine longueur et de grandes poches doublures, idéales pour ranger vos dossiers*
- *Les détails de rangement extérieur comprennent une poche à rabat multi-usage à l'avant, deux poches à soufflet avec fermeture éclair verticale et deux poches latérales zippées pouvant contenir une bouteille d'eau ou un parapluie*

DUNANT

42w x 29h x 18d cm
16.5"w x 11.5"h x 7.25"d
1.37 kg [3.03 lbs]
23 l [1376 cu in]

Grey 32325501



- Whether you use it for business or as an everyday carry-all this compact tote will hold your essentials in style
- Interior organization includes two padded side pockets and a zippered multi-purpose pocket
- Exterior organization includes four front zippered multi-purpose pockets, two of which contain organization panels, two full-length pockets with electronics-friendly closures and two side pockets sized to hold items such as a small umbrella or water bottle

- Ob beruflich oder privat – mit dieser kompakten Allzweck-Tragetasche können Sie immer stilvoll auftreten
- Die Innenausstattung umfasst zwei gepolsterte Seitentaschen und eine Mehrzwecktasche mit Reißverschluss
- Die Aussenausstattung umfasst vier Mehrzwecktaschen mit Reißverschluss an der Vorderseite, von denen zwei mit Organisationsfächern ausgestattet sind, zwei vollformatige Taschen mit elektronikunschädlichen Verschlüssen sowie zwei Seitentaschen beispielsweise für einen kleinen Regenschirm oder eine Wasserflasche

- *Que vous l'utilisiez pour le travail ou au quotidien comme fourre-tout, ce sac compact transportera tous vos effets importants avec style*
- *Les détails de rangement intérieur comprennent deux poches latérales matelassées et une poche zippée multi-usage*
- *Les détails de rangement extérieur comprennent quatre poches zippées multi-usages à l'avant, dont deux avec un panneau d'organisation, deux poches pleine longueur dotées de fermetures adaptées aux appareils électroniques et deux poches latérales pouvant contenir des articles comme un petit parapluie ou une petite bouteille d'eau*

VOLTAIRE

35w x 47h x 15d cm
13.75"w x 18.5"h x 6"d
1.27 kg [2.81 lbs]
25 l [1526 cu in]

Grey 32325401



- This spacious multi-purpose bag can be carried by hand, worn over the shoulder or worn as a backpack to get you where you are going
- Interior organization includes two zippered side pockets
- Exterior organization includes a front stash pocket, a front full-length padded zippered pocket, a rear zippered pocket and multi-purpose zippered side pockets sized to hold a small water bottle or umbrella

- Diese geräumige Mehrzwecktasche kann je nach Bedarf in der Hand, über der Schulter oder als Rucksack getragen werden
- Die Innenausstattung umfasst zwei Seitentaschen mit Reißverschluss
- Zu den Aussenfächern gehören vorne ein Staufach und ein gepolstertes Reißverschlussfach voller Länge und hinten ein Reißverschlussfach sowie Mehrzweck-Seitenfächer mit Reißverschluss für eine kleine Wasserflasche oder einen Regenschirm

- *Ce grand sac multi-usage se porte à la main, en bandoulière ou comme sac à dos, pour vous amener là où vous souhaitez aller*
- *L'intérieur est muni de deux poches latérales zippées*
- *Les détails de rangement extérieur comprennent une poche cachée à l'avant, une poche avant matelassée pleine longueur avec fermeture éclair, une poche zippée à l'arrière et des poches latérales zippées multi-usages, dimensionnées pour contenir une petite bouteille d'eau ou un parapluie*

BODMER 14

38w x 31h x 10d cm
15"w x 12.25"h x 3.75"d
0.89 kg [1.96 lbs]
11 l [689 cu in]

Grey 600704



BODMER 15

42w x 31h x 10d cm
16.5"w x 12.25"h x 3.75"d
0.94 kg [2.07 lbs]
12 l [758 cu in]

Grey 600703



- Perfect for today's modern professional, this slim briefcase keeps you organized with dual compartments for business essentials
- Interior features a full-length zippered pocket, a multi-purpose organizational panel and padded electronics pockets
- Exterior organization includes a front stash pocket and rear zippered pocket

- Perfekt für die modernen Geschäftsleute von heute. In dieser schlanken Aktentasche mit zwei Fächern sind Ihre geschäftlichen Utensilien stets gut aufgehoben
- Zur Inneneinteilung gehören ein Reißverschlussfach voller Länge, eine Mehrzweck-Organisationsfläche und gepolsterte Fächer für elektronische Geräte
- Aussen mit einem Staufach vorne und einem Reißverschlussfach hinten

- *Idéale pour l'homme d'affaires moderne, cette serviette plate vous garantit une organisation optimale avec son double compartiment pour vos effets professionnels importants*
- *L'intérieur comprend une poche zippée pleine longueur, un panneau d'organisation multi-usage et des poches matelassées pour les appareils électroniques*
- *L'extérieur comprend une poche cachée à l'avant et une poche zippée à l'arrière*



BRUNSWICK

44w x 32h x 13d cm [expands to 17d cm]
17.5"w x 12.5"h x 5"d [expands to 6.5"d]
1.64 kg [3.62 lbs]
18 l [1094 cu in]

Grey 32325601



- Arrive at the office in style with this business case
- Interior organization includes a zippered pocket for a laptop and two side pockets
- Front flapover organization panel includes two large storage pockets and a larger zippered pocket containing a multi-purpose organization panel
- Exterior organization includes a front zippered pocket and rear and front full-length quick access pockets with electronics-friendly magnetic closures

- Mit diesem Aktenkoffer machen Sie im Büro immer eine gute Figur
- Die Innenausstattung umfasst eine Laptop-Tasche mit Reißverschluss und zwei Seitentaschen
- Das vordere Umklapp-Organisationsfach ist mit zwei grossen Staufächern und einem grösseren Reißverschlussfach ausgestattet, das eine Mehrzweck-Organisationsfläche enthält
- Die Aussenausstattung umfasst eine Fronttasche mit Reißverschluss sowie vollformatige Quick-Access-Taschen an der Vorder- und Rückseite mit elektronikunschädlichen Magnetschlüssen

- Arrivez au bureau avec style grâce à ce sac business
- Les détails de rangement intérieur comprennent une poche zippée pour l'ordinateur portable et deux poches latérales
- Le compartiment frontal avec rabat comprend deux larges poches et une plus grande poche zippée avec un organisateur multiusage
- Les détails de rangement extérieur comprennent une poche zippée à l'avant, de même que des poches pleine longueur rapidement accessibles à l'avant et à l'arrière, dotées de fermetures magnétiques adaptées aux appareils électroniques

DUFOUR

32w x 43h x 12d cm [expands to 15d cm]
12.5"w x 17"h x 4.75"d [expands to 5.75"d]
1.73 kg [3.82 lbs]
17 l [1009 cu in]

Grey 32325301



- Almost as multi-talented as you are, this bag functions as a vertical tote, a horizontal briefcase and a backpack
- Interior organization includes a zippered pocket for a laptop and two multi-purpose zippered pockets
- Exterior organization includes two full-length zippered pockets
- Removable padded backpack straps zip away in back panel when not in use and removable leather haul handles can be placed on the side or top of the bag

- Diese Tasche ist fast so vielseitig talentiert wie Sie und kann als vertikale Tragetasche, horizontale Aktentasche oder als Rucksack verwendet werden
- Die Innenausstattung umfasst eine Laptop-Tasche mit Reißverschluss und zwei Mehrzwecktaschen mit Reißverschluss
- Die Aussenausstattung umfasst zwei vollformatige Reißverschlussaschen
- Die gepolsterten Schulterriemen lassen sich im hinteren Reißverschlussfach verstauen, wenn sie nicht benötigt werden, und die abnehmbaren Ledergriffe können seitlich oder oben an der Tasche angebracht werden

- Avec presque autant de cordes à son arc que vous, ce sac s'utilise comme cabas vertical, serviette horizontale et sac à dos
- Les détails de rangement intérieur comprennent une poche zippée pour l'ordinateur portable et deux poches zippées multi-usages
- L'extérieur est muni de deux poches zippées pleine longueur
- Les bretelles matelassées du sac à dos sont amovibles par fermeture éclair et se glissent dans le panneau dorsal lorsqu'elles ne servent pas, tandis que les poignées de transport amovibles en cuir se placent au choix sur le côté ou le haut du sac

ROUSSEAU

51w x 41h x 19d cm
20"w x 16"h x 7.5"d
1.34 kg [2.95 lbs]
39 l [2400 cu in]

Grey 32325201



- Equipped for a long day in the city or overnight travel, this spacious duffel with roll top closure is the perfect companion
- Interior organization includes two zippered side pockets
- Exterior organization includes a small front stash pocket, a rear zippered pocket and two multi-purpose side pockets sized to hold a water bottle or umbrella

- Diese geräumige Reisetasche mit Rolltop-Verschluss ist der perfekte Begleiter für einen langen Tag in der Stadt oder eine Übernachtung
- Die Innenausstattung umfasst zwei Seitentaschen mit Reißverschluss
- Zu den Aussenfächern gehören ein kleines Staufach vorne, ein Reißverschlussfach hinten sowie zwei Mehrzweck-Seitentaschen für eine Wasserflasche oder einen Regenschirm

- Paré pour une longue journée en ville ou un voyage d'une nuit, ce sac spacieux qui se ferme par enroulement de la partie supérieure vous accompagnera parfaitement dans vos déplacements
- L'intérieur est muni de deux poches latérales zippées
- Les détails de rangement extérieur comprennent une petite poche cachée à l'avant, une poche zippée à l'arrière et deux poches latérales multi-usages, dimensionnées pour contenir une bouteille d'eau ou un parapluie

RAPPARD

51w x 33h x 14d cm [expands to 20d cm]
20"w x 13"h x 5.5"d [expands to 8"d]
1.32 kg [2.91 lbs]
23 l [1430 cu in]

Grey 32325001



- Your schedule for the day may change, but your bag won't have to with this versatile satchel that contains dual zippered expansion for extra capacity when needed
- Interior organization includes two zippered side pockets
- Exterior organization includes a multi-purpose zippered pocket in the front and rear of the bag

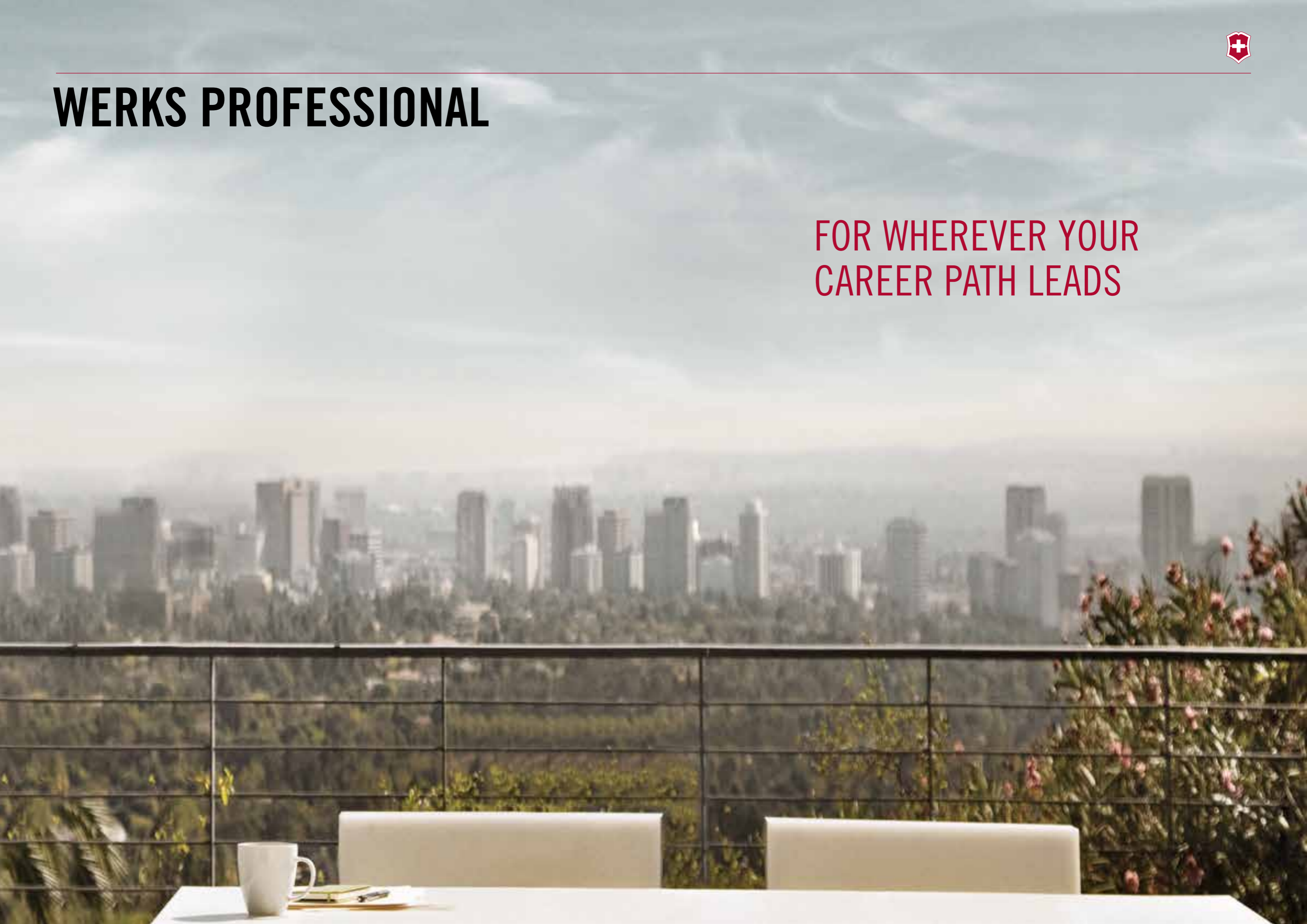
- Mit diesem vielseitigen, bei Bedarf zweifach erweiterbaren Rucksack brauchen Sie Ihre Tasche nicht zu wechseln, auch wenn sich Ihr Terminplan ändert
- Die Innenausstattung umfasst zwei Seitentaschen mit Reißverschluss
- Zu den Aussenfächern gehören ein vorne und ein hinten angebrachtes Mehrzweck-Reißverschlussfach

- Même si vous devez chambouler votre programme pour la journée, vous n'aurez pas à changer de sac, grâce à ce sac polyvalent doté de deux extensions par fermeture éclair pour vous offrir le volume supplémentaire dont vous avez besoin
- L'intérieur est muni de deux poches latérales zippées
- L'extérieur est muni d'une poche zippée multi-usage à l'avant et à l'arrière du sac



WERKS PROFESSIONAL

FOR WHEREVER YOUR
CAREER PATH LEADS





WERKS PROFESSIONAL

Embodying the Victorinox identity and essence, the Werks Professional Collection delivers versatile performance for the business world. From the corporate boardroom to your home studio or office, each bag is lightweight and durable to keep pace with today's agendas. Adaptable organization fits individual needs and sleek, modern design lines make Werks Professional the perfect companion for the contemporary businessperson on the path to success.

Die Werks Professional Kollektion verkörpert Identität und Wesen von Victorinox und eignet sich aufgrund ihrer Vielseitigkeit für alle, die im Geschäftsleben stehen – von der Vorstandsetage bis zum Home Office. Die Taschen sind leicht und strapazierfähig, damit auch enge Terminkalender eingehalten werden können. Die Einteilung lässt sich auf individuelle Anforderungen abstimmen und die schlichte, moderne Linienführung macht die Werks Professional Kollektion zum idealen Begleiter moderner Geschäftsleute auf ihrem Weg zum Erfolg.

Incarnant l'identité et l'esprit de Victorinox, la collection Werks Professional fournit performance et polyvalence au monde des affaires. À l'aise aussi bien dans une salle du conseil que chez vous en télétravail, chaque article offre légèreté et résistance pour se calquer sur le rythme des emplois du temps actuels. L'organisation modulable apporte une réponse sur mesure aux besoins de chacun, tandis que les lignes élégantes et modernes font de la collection Werks Professional le compagnon parfait des femmes et hommes d'affaires d'aujourd'hui en route vers le succès.



KEY FEATURES

Lockable YKK® Racquet Coil™ zippers
Abschliessbare YKK® Racquet Coil™ Reissverschlüsse
Fermetures éclair verrouillables YKK® Racquet Coil™

Overnight packing areas
Staumöglichkeiten für Kleinteile
Compartiments de rangement «court séjour»

Molded comfort-grip handles
Ergonomisch geformte Griffe
Poignées moulées à prise confort

Rear pockets convert to a sleeve for sliding over the handle system of wheeled luggage
Die Taschen an der Rückseite dienen als Hülle, in welche das Griffsystem des Rollengepäcks eingeschoben werden kann
Les poches arrière se transforment manchon pour glisser sur la barre d'un système trolley



Geluxe Comfort Grip
Geluxe Comfort Grip
Prise confort Geluxe

Zippered expansion for additional capacity
Reissverschluss-Erweiterung für zusätzliche Kapazität
Extension via la fermeture éclair pour un volume supplémentaire

Multi-purpose zip-away stretch side pockets ideal for a water bottle or umbrella
Mittels Reissverschluss abnehmbare seitliche Mehrzwecktaschen für Wasserflasche oder Schirm
Poches latérales stretch multiusage zippées, idéales pour une bouteille d'eau ou un parapluie

80mm inline wheels for a smooth roll
80mm Inline-Rollen für geschmeidiges Rollverhalten
Roues de patins à roues alignées 80 mm pour un roulement régulier



LIGHTWEIGHT AND DURABLE FABRIC provides exceptional performance
Überragende Performance durch LEICHTES UND STRAPAZIERFÄHIGES GEWEBE
Une toile légère et solide, pour DES PERFORMANCES EXCEPTIONNELLES À LA CLÉ



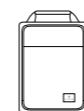
DEDICATED PROTECTION for a laptop and a tablet
RUNDUMSCHUTZ für einen Laptop und ein Tablet
PROTECTION SPECIFIQUE pour un laptop et une tablette



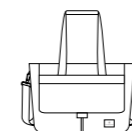
WIDE ASSORTMENT OF STYLES to meet every professional need
BREITES SORTIMENT AN AUSFÜHRUNGEN für alle professionellen Ansprüche
LARGE ASSORTIMENT D'ARTICLES pour satisfaire chaque exigence professionnelle



THE COLLECTION



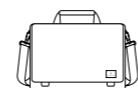
ANALYST



PUBLICIST



SPECIALIST



CONSULTANT



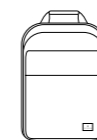
ADVISOR



DIRECTOR



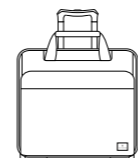
EXECUTIVE 15
EXECUTIVE 17



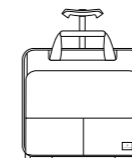
ENTREPRENEUR



ASSOCIATE



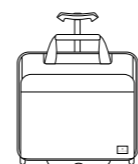
OFFICER 17



STRATEGIST



EXECUTIVE TRAVELER



OFFICER MP 17

WARRANTY

Global 10-Year Limited Warranty

Globale 10-Jahres-Garantie

Global 10-Year Limited Warranty (garantie internationale limitée à 10 ans)

HARDSIDE LUGGAGE

SOFTSIDE LUGGAGE

BUSINESS CASES

BACKPACKS

EVERYDAY & ACCESSORIES



ANALYST

24w x 32h x 5d cm
9.5"w x 12.5"h x 2"d
0.57 kg [1.26 lbs]
4.0 l [244 cu in]

Black 30334001



- Stay connected with this compact carrying case designed to hold a tablet
- Front organizational panel contains a full-length zippered pocket, padded front pocket, stretch-mesh pocket, secure flapover pocket and a key fob

- Mit dieser Transporthülle für ein Tablet bleiben Sie mit der Welt verbunden
- Die vordere Organisationsfläche ist mit einer Reißverschluss tasche voller Länge, einer gepolsterten Fronttasche, einer Stretch-Netztasche, einer sicheren Überschlagtasche sowie einem Schlüsselanhänger ausgestattet

- Restez connecté avec cette sacoche compacte conçue pour ranger une tablette
- Le panneau d'organisation avant comprend une poche zippée pleine longueur, une poche matelassée à l'avant, une poche filet extensible, une poche avec un rabat solide et une breloque porte-clés

PUBLICIST

43w x 32h x 10d cm
17"w x 12.5"h x 4"d
0.7 kg [1.4 lbs]
12 l [732 cu in]

Black 30334101



- This convenient tote has organization and protection for a small laptop and a tablet
- Front organizational panel with magnetic flapover closure contains a full-length zippered pocket, two padded front pockets, a stretch-mesh pocket, two secure flapover pockets and a key fob

- Diese praktische Tragetasche bietet Platz und Schutz für einen kleinen Laptop und ein Tablet
- Die vordere Organisationsfläche mit magnetischem Überschlagverschluss ist mit einer Reißverschluss tasche voller Länge, zwei gepolsterten Fronttaschen, einer Stretch-Netztasche, zwei sicheren Überschlagtaschen und einem Schlüsselanhänger ausgestattet

- Ce sac pratique possède l'organisation et la protection qu'il faut pour un petit ordinateur portable et une tablette
- Doté d'une fermeture à rabat magnétique, le panneau d'organisation avant comprend une poche zippée pleine longueur, deux poches matelassées à l'avant, une poche filet extensible, deux poches avec un rabat solide et une breloque porte-clés

SPECIALIST

36w x 29h x 8d cm
14"w x 11.5"h x 3"d
0.8 kg [1.7 lbs]
7 l [427 cu in]

Black 30333901



- Great for busy professionals, this portable brief protects both a small laptop and a tablet
- Front organizational panel contains a full-length zippered pocket, two padded front pockets, a stretch-mesh pocket, electronic device pocket, two secure flapover pockets and a key fob

- Diese portable Aktentasche für viel beschäftigte Geschäftsleute bietet Schutz für einen kleinen Laptop und ein Tablet
- Die vordere Organisationsfläche ist ausgestattet mit einer Reißverschluss tasche voller Länge, zwei gepolsterten Frontfächern, einer Netztasche aus Stretchmaterial, einer Tasche für elektronische Geräte, zwei sicheren Überschlagtaschen und einem Schlüsselanhänger

- Idéale pour les professionnels très occupés, cette sacoche portable protège un petit ordinateur ainsi qu'une tablette
- Le panneau d'organisation avant comprend une poche zippée pleine longueur, deux poches matelassées à l'avant, une poche filet extensible, un compartiment pour un appareil électronique, deux poches avec un rabat solide et une breloque porte-clés

CONSULTANT

39w x 28h x 9d cm
15.5"w x 11"h x 3.5"d
0.7 kg [1.5 lbs]
9 l [549 cu in]

Black 30333001



- Perfect for the modern professional, this functional messenger bag holds both a small laptop and a tablet
- Front organizational panel contains a full-length zippered pocket, a stretch-mesh pocket, electronic device pocket, two secure flapover pockets and a key fob

- In dieser funktionalen Kuriertasche für moderne Geschäftsleute finden ein kleiner Laptop und ein Tablet Platz
- Die vordere Organisationsfläche ist mit einer Reißverschluss tasche voller Länge, einer Stretch-Netztasche, einer Tasche für elektronische Geräte, zwei sicheren Überschlagtaschen und einem Schlüsselanhänger ausgestattet

- Parfaite pour le professionnel moderne, cette sacoche fonctionnelle offre un rangement pour un petit ordinateur ainsi qu'une tablette
- Le panneau d'organisation avant comprend une poche zippée pleine longueur, une poche filet extensible, un compartiment pour un appareil électronique, deux poches avec un rabat solide et une breloque porte-clés



ADVISOR

41w x 29h x 7d cm
16"w x 11.5"h x 2.75"d
0.68 kg [1.5 lbs]
8 l [488 cu in]

Black 30333701



- With organization for any agenda, this slimline case has protective compartments for both a laptop and a tablet
- Front organizational panel contains a full-length zippered pocket, a stretch-mesh pocket, electronic device pocket, two secure flapover pockets and a key fob

- Dieser schmale Koffer ist mit Fächern zum Schutz eines Laptop und eines Tablet sowie mit den unterschiedlichsten Einteilungen ausgestattet
- Die vordere Organisationsfläche ist mit einer Reißverschluss tasche voller Länge, einer Stretch-Netz tasche, einer Tasche für elektronische Geräte, zwei sicheren Überschlag taschen und einem Schlüsselanhänger ausgestattet

- Avec une organisation pour tout programme, cette sacoche mince a des compartiments matelassés pour un ordinateur portable ainsi qu'une tablette.
- Le panneau d'organisation avant comprend une poche zippée pleine longueur, une poche filet extensible, un compartiment pour un appareil électronique, deux poches avec un rabat solide et une breloque porte-clés

DIRECTOR

41w x 29h x 10d cm
16"w x 11.5"h x 4"d
0.9 kg [2.1 lbs]
13 l [793 cu in]

Black 30333501



- The ideal briefcase for any business setting, this classic bag has both a professional exterior and interior organization for a laptop and a tablet
- Front organizational panel contains a full-length zippered pocket, two padded front pockets, a stretch-mesh pocket, electronic device pocket, two secure flapover pockets and a key fob

- Diese klassische Aktentasche besitzt innen wie aussen professionelle Einteilungen für einen Laptop und ein Tablet und ist in jedem geschäftlichen Umfeld der perfekte Begleiter
- Die vordere Organisationsfläche ist mit einer Reißverschluss tasche voller Länge, zwei gepolsterten Fronttaschen, einer Stretch-Netz tasche, einer Tasche für elektronische Geräte, zwei sicheren Überschlag taschen und einem Schlüsselanhänger ausgestattet

- Sacoche idéale pour tout rendez-vous d'affaire, elle offre un extérieur professionnel et un arrangement intérieur pour un ordinateur portable et une tablette
- Le panneau d'organisation avant comprend une poche zippée pleine longueur, deux poches matelassées à l'avant, une poche filet extensible, un compartiment pour un appareil électronique, deux poches avec un rabat solide et une breloque porte-clés

EXECUTIVE 15

41w x 29h x 14d cm [expands to 19d cm]
16"w x 11.5"h x 5.5"d [expands to 7.5"d]
1.2 kg [2.7 lbs]
17 l [1037 cu in]

Black 30333601



EXECUTIVE 17

43w x 32h x 15d cm [expands to 20d cm]
17"w x 12.5"h x 6"d [expands to 8"d]
1.33 kg [2.94 lbs]
24 l [1465 cu in]

Black 30333801



- Expandable for extra capacity, this brief holds everything for a big day at the office and contains protection for both a laptop and a tablet
- Front organizational panel contains a full-length zippered pocket, two padded front pockets, a stretch-mesh pocket, electronic device pocket, two secure flapover pockets and a key fob

- In dieser erweiterbaren Aktentasche bringen Sie neben Laptop und Tablet alles unter, was Sie für einen anstrengenden Tag im Büro brauchen
- Die vordere Organisationsfläche ist mit einer Reißverschluss tasche voller Länge, zwei gepolsterten Fronttaschen, einer Stretch-Netz tasche, einer Tasche für elektronische Geräte, zwei sicheren Überschlag taschen und einem Schlüsselanhänger ausgestattet

- Cette sacoche extensible de luxe offre amplement d'espace pour tout le nécessaire d'une journée chargée et tient un ordinateur portable et une tablette
- Le panneau d'organisation avant comprend une poche zippée pleine longueur, deux poches matelassées à l'avant, une poche filet extensible, un compartiment pour un appareil électronique, deux poches avec un rabat solide et une breloque porte-clés

ENTREPRENEUR

32w x 44h x 11d cm
12.5"w x 17.5"h x 4.5"d
1 kg [2.1 lbs]
17 l [1037 cu in]

Black 30333201



- With modern style and organization, this slim pack is designed to handle both a small laptop and a tablet
- Interior organization includes a 15.6" laptop compartment, a full-length zippered pocket, secure flapover pocket and two mesh peripherals pockets
- Front organizational panel contains a full-length zippered pocket, a stretch-mesh pocket, electronic device pocket, secure flapover pocket and a key fob

- Dieser schmale, elegante Rucksack verfügt über moderne Einteilungen und bietet Platz für einen kleinen Laptop und ein Tablet
- Inneneinteilung mit einem 15.6 Zoll Laptopfach, einer Reißverschluss tasche voller Länge, einer sicheren Überschlag tasche sowie zwei Netz taschen für Peripheriegeräte
- Die vordere Organisationsfläche ist mit einer Reißverschluss tasche voller Länge, einer Stretch-Netz tasche, einer Tasche für elektronische Geräte, einer sicheren Überschlag tasche und einem Schlüsselanhänger ausgestattet

- De style moderne et bien organisé, ce mince sac est conçu pour ranger un petit ordinateur ainsi qu'une tablette
- Les détails de rangement intérieur comprennent un compartiment pour un ordinateur portable 15.6", une poche zippée pleine longueur, une poche avec un rabat solide et deux poches filet pour les périphériques
- Le panneau d'organisation avant comprend une poche zippée pleine longueur, une poche filet extensible, un compartiment pour un appareil électronique, une poche avec un rabat solide et une breloque porte-clés



OFFICER MP 17

43w x 41h x 23d cm [expands to 28d cm]
17"w x 16"h x 9"d [expands to 11"d]
3.3 kg [7.3 lbs]
30 l [1831 cu in]

Black 30333401



- Be prepared for your next conference, overnight business trip or just daily trip to the office with this deluxe wheeled brief
- Interior organization includes a built-in mesh packing folder for clothing, a 17" laptop compartment, a tablet pocket, adjustable compression straps and two mesh peripherals pockets
- Front organizational panel contains a full-length zippered pocket, a stretch-mesh pocket, electronic device pocket, two secure flapover pockets and a key fob
- Mit diesem luxuriösen Aktenkoffer, der mit einem Kleidungs-sack und Fächern für einen grossen Laptop und ein tablet oder e-reader ausgestattet ist, sind Sie gerüstet für die nächste Konferenz
- Kleidungs-sack, ein Fach für einen 17 Zoll Laptop, ein Fach für ein Tablet, verstellbare Kompressionsriemen und zwei Netz-taschen für Peripheriegeräte
- Die vordere Organisationsfläche ist mit einer Reissver-schluss-tasche voller Länge, einer Stretch-Netz-tasche, einer Tasche für elektronische Geräte, zwei sicheren Überschlag-taschen und einem Schlüsselanhänger ausgestattet

- *Soyez préparé pour votre prochaine réunion, votre prochain voyage d'affaires éclair ou simplement pour vous rendre quotidiennement au bureau, avec cette serviette de luxe à roulettes*
- *L'arrangement intérieur comprend un compartiment intégré à mailles pour des vêtements, un compartiment pour un ordinateur portable de 17", une poche à tablette, des sangles de compression ajustables et deux poches à périphériques à mailles*
- *Le panneau d'organisation avant comprend une poche zippée pleine longueur, une poche filet extensible, un compartiment pour un appareil électronique, deux poches avec un rabat solide et une breloque porte-clés*

OFFICER 17

43w x 41h x 23d cm [expands to 28d cm]
17"w x 16"h x 9"d [expands to 11"d]
3.27 kg [7.2 lbs]
30 l [1831 cu in]

Black 30333301



- Ideal for a short business trip, this expandable wheeled brief features an overnight packing folder
- Interior organization includes a built-in mesh packing folder for clothing, a 17" laptop compartment, a tablet pocket, adjustable compression straps and two mesh peripherals pockets
- Front organizational panel contains a full-length zippered pocket, a stretch-mesh pocket, electronic device pocket, two secure flapover pockets and a key fob
- Diese erweiterbare Rollentasche ist ideal für kurze Geschäftsreisen und bietet ein Packfach für Tagesreisen
- Zur Inneneinteilung gehören ein integrierter Kleidungs-sack, ein Fach für einen 17 Zoll Laptop, eine Fach für ein Tablet, verstellbare Kompressionsriemen und zwei Netz-taschen für Peripheriegeräte
- Die vordere Organisationsfläche ist mit einer Reissver-schluss-tasche voller Länge, einer Stretch-Netz-tasche, einer Tasche für elektronische Geräte, zwei sicheren Überschlag-taschen und einem Schlüsselanhänger ausgestattet

- *Idéale pour l'usage quotidien ou d'un voyage d'affaires éclair, grâce à cette serviette extensible à roulettes munie d'une pochette de rangement court-séjour*
- *L'arrangement intérieur comprend un compartiment intégré à mailles pour des vêtements, un compartiment pour un ordinateur portable de 17", une poche à tablette, des sangles de compression ajustables et deux poches à périphériques à mailles*
- *Le panneau d'organisation avant comprend une poche zippée pleine longueur, une poche filet extensible, un compartiment pour un appareil électronique, deux poches avec un rabat solide et une breloque porte-clés*

STRATEGIST

43w x 38h x 20d cm
17"w x 15"h x 8"d
3.9 kg [8.6 lbs]
26 l [1587 cu in]

Black 30334201



- Ideal for daily trips to the office or business travel
- Interior organization includes a 17" laptop compartment, a tablet pocket, fan-file dividers and two mesh peripherals pockets
- Front organizational panel contains a full-length zippered pocket, a stretch-mesh pocket, electronic device pocket, two secure flapover pockets and a key fob

- Ideal für den täglichen Arbeitsweg oder für Geschäftsreisen
- Zur Inneneinteilung gehören ein Fach für einen 17 Zoll Laptop, ein Fach für ein Tablet, ein gefächerter Dokumentenbereich und zwei Netz-taschen für Peripheriegeräte
- Vordere Organisationsfläche mit Reissver-schluss-tasche voller Länge, Stretch-Netz-tasche, Tasche für elektronische Geräte, zwei sicheren Überschlag-taschen und einem Schlüsselanhänger

- *Fonctionnelle, cette serviette à roulettes est idéale pour se rendre chaque jour au bureau ou pour un voyage d'affaires*
- *L'arrangement intérieur comprend un compartiment pour un ordinateur portable 17", une poche pour tablette, un compartiment à soufflet pour dossiers et deux poches à périphériques à mailles*
- *Le panneau d'organisation avant comprend une poche zippée pleine longueur, une poche filet extensible, un compartiment pour un appareil électronique, deux poches avec un rabat solide et une breloque porte-clés*

EXECUTIVE TRAVELER

39w x 52h x 27d cm
15.4"w x 20.5"h x 10.6"d
3.3 kg [7.2 lbs]
30 l [1831 cu in]

Black 30334301



- Perfect for the frequent business traveler, this wheeled carry-on case has all the necessary organization for your business essentials
- Front organizational panel contains a full-length zippered pocket, two peripherals pockets, a secure flapover pocket, pen holders and a key fob
- Main storage area includes a clothing compartment with adjustable compression straps and two zippered mesh pockets

- Dieser Rollen-Bordkoffer ist perfekt für Vielflieger und bietet Staumöglichkeiten für alle Ihre geschäftlichen Dinge
- Vordere Organisationsfläche mit Reissver-schluss-tasche voller Länge, zwei Fächern für Peripheriegeräte, einer sicheren Überschlag-tasche, Stifthaltern und einem
- Hauptfach mit separate Kleidungs-bereich inclusive verstellbarer Kompressionsriemen und zwei Reissver-schluss-Netz-taschen für Zubehör

- *Idéale pour le voyageur d'affaires fréquent, cette valise de cabine à roulettes vous offre toute l'organisation dont vous avez besoin pour ranger vos objets professionnels importants*
- *Le panneau d'organisation avant comprend une poche zippée pleine longueur, deux poches pour les périphériques, une poche avec un rabat solide, des emplacements pour les stylos et une breloque porte-clés*
- *L'espace de rangement principal comprend un compartiment séparé pour les vêtements, avec des sangles de compression réglables et deux poches filet zippées pour les accessoires*



ASSOCIATE

33w x 45h x 11d cm
13"w x 17.75"h x 4.5"d
1.2 kg [2.7 lbs]
23 l [1404 cu in]

Black 30333101



- Interior organization includes a 17" laptop compartment, a tablet pocket, a full-length zippered pocket and five peripherals pockets
- Front organizational panel contains a full-length zippered pocket, a stretch-mesh pocket, electronic device pocket, secure flapover pocket and a key fob

- Zur Inneneinteilung gehören ein Fach für einen 17 Zoll Laptop, eine Fach für ein Tablet, ein Reißverschlussfach voller Länge und fünf Taschen für Peripheriegeräte
- Die vordere Organisationsfläche ist mit einer Reißverschluss tasche voller Länge, einer Stretch-Netztasche, einer Tasche für elektronische Geräte, einer sicheren Überschlagtasche und einem Schlüsselanhänger ausgestattet

- L'arrangement intérieur comprend un compartiment pour un ordinateur portable 17", une poche pour tablette, une poche zippée sur toute la longueur et cinq poches à périphériques
- Le panneau d'organisation avant comprend une poche zippée pleine longueur, une poche filet extensible, un compartiment pour un appareil électronique, une poche avec un rabat solide et une breloque porte-clés





CH-97 2.0

FOR THE ADVENTURER IN US ALL





CH-97 2.0

Expertly crafted for the adventurer in us all, the rugged construction and outdoor-inspired design of the CH-97 2.0 Collection makes every journey as exciting as the destination. From the well-beaten path to the road-less-traveled, this collection is comprised of durable materials for maximum performance.

Lightweight and spacious to meet both travel and everyday needs, the CH-97 2.0 Collection is the complete companion for boldly navigating the road ahead.

Das stabile, von der Natur inspirierte und fachmännisch gestaltete Design der CH-97 2.0 Collection spricht den Abenteurer in jedem von uns an und macht schon die Fahrt so aufregend wie das Reiseziel. Diese höchst funktionale Collection besteht aus strapazierfähigen Materialien und eignet sich für Reisen auf sowie abseits ausgetretener Pfade.

Mit ihrem geringen Gewicht und dem grossen Stauraum lässt die CH-97 2.0 Collection weder auf der Reise noch im Alltag Wünsche offen und ist somit der perfekte Begleiter in jeder Lebenssituation.

Magistralement travaillée pour l'aventurier qui sommeille en chacun de nous, la collection CH-97 2.0 offre une construction robuste et un design d'inspiration outdoor pour faire de chaque voyage un périple aussi palpitant que la destination elle-même. Aussi bien à l'aise hors des sentiers battus que sur les routes fréquentées, cette ligne de bagages renferme des matériaux résistants pour un maximum de performance.

A la fois légère et spacieuse, la collection CH-97 2.0 se plie aux exigences du voyage comme à celles du quotidien. Elle vous accompagnera partout où vous déciderez de vous aventurer.



KEY FEATURES

One-touch dual-trolley aluminum handle system
One-touch Doppelrollergestänge aus Aluminium
Système de poignée à double tige en aluminium, à un bouton

Sturdy rear corner guards and TPE kickplate provide protection to areas most prone to damage
Stabile Eckenverstärkungen und ein Trittschutz aus TPE-Kunststoff schützen die empfindlichsten Bereiche
Les renforts d'angle robustes à l'arrière et la plaque en TPE offrent une protection optimale aux endroits les plus exposés aux détériorations

Removable attach-a-bag strap
Abnehmbarer Attach-a-Bag Riemen
Sangle amovible Attach-a-bag

Slide in ID window
Adresseinschub
Fenêtre porte-adresse coulissante

Lockable YKK® Racquet Coil™ zippers
Abschliessbare YKK® Racquet Coil™ Reissverschlüsse
Fermetures éclair verrouillables YKK® Racquet Coil™

Adjustable exterior compression straps stabilize heavy loads
Aussen mit verstellbaren Kompressionsriemen zur Stabilisierung schwerer Lasten
Sangles de compression extérieures réglables pour stabiliser les charges lourdes



RUGGED MATERIALS including a 1500D Tedeolon main body fabric and durable Versatek™ fabric on areas most prone to abrasion

ROBUSTE MATERIALIEN wie 1500D Tedeolon als Obergewebe und strapazierfähiges Versatek™-Gewebe an besonders abriebsgefährdeten Stellen

MATÉRIAUX ROBUSTES, avec un tissu en 1500D Tedeolon pour le corps principal et un tissu Versatek™ résistant pour les endroits exposés à l'usure



FLEXIBLE PACKING SPACE created by a streamlined framing system that provides superior strength with very little weight.

FLEXIBLER PACKRAUM durch ein rationelles Rahmensystem, das überragende Festigkeit mit extrem geringem Gewicht verbindet.

UN ESPACE DE RANGEMENT FLEXIBLE créée par un système de cadre rationalisé qui offre une solidité supérieure avec un très faible poids



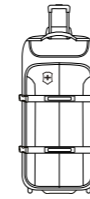
EASY-ACCESS MAIN COMPARTMENT features a 2" (5 cm) zippered expansion to provide more packing capacity on demand.

LEICHT ZUGÄNGLICHES HAUPTFACH mit 2 Zoll (5 cm) Reissverschlussweiterung, wenn mehr Packvolumen benötigt wird.

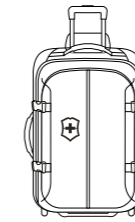
LE COMPARTIMENT PRINCIPAL D'ACCES FACILE comprend une expansion zippée de 2" (5 cm) pour donner plus de capacité sur demande



THE COLLECTION



ALPINEER



CH 20
CH 22
CH 25

WARRANTY

Lifetime Warranty

Bei der CH-97™ 2.0 Collection ist die Lifetime Warranty inbegriffen.

La collection CH-97™ 2.0 est couverte par la Lifetime Warranty (garantie à vie).



ALPINEER

38w x 79h x 28d cm
15"w x 31"h x 11"d
4.1 kg [9 lbs] / 76 l [4638 cu in]

Black 31 3036 01



- The lightweight design of this spacious duffel allows you to pack for longer journeys while providing ultimate mobility
- Large u-shape opening provides easy access to spacious main packing area with compression straps

- Aufgrund ihrer Konstruktion ist diese Reisetasche besonders leicht und geräumig und bietet auch auf längeren Reisen grösstmögliche Mobilität
- Bequemer Zugang zum geräumigen, mit Kompressionsriemen ausgestatteten Hauptfach durch grosse U-förmige Öffnung

- Particulièrement léger de par sa conception, ce sac spacieux vous permet d'emporter ce dont vous avez besoin pour de longs voyages, tout en vous offrant une mobilité optimale
- La grande ouverture en U vous permet d'accéder facilement à un généreux compartiment principal doté de sangles de compression

CH 20

38w x 51h x 19d cm
15"w x 20"h x 7.5"d
3.2 kg [7.1 lbs] / 31 l [1892 cu in]

Black 31 3030 01



CH 25

46w x 64h x 21d cm [expands to 26d cm]
18"w x 25"h x 8.25"d [expands to 10.25"d]
4.1 kg [9.1 lbs] / 61 l [3722 cu in]

Black 31 3032 01



CH 22

38w x 56h x 19d cm [expands to 24d cm]
15"w x 22"h x 7.5"d [expands to 9.5"d]
3.5 kg [7.7 lbs] / 36 l [2197 cu in]

Purple 31 3030 00



- This convenient wheeled upright is designed to go anywhere and is spacious enough for your big adventures
- Interior organization includes compression straps, a zippered hanging pocket, a large interior door pocket with a zippered U-shaped opening and an internal mesh zippered pocket

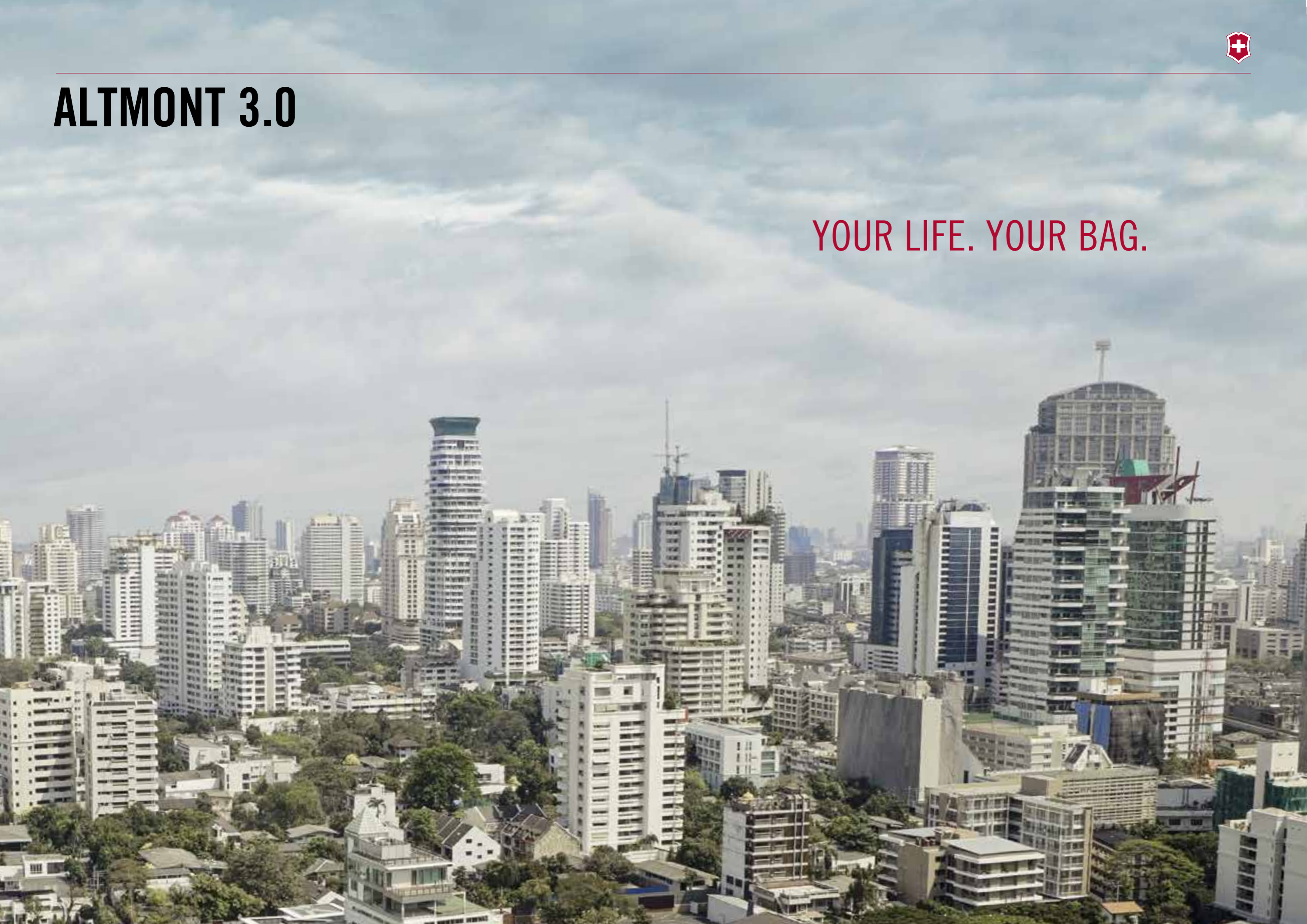
- Dieser komfortable Upright auf Rollen ist für jede Reise geeignet und gross genug, um das ganz grosse Abenteuer zu erleben
- Inneneinteilung mit Kompressionsriemen, einer hängenden Reissverschlusstasche, einer grossen Innentasche am Deckel mit u-förmiger Reissverschlussöffnung und einer Reissverschluss-Netztasche

- Pratique, ce modèle vertical à roulettes est conçu pour aller partout et suffisamment spacieux pour vous permettre de vivre de grandes aventures
- Les détails de rangement intérieur comprennent des sangles de compression, une poche zippée suspendue, une grande poche intérieure avec ouverture zippée en U et une poche filet zippée



ALTMONT 3.0

YOUR LIFE. YOUR BAG.





ALTMONT 3.0

Individuality: It is what makes you different from every person you pass on the street, see on the train and interact with in the city. Every day of your life is a unique experience that will never be replicated. Altmont 3.0 was created with individualism in mind. Whether you carry a backpack, messenger or day bag, Altmont 3.0 offers you a selection as diverse as your individual style. For you, there is no such thing as a "typical" day, and just like you, this collection adapts to any situation. Your life is active, moving and constantly changing and Altmont 3.0 will be there with you for whatever it holds.

Individualität: Damit unterscheiden Sie sich von allen anderen, denen Sie auf der Strasse, im Zug oder in der Stadt begegnen. Jeder Tag Ihres Lebens ist eine einzigartige Erfahrung, die sich niemals reproduzieren lässt. Bei der Konzeption der Altmont 3.0 Modelle wurde Individualität berücksichtigt. Ob Sie nun einen Rucksack, eine Kuriertasche oder eine Tagestasche benötigen – bei Altmont 3.0 finden Sie ein Modell, das zu Ihrem individuellen Stil passt. Für Sie gibt es den „typischen“ Tag nicht, und wie Sie selbst passt sich auch diese Kollektion an jede erdenkliche Situation an. Sie führen ein aktives, abwechslungsreiches Leben und sind ständig unterwegs – Altmont 3.0 steht Ihnen dabei immer zur Seite, ganz egal was Sie einpacken.

L'individualité, c'est ce qui vous rend différent des personnes que vous croisez dans la rue, que vous côtoyez dans le train ou avec lesquelles vous entrez en relation lors de vos déplacements en ville. Chaque jour de votre vie est une expérience unique qui ne se répétera jamais. C'est ce même esprit d'individualité qui a inspiré la création de la collection Altmont 3.0. Que vous portiez un sac à dos, un sac de messenger ou un sac de promenade, Altmont 3.0 vous promet une sélection aussi variée que votre propre style. Vous ne savez pas ce qu'une « journée type » veut dire? Tout comme vous, cette collection se prête à toutes les situations. Vous menez une vie dynamique, en perpétuel mouvement et changement: Altmont 3.0 est à vos côtés dans tous les moments que vous réserve votre vie.



KEY FEATURES

Adjustable sternum straps to evenly distribute weight

Verstellbare Brustgurte zur gleichmässigen Gewichtsverteilung
Sangles sternum ajustables pour une distribution uniforme du poids

Hidden security pockets

Verborgene Sicherheitsfächer
Poches de sécurité cachées

Adjustable waist straps

Verstellbare Hüftgurte
Sangles de taille ajustables

Multi-purpose stretch side pockets ideal for a water bottle or umbrella

Mehrzweck-Seitentaschen aus Stretchmaterial für eine Wasserflasche oder einen Schirm
Poches latérales stretch multiusage, idéales pour une bouteille d'eau ou un parapluie

Side and bottom compression straps to stabilize heavy loads

Kompressionsriemen seitlich und unten zur Stabilisierung schwerer Lasten
Sangles de compression de côté et au fond pour stabiliser les lourdes charges

Abrasion-resistant Isynetic ballistic nylon base

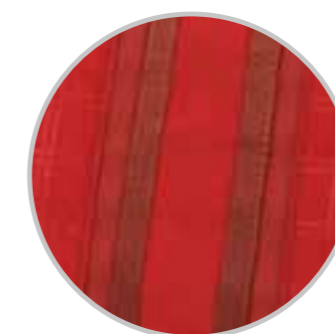
Abriebsfester Boden aus ballistischem Isynetic Nylon
Base en nylon balistique Isynetic résistant à l'usure

Organizational panels

Organisationsfächer
Tableaux organisationnels



PADDED PROTECTION for a laptop and tablet
GEPOLSTERTER SCHUTZ für einen Laptop und ein Tablet
PROTECTION MATELASSEE pour un ordinateur portable et une tablette









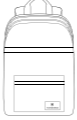



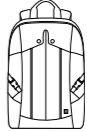

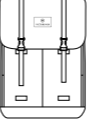



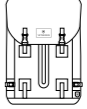

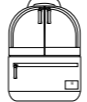



DURABLE VERSATEK FABRIC main body fabric provides exceptional abrasion resistance
Korpus aus ROBUSTEN VERSATEK-GEWEBE für extreme Abriebsfestigkeit
LA TOILE SOLIDE VERSATEK du corps principal apporte une résistance exceptionnelle à l'abrasion



COMPRESSION MOLDED BACK PANELS AND SHOULDER STRAPS provide superior comfort for extended wear
AUSGEFORMTE RÜCKENTEILE UND SCHULTERRIEMEN bieten einen überragenden Tragekomfort auch bei langem Gebrauch
MOULES PAR COMPRESSION, LES PANNEAUX DORSAUX ET LES BRETELLES apportent un confort supérieur lors d'un port prolongé



THE COLLECTION

	ORBITAL WAIST PACK 		FLAPOVER DIGITAL BAG 		DUAL-COMPARTMENT MONOSLING 
	STANDARD BACKPACK 		LAPTOP BACKPACK 		SLIMLINE LAPTOP BACKPACK 
	FLAPOVER LAPTOP BACKPACK 		VERTICAL-ZIP LAPTOP BACKPACK 		FLAPOVER DRAWSTRING LAPTOP BACKPACK 
	DUAL-COMPARTMENT LAPTOP BACKPACK 		DELUXE LAPTOP BACKPACK 		

HARDSIDE LUGGAGE

SOFTSIDE LUGGAGE

BUSINESS CASES

BACKPACKS

EVERYDAY & ACCESSORIES

WARRANTY
Global 10-Year Limited Warranty
 Globale 10-Jahres-Garantie
 Global 10-Year Limited Warranty (garantie internationale limitée à 10 ans)



ORBITAL WAIST PACK

23w x 15h x 8d cm
9.25"w x 5.75"h x 3"d
0.19 kg [0.42 lbs]
3 l [160 cu in]

Black 32388901 Green / Black 601436
Navy / Black 601435 Red / Black 601437



- Bring the essentials on your next day trip with this convenient, quick-access waist pack
- Spacious main compartment and zippered front pocket
- Adjustable waist strap with secure buckle closure

- Nehmen Sie bei Ihrem nächsten Ausflug alles Notwendige in diesem praktischen, schnell zugänglichen Hüftgurt mit
- Geräumiges Hauptfach und Reißverschlussentasche vorne
- Verstellbarer Hüftgurt mit Sicherheitschliesse

- N'empportez que l'essentiel lors de votre prochain déplacement d'un jour avec ce sac banane d'accès aisé
- Compartiment principal volumineux et poche frontale avec zip
- Sangle de taille ajustable avec boucle de sécurité

FLAPOVER DIGITAL BAG

27w x 32h x 6d cm
10.5"w x 12.5"h x 2.25"d
0.35 kg [0.78 lbs]
5 l [295 cu in]

Black 32389201 Green / Black 601451
Navy / Black 601450



- Built for today's technology, this compact flapover shoulder bag is the perfect way to carry your tablet throughout the day
- Front, side and rear hidden zippered pockets provide additional security and storage

- Diese kompakte Umhängetasche mit Überschlagklappe wurde für moderne Elektronik entwickelt und eignet sich ideal zum Verstauen eines Tablet-Computers
- Geheimtaschen vorne, seitlich und hinten bieten zusätzlichen Schutz und Stauraum

- Conçu pour épouser les technologies d'aujourd'hui, ce sac à bandoulière compact avec rabat est idéal pour transporter votre tablette tout au long de la journée
- Situées à l'avant, sur les côtés et à l'arrière, les poches cachées zippées apportent un plus en termes de sécurité et de rangement

DUAL-COMPARTMENT MONOSLING

23w x 41h x 14d cm
9.25"w x 16"h x 5.5"d
0.3 kg [0.7 lbs]
13 l [814 cu in]

Black 32388801 Green / Black 601439
Navy / Black 601438 Red / Black 601440



- Dual-compartment monosling is ideal for everyday use and features an electronic device pocket on the shoulder strap that is large enough to fit an iPhone
- Zippered front compartment with snap cover contains an interior slash pocket

- Der voll alltagstaugliche Mono-Schulterriemen mit zwei Fächern ist mit einem Fach für elektronische Geräte ausgestattet, in das auch ein iPhone passt
- Reißverschlussfach vorne mit Schnappverschluss und Schlitztasche innen

- Monosling à double compartiment, idéal pour l'usage quotidien et comprenant une pochette pour appareil électronique sur la sangle d'épaule, assez grande pour un iPhone
- Le compartiment frontal avec zip et rabat comprend une pochette intérieure avec fente

STANDARD BACKPACK

30w x 44h x 15d cm
12"w x 17.25"h x 6"d
0.59 kg [1.3 lbs]
20 l [1242 cu in]

Black 32388401 Green / Black 601415
Navy / Black 601414 Red / Black 601416



- Spacious, casual essentials pack is equipped to carry everything you need for the gym or office
- Interior organization includes dual mesh pockets and dual storage pockets

- Geräumiger Freizeitrucksack für alles, was Sie im Fitnesscenter oder im Büro brauchen
- Inneneinteilung mit zwei Netztaschen und zwei Staufächern

- Sac de sport volumineux pour transporter tout ce dont vous avez besoin pour la gym ou le bureau
- L'aménagement intérieur comprend deux poches en maille et deux poches de rangement



LAPTOP BACKPACK

32w x 46h x 17d cm
12.75"w x 18.25"h x 6.5"d
0.7 kg [1.6 lbs]
25 l [1513 cu in]

Black 32388301 Green / Black 601418
Navy / Black 601417



- Perfect for everyday commuting, this durable, spacious pack has ideal capacity for carrying a laptop and everyday gear
- Interior organization includes a flapover pocket, pen slots, a small electronics pocket and storage pockets
- Exterior organization includes two zippered front pockets and multi-purpose stretch side pockets ideal for water bottles and umbrellas
- In diesem geräumigen Rucksack bringen Sie einen Laptop und alles andere unter, das Sie täglich mit ins Büro nehmen müssen
- Inneneinteilung mit Umschlagtasche, Stifthaltern, einem Fach für kleinere Elektronikgeräte und Staufächern
- Zwei Reißverschlussaschen vorne und elastische Mehrzweckseitentasche für Wasserflaschen oder Regenschirme an der Aussenseite
- *Idéal pour les navettes quotidiennes, ce sac robuste et volumineux offre une place parfaite pour transporter un ordinateur portable et les choses de tous les jours*
- *L'aménagement intérieur comprend une poche à rabat, des pochettes à stylos, des poches pour petit matériel électronique et des poches de rangement*
- *L'aménagement extérieur comprend deux poches frontale avec zip et des poches latérales stretch multi usage, idéales pour bouteilles d'eau et parapluies*

SLIMLINE LAPTOP BACKPACK

30w x 48h x 18d cm
12"w x 19"h x 7.25"d
0.88 kg [1.9 lbs]
27 l [1653 cu in]

Black 32389001 Green / Black 601421
Navy / Black 601420



- Designed for an active lifestyle, this slim-profile backpack features both open organization and a padded computer compartment
- Interior organization includes dual storage pockets, pen slots, a small electronics pocket and a key fob
- Exterior organization includes a full-access, dual-zippered front opening with snap covers and multi-purpose stretch side pockets ideal for a water bottle or umbrella
- Dieser Rucksack im Slim-Line-Design ist mit einer offenen Einteilung und einem gepolsterten Laptop-Fach ausgestattet und eignet sich ideal für Menschen, die einen aktiven Lebensstil pflegen
- Inneneinteilung mit zwei Staufächern, Stifthaltern, einem Fach für kleinere Elektronikgeräte und einem Schlüsselanhänger
- Voll zugängliche Frontöffnung mit zwei Reißverschlüssen und Schnappverschluss sowie elastischen Mehrzweckseitentaschen für eine Wasserflasche oder einen Regenschirm an der Aussenseite
- *Conçu pour un style de vie actif, ce sac à dos de profil mince offre un aménagement ouvert et un compartiment matelassé pour ordinateur*
- *L'aménagement intérieur comprend des doubles poches de rangement, des pochettes à stylos, des poches pour petit matériel électronique et un gousset pour les clés*
- *L'aménagement extérieur comprend une ouverture frontale à double zip entièrement accessible avec rabat à bouton-pression et des poches latérales stretch multi usage idéales pour une bouteille d'eau ou un parapluie*

FLAPOVER LAPTOP BACKPACK

30w x 43h x 10d cm [expands to 11d cm]
12"w x 17"h x 4"d [expands to 4.5"d]
0.9 kg [2 lbs]
13 l [816 cu in]

Black 32389301 Green / Black 601454
Navy / Black 601453



- A slim design and an expandable main compartment make this laptop backpack the perfect companion whether you need extra space or are just carrying a few items
- Interior organization includes a zippered mesh pocket
- Exterior organization includes a vertical-zip, gusseted front pocket, two hidden front pockets and webbing loops on the shoulder straps to hold sunglasses
- Durch das schlanke Design und das erweiterbare Hauptfach ist dieser Laptop-rucksack immer der perfekte Begleiter – egal ob Sie zusätzlichen Stauraum benötigen, oder nur wenige Gegenstände mitnehmen
- Inneneinteilung mit einer Reißverschluss-Netztasche
- Zu den Ausseneinteilungen gehören eine aufgesetzte Tasche mit vertikalem Reißverschluss und zwei Geheimfächer auf der Vorderseite sowie Schlaufen an den Schulterriemen zur Befestigung einer Sonnenbrille
- *Avec son design plat et son compartiment principal extensible, ce sac à dos pour ordinateur portable sera votre compagnon idéal, que vous ayez besoin d'espace de rangement supplémentaire ou que vous transportiez uniquement quelques articles*
- *L'intérieur est doté d'une poche filet avec fermeture éclair*
- *L'arrangement extérieur comprend une poche frontale à gousset avec zip vertical, deux poches frontales cachées et des boucles à attaches sur les bretelles pour fixer des lunettes de soleil*

VERTICAL-ZIP LAPTOP BACKPACK

33w x 49h x 18d cm
13"w x 19.25"h x 7"d
1 kg [2.2 lbs]
29 l [1752 cu in]

Black 32388201 Green / Black 601424
Navy / Black 601423



- Ultra-spacious padded computer pack with divided organization holds everything you need for trips to the office or the gym
- Interior organization includes a full-length zippered mesh pocket, dual storage pockets, pen slots and a key fob
- Exterior organization includes a vertical-zip front pocket and multi-purpose zip-away stretch side pockets ideal for a water bottle or umbrella
- Extrem geräumiger, gepolsterter Computerrucksack mit Inneneinteilung für alles, was Sie in Büro oder Fitnessstudio brauchen
- Inneneinteilung mit Reißverschlussnetztasche voller Länge, zwei Staufächern, Stifthaltern und Schlüsselanhänger
- Fronttasche mit vertikalem Reißverschluss und elastische, mittels Reißverschluss abnehmbare Mehrzweckseitentaschen für eine Wasserflasche oder einen Regenschirm an der Aussenseite
- *Sac à ordinateur matelassé très volumineux, avec aménagement divisé pour contenir tout ce dont vous avez besoin pour le bureau ou la gym*
- *L'aménagement intérieur comprend une poche en maille avec zip sur toute la longueur, des doubles poches de rangement, des pochettes à stylos et un gousset pour les clés*
- *L'aménagement extérieur comprend une poche frontale avec zip vertical et des poches latérales multi usage brevetées, amovibles par zip, idéales pour une bouteille d'eau ou un parapluie*



FLAPOVER DRAWSTRING LAPTOP BACKPACK

32w x 48h x 13d cm
12.5"w x 18.75"h x 5"d
0.9 kg [2 lbs]
19 l [1172 cu in]

Black 32389401



- Ensuring that all your belongings are secure, this drawstring backpack holds a laptop, tablet and all of your everyday essentials
- Interior organization includes a hidden zippered pocket, a stretch divider, a peripherals pocket and pen loops
- Exterior features water-resistant zippers, a hidden security pocket and webbing loops on the shoulder strap to hold sunglasses

- In diesem Rucksack mit Tunnelzug können Sie einen Laptop, ein Tablet und alle Dinge, die Sie im Alltag benötigen, sicher verstauen
- Inneneinteilung mit einer Reißverschluss-Geheimtasche, einem Einsatz aus Stretchmaterial, einem Fach für Peripheriegeräte und Stifthaltern
- Zu den Ausseneinteilungen gehören wasserdichte Reißverschlüsse, ein verborgenes Sicherheitsfach und Schlaufen an den Schulterriemen zur Befestigung einer Sonnenbrille

- *Gardez vos effets bien à l'abri: ce sac à dos à cordon de serrage est conçu pour accueillir un ordinateur portable, une tablette et tous vos objets quotidiens indispensables*
- *Les détails de rangement intérieur comprennent une poche cachée avec fermeture éclair, une paroi de séparation extensible, une poche pour les périphériques et des boucles pour les stylos*
- *L'extérieur comprend des zips étanches à l'eau, une poche de sécurité cachée et des boucles à attaches sur les bretelles pour fixer des lunettes de soleil*

DELUXE LAPTOP BACKPACK

34w x 50h x 18d cm
13.5"w x 19.5"h x 7"d
1.2 kg [2.68 lbs]
30 l [1843 cu in]

Black 32388001 Navy / Black 601429



- Designed for the multi-tasker, this dual-compartment backpack contains both a padded laptop compartment and a portable device pocket
- Interior organization includes a full-length zippered mesh pocket, dual storage pockets, pen slots and a key fob
- Exterior organization includes two hidden security pockets, a front slash pocket and multi-purpose stretch side pockets ideal for a water bottle or umbrella

- Dieser für Multitasker entwickelte Rucksack ist mit zwei Fächern ausgestattet – einem gepolsterten Laptopfach und einem Fach für portable elektronische Geräte
- Inneneinteilung mit Reißverschluss-Netztasche voller Länge, zwei Staufächern, Stifthaltern und Schlüsselanhänger
- Zwei Geheimfächer, eine vordere Schlitztasche und elastischen Mehrzweckseitentaschen für eine Wasserflasche oder einen Regenschirm an der Aussenseite

- *Conçu pour un usage polyvalent, ce sac à dos à double compartiment comprend un compartiment matelassé pour ordinateur portable et une poche pour un appareil portable*
- *Les détails de rangement intérieur comprennent une poche filet pleine longueur avec fermeture éclair, deux poches de rangement, des compartiments pour les stylos et une breloque porte-clés*
- *L'aménagement extérieur comprend deux poches de sécurité cachées, une poche frontale à fente et des poches latérales stretch multi usage, idéales pour une bouteille d'eau ou un parapluie*

DUAL-COMPARTMENT LAPTOP BACKPACK

33w x 50h x 19d cm
13"w x 19.5"h x 7.5"d
1.2 kg [2.5 lbs]
31 l [1901 cu in]

Black 32388101



- For the road-less-traveled or the one you travel everyday, this spacious pack has the open organization and electronics storage you need to stay connected
- Interior organization includes dual flapover storage pockets, dual mesh pockets, pen slots and a key fob

- Aufgrund der offenen Einteilung und der Staufächer für elektronische Geräte können Sie mit diesem geräumigen Rucksack stets online bleiben – auf Reisen ebenso wie im Alltag
- Inneneinteilung umfasst zwei Stautaschen mit Überschlaklappe, zwei Netztaschen, Stifthalter und einen Schlüsselanhänger

- *Hors des sentiers battus ou pour le trajet quotidien, ce sac volumineux offre un aménagement ouvert et les rangements d'électronique pour rester connecté.*
- *Les détails de rangement intérieur comprennent deux poches de rangement à rabat, deux poches filet, des compartiments pour les stylos et une breloque porte-clés*





VX SPORT

READY FOR ACTION



VX SPORT

Iconic design and rugged construction converge in the VX Sport Collection. Born from the versatile functionality of the Original Swiss Army Knife, these backpacks contain protection for today's technology and multi-purpose organization so you can be prepared for anything. Fueled by a desire to discover, the VX Sport Collection delivers long-lasting comfort and durability. Whether you're headed around town or around the world, VX Sport is ready for action.

Die VX Sport Kollektion paart unverwechselbares Design mit Robustheit. Die Rucksäcke, die sich an der hohen Funktionalität des Original Schweizer Armeemessers orientieren, bieten neben dem Schutz portabler elektronischer Geräte auch praktische Einteilungen, damit Sie für alle Fälle gerüstet sind. Die VX Sport Kollektion ist geprägt von dem Wunsch, Neues zu entdecken und zeichnet sich durch Komfort und Langlebigkeit aus. Egal, ob Sie in der Stadt oder in der Welt unterwegs sind: mit der VX Sport Kollektion kann die Action losgehen.

La gamme VX Sport est un savant mélange de design iconique et de construction robuste. Ces sacs à dos s'inspirent directement de la polyvalence des fonctionnalités du «Original Swiss Army Knife»: ils sont conçus pour protéger les équipements technologiques d'aujourd'hui et vous offrir des rangements polyvalents afin que vous soyez prêt à toute éventualité. Animée par une grande soif de découverte, la collection VX Sport procure un confort et une solidité durables. Que ce soit en ville ou dans le monde entier, elle est toujours prête pour l'action.

KEY FEATURES

Padded laptop and tablet pockets with soft, anti-scratch lining
Gepolsterte Fächer mit weichem Futter, damit Laptop und Tablet nicht verkratzen
Les compartiments matelassés pour ordinateur portable et tablette sont munis d'une doublure douce anti-rayures

Organizational panels
Organisationsflächen
Tableaux organisationnels



Padded, adjustable shoulder straps
Gepolsterte und verstellbare Schultergurte
Bretelles matelassées et réglables

Side compression straps stabilize heavy loads
Seitliche Kompressionsriemen zur Stabilisierung schwerer Lasten
Des sangles de compression latérales stabilisent les charges lourdes

Multi-purpose stretch side pockets ideal for a water bottle or umbrella
Mehrzweck-Seitentaschen aus Stretchmaterial für eine Wasserflasche oder einen Schirm
Poches latérales stretch multiusage, idéales pour une bouteille d'eau ou un parapluie

Rear sleeves for sliding over the handle system of wheeled luggage
Hüllen an der Rückseite, in welche das Griffsystem des Rollengepäcks eingeschoben werden kann
Manchons arrière glissant sur la barre d'un système trolley



PADDED LAPTOP & TABLET POCKETS protect electronic devices
GEPOLSTERTE LAPTOP- UND TABLET-FÄCHER schützen elektronische Geräte
LES POCHEs REMBOURRÉES POUR ORDINATEUR PORTABLE ET TABLETTE protègent vos appareils électroniques



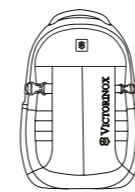
AIR-FLOW CHANNELS in padded back panels keep the wearer cool and comfortable
BELÜFTUNGSSYSTEM im gepolsterten Rückenteil verhindert Schweißbildung
LES CANAUX DE VENTILATION qui parcourent les anneaux dorsaux rembourrés maintiennent le dos bien au frais pour un maximum de confort



DURABLE NYLON CONSTRUCTION protects against wear and tear
LA CONSTRUCTION ROBUSTE EN 900D-POLYESTER garantit une excellente protection contre l'usure
LA CONSTRUCTION ROBUSTE EN 900D-POLYESTER garantit une excellente protection contre l'usure



THE COLLECTION



CADET



SCOUT



PILOT



TROOPER



WARRANTY

Global 10-Year Limited Warranty
Garantía global limitada de 10 años
Garantia Limitada Global 10 Anos



CADET

33w x 46h x 18d cm
13"w x 18"h x 7"d
1 kg [2.25 lbs]
20 l [1200 cu in]

Black 31105001 Red 31105003
Green 31105006 Blue 31105009



- Characterized by a slim design, the Cadet backpack promises to keep your gear organized while never slowing you down
- Front organizational panel includes a full-length zippered pocket, an electronics storage pocket, a peripherals pocket, a mesh ID pocket, a pen loop and a key fob
- Webbing loops on shoulder straps conveniently hold sunglasses and other accessories

- Die flachen Rucksäcke der Modellreihe Cadet ermöglichen die übersichtliche Aufbewahrung Ihrer Ausrüstung und sorgen dafür, dass Sie Ihr Tempo stets beibehalten können
- Vordere Organisationsfläche mit Reißverschlussfach voller Länge, Verstautecke für elektronische Geräte, Fach für Peripheriegeräte, Mesh-ID-Fenster, Stifthalter und Schlüsselanhänger
- Schlaufen an den Schultergurten zum bequemen Befestigen einer Sonnenbrille oder anderer Accessoires

- Avec son design tout en finesse, le sac à dos Cadet garde vos affaires bien rangées sans jamais vous ralentir
- Le panneau d'organisation avant comprend une poche zippée pleine longueur, une poche pour ranger les appareils électroniques, une poche pour les périphériques, une poche filet pour les papiers d'identité, une boucle pour stylo et une breloque porte-clés
- Les passants situés sur les bretelles sont pratiques pour accueillir des lunettes de soleil et autres accessoires

PILOT

35w x 47h x 28d cm
13.5"w x 18.5"h x 11"d
1 kg [2.25 lbs]
30 l [1830 cu in]

Black 31105201 Red 31105203
Green 31105206 Blue 31105209



- With maximum storage space, the Pilot backpack allows you to carry everything you need while on the go
- Interior organization includes a zippered mesh peripherals pocket
- Front organizational panel includes a full-length zippered pocket, an electronics storage pocket, a peripherals pocket, a mesh ID pocket, a pen loop and a key fob

- Der Pilot-Rucksack bietet maximalen Stauraum, damit Sie alles mitnehmen können, was Sie unterwegs brauchen
- Inneneinteilung mit Reißverschluss-Netzfaschen für Peripheriegeräte
- Vordere Organisationsfläche mit Reißverschlussfach voller Länge, Staufach für elektronische Geräte, Fach für Peripheriegeräte, Mesh-ID-Fenster, Stifthalter und Schlüsselanhänger

- Offrant un maximum d'espace de rangement, le sac à dos Pilot vous permet de transporter tout ce dont vous avez besoin en déplacement
- L'intérieur comprend une poche filet zippée pour les périphériques
- Le panneau d'organisation avant comprend une poche zippée pleine longueur, une poche pour ranger les appareils électroniques, une poche pour les périphériques, une poche filet pour les papiers d'identité, une boucle pour stylo et une breloque porte-clés

SCOUT

34w x 46h x 27d cm
13.5"w x 18"h x 10.5"d
1 kg [2.25 lbs]
26 l [1586 cu in]

Black 31105101 Red 31105103
Green 31105106 Blue 31105109



- Designed for utility, this spacious backpack has plenty of pockets to keep you organized on the go
- Interior organization includes a zippered mesh peripherals pocket
- Front organizational panel includes a full-length zippered pocket, an electronics storage pocket, a peripherals pocket, a mesh ID pocket, a pen loop and a key fob

- Dieser geräumige Rucksack ist auf hohe Praxistauglichkeit ausgelegt und besitzt zahlreiche Taschen, damit Sie unterwegs perfekt organisiert sind
- Inneneinteilung mit Reißverschluss-Netzfaschen für Peripheriegeräte
- Vordere Organisationsfläche mit Reißverschlussfach voller Länge, Staufach für elektronische Geräte, Fach für Peripheriegeräte, Mesh-ID-Fenster, Stifthalter und Schlüsselanhänger

- Conçu pour être fonctionnel, ce sac à dos spacieux est truffé de poches pour que vous soyez toujours parfaitement organisé en déplacement
- L'intérieur comprend une poche filet zippée pour les périphériques
- Le panneau d'organisation avant comprend une poche zippée pleine longueur, une poche pour ranger les appareils électroniques, une poche pour les périphériques, une poche filet pour les papiers d'identité, une boucle pour stylo et une breloque porte-clés

TROOPER

34w x 48h x 27d cm
13.5"w x 19"h x 10.5"d
1.25 kg [2.75 lbs]
28 l [1708 cu in]

Black 31105301 Red 31105303
Blue 31105309



- Built for comfort, the Trooper is the perfect companion for your busy schedule
- Interior organization includes a zippered mesh peripherals pocket and front organizational panel with full-length zippered pocket, an electronics storage pocket, a peripherals pocket, a mesh ID pocket, a pen loop and a key fob
- Webbing loops on the shoulder straps hold sunglasses and other accessories

- Der Trooper wurde auf Komfort ausgelegt und ist der perfekte Begleiter, wenn Sie wieder einmal viel zu tun haben
- Zur Inneneinteilung gehören eine Reißverschlussnetztasche für Peripheriegeräte, eine Organisationsfläche vorne mit Reißverschlussfach voller Länge, einem Staufach für elektronische Geräte, einem Fach für Peripheriegeräte, einem Adressfenster, Stifthalter und Schlüsselanhänger
- Schlaufen an den Schultergurten zum bequemen Befestigen einer Sonnenbrille oder anderer Accessoires

- Conçu pour vous apporter un maximum de confort, le Trooper est le partenaire idéal de votre emploi du temps chargé
- L'arrangement intérieur comprend une poche à mailles et un panneau d'organisation avec une poche zippée sur toute la longueur, une poche de rangement pour l'électronique, une poche pour périphériques, une poche ID à mailles, des boucles à stylo et un porte-clé
- Les passants situés sur les bretelles sont pratiques pour accueillir des lunettes de soleil et autres accessoires



VICTORIA

INSPIRED BY YOU. MADE FOR YOU.
YOU ARE VICTORIA.



VICTORIA

Each day we are surrounded by extraordinary women. Women of beauty, strength and character. Women just like you. A friend, a colleague, a mentor, a mother, a sister, a daughter, a philanthropist - you play many roles, and you truly inspire us.

With a 130-year legacy, we share your drive, determination and passion for excellence. That is why we created the Victoria Collection. Thoughtfully designed by a woman and for a woman, while embracing the spirit of the Original Swiss Army Knife, these lightweight bags express a vibrant personality and the versatility to seamlessly take you from one moment of your day to the next. They are a little piece of luxury, made just for you. Because you deserve it.

Tag für Tag sind wir von aussergewöhnlichen Frauen Tag für Tag sind wir von aussergewöhnlichen Frauen umgeben. Von schönen, starken und charakterfesten Frauen. Von Frauen wie Ihnen. Freundin, Kollegin, Ratgeberin, Mutter, Schwester, Wohltäterin – Sie spielen die unterschiedlichsten Rollen, und damit inspirieren Sie uns.

Mit unserer 130-jährigen Tradition teilen wir bei Victorinox Ihre Dynamik, Ihre Entschlossenheit und Ihre Leidenschaft für höchste Qualität. Die Victoria Kollektion wurde von einer Frau bewusst für Frauen entwickelt. Sie steht ganz in der Tradition des Original Schweizer Armeemessers, damit Sie den vielen unterschiedlichen Anforderungen des Tages problemlos gerecht werden können. Ein kleines Stück Luxus, nur für Sie. Weil Sie es sich verdient haben.

Chaque jour, nous côtoyons des femmes exceptionnelles. Des femmes comme vous. Vous êtes une femme sachant conjuguer beauté, force et tempérament. Vous jouez bien des rôles, et trouvez toujours le moyen d'être là pour ceux qui ont besoin de vous. Vous êtes unique, tout comme l'histoire personnelle que vous avez à raconter. Pour nous, vous êtes une vraie source d'inspiration.

Dépositaires d'un héritage de 130 années, nous partageons avec vous le dynamisme, la détermination et la passion de l'excellence. C'est pour cette raison que nous avons créé la collection Victoria. Soigneusement conçus par une femme, pour une femme, ces sacs légers et fidèles à l'esprit de l'"Original Swiss Army Knife" incarnent votre personnalité pétillante et la polyvalence dont vous avez besoin pour passer sans transition d'un moment à l'autre au cours de votre journée. Ils vous apportent une touche de luxe, rien que pour vous. Parce que vous le méritez bien.

KEY FEATURES

Rear pocket converts to a sleeve to slide over the handle system of wheeled luggage

Die Tasche an der Rückseite dient als Hülle, in welche das Griffsystem des Rollengepäcks eingeschoben werden kann

La poche arrière se transforme en manchon pour glisser sur la barre d'un système trolley

Padded laptop compartments and tablet pockets

Gepolsterte Laptop-Fächer und Tablet-Taschen

Compartiments matelassés pour ordinateur portable et poches pour tablette

Organizational panel with electronics pocket and pen loops large enough to hold writing utensils or a tube of lip gloss

Organisationsfläche mit Fach für elektronische Geräte und Stifthaltern für Schreibgeräte oder eine Tube Lipgloss

Panneau d'organisation avec poche pour l'électronique, des boucles à stylo, suffisamment larges pour du matériel d'écriture ou un tube de rouge à lèvres



Elegant silver hardware and leather touch points

Elegante Silberbeschläge und Berührungspunkte aus Leder
Garniture argentée élégante et points de contact en cuir

Adjustable leather shoulder straps

Verstellbare Schultergurte aus Leder
Sangles d'épaule réglables en cuir

Comes with removable key pouch

Abnehmbares Schlüsselsetui im Lieferumfang enthalten
Fourni avec un étui à clés amovible

Metal feet protect the bottom of the bag

Standfüsse aus Metall zum Schutz des Taschenbodens
Les pieds métalliques protègent le fond du sac



A VARIETY OF STYLES fit the way each woman lives, works, and plays

STILISTISCHE VIELFALT Inspiriert von der Art, wie sie lebt, arbeitet und spielt

TOUTE UNE GAMME DE STYLES pour épouser le style de vie, de travail et de loisirs de chaque femme



EXPANSION ZIPPERS allow the bag to hold a little for one activity, or a lot for the next

ERWEITERUNGSREISSVERSCHLÜSSE – damit Sie das Packvolumen der Tasche ganz nach Ihren Bedürfnissen ändern können

REISSVERSCHLUSSTASCHEN AUS KUNSTLEDER FÜR WERTSACHEN – nicht nur grossartig für Schmuck, sondern aber auch perfekt für die Sonnenbrille geeignet



MICRO-SUEDE ZIPPERED VALUABLES POCKETS are great for jewelry, but also perfectly sized for a pair of sunglasses

Grâce aux POSSIBILITÉS D'EXTENSION VIA LA FERMETURE ÉCLAIR, votre sac peut contenir peu ou beaucoup de choses selon les besoins de votre emploi du temps

Les POCHEs ZIPPÉES EN MICRO-SUÈDE POUR LES OBJETS DE VALEUR sont idéales pour ranger des bijoux, mais également parfaitement dimensionnées pour accueillir des lunettes de soleil



THE COLLECTION



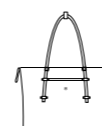
AFFINITY



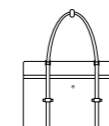
GRACE



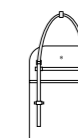
ASPIRE



CHARISMA



DIVINE



HARMONY



AMBITION

HARDSIDE LUGGAGE

SOFTSIDE LUGGAGE

BUSINESS CASES

BACKPACKS

EVERYDAY & ACCESSORIES

WARRANTY

Global 10-Year Limited Warranty

Globale 10-Jahres-Garantie

Global 10-Year Limited Warranty (garantie internationale limitée à 10 ans)



AFFINITY

25w x 27h x 4d cm
10"w x 10.5"h x 1.5"d
0.27 kg [0.59 lbs]
3 l [158 cu in]

Black 30382001



- Keep everyday essentials close during your adventures with this over-the-shoulder day bag
- Main compartment includes micro-suede zippered valuables pocket
- Organizational panel contains smartphone pocket, two pen loops and another micro-suede zippered valuables pocket

- Mit dieser Kuriertasche haben Sie unterwegs alles Wichtige stets griffbereit
- Hauptfach mit Reißverschluss tasche aus Kunstleder für Wertsachen wie Schmuck
- Organisationsfläche mit Smartphone-Fach, zwei Stifthaltern und einer weiteren Reißverschluss tasche aus Kunstleder für Wertgegenstände

- Gardez vos objets importants à portée de main au cours de vos aventures avec ce sac de promenade en bandoulière
- Le compartiment principal comprend une poche à objets de valeur zippée en microsuède
- Le panneau d'organisation comprend une poche à smartphone, deux boucles à stylo et une autre poche à objets de valeur zippée en microsuède

GRACE

48w x 36h x 9d cm
19"w x 14"h x 3.5"d
0.24 kg [0.53 lbs]
15 l [931 cu in]

Black 30381601



- Extremely lightweight and foldable for convenience, this is a perfect extra bag for travel or a day around town
- Spacious interior contains zippered hanging accessory pocket
- Folds neatly to a compact size for easy travel or storage with a built-in secure snap closure

- Extrem leichtgewichtig und bei Bedarf faltbar - die perfekte zusätzliche Tasche für Reisen oder einen Tag in der Stadt
- Geräumig und mit Reißverschlussbeutel für Accessoires
- Lässt sich auf Reisen klein zusammenfalten und verstauen, mit sicherem Schnappverschluss

- Extrêmement léger, ce sac pliable offre un maximum de commodité. Il convient parfaitement comme sac supplémentaire lors d'un voyage ou d'une journée en ville
- L'intérieur spacieux comprend une poche zippée suspendue pour les accessoires
- Compact une fois plié, ce sac facilite le voyage ou le rangement, grâce à sa solide fermeture intégrée par bouton-pression

ASPIRE

51w x 36h x 9d cm [expands to 48h cm]
20"w x 14"h x 3.5"d [expands to 19"h]
0.3 kg [0.7 lbs]
16 l [980 cu in]

Black 30381901



- With added expansion, this ultra-lightweight foldable tote is an ideal everyday bag or can be used when you need extra space on the go
- Spacious interior contains zippered hanging accessory pocket
- Folds neatly to a compact size for easy travel or storage with a built-in secure snap closure

- Diese besonders leichte, faltbare und erweiterbare Tasche ist absolut alltagstauglich und bietet Ihnen bei Bedarf unterwegs zusätzlichen Stauraum
- Das geräumige Innenfach enthält eine eingehängte Reißverschluss tasche für Zubehör
- Lässt sich auf der Reise oder zur Aufbewahrung kompakt zusammenfalten und ist mit einem sicheren Schnappverschluss ausgestattet

- Extensible, ce sac fourre-tout pliable ultra léger est parfait pour tous les jours, ou lorsque vous avez besoin d'un plus grand espace de rangement en déplacement
- L'intérieur spacieux comprend une poche zippée suspendue pour les accessoires
- Compact une fois plié, ce sac facilite le voyage ou le rangement, et intègre une solide fermeture par bouton-pression

CHARISMA

43w x 33h x 15d cm
17"w x 13"h x 6"d
0.6 kg [1.25 lbs]
22 l [1326 cu in]

Black 30381701



- Elegant silhouette and spacious interior make the Charisma a true carry-all bag ideal for work, weekends and stylish travel
- Organizational panel contains a smartphone pocket, two pen loops and a micro-suede zippered valuables pocket

- Die elegante Silhouette und das geräumige Innenfach machen die Charisma zu einer echten Universaltasche, die sich für die Arbeit, fürs Wochenende und stilvolles Reisen gleichermaßen eignet
- Organisationsfläche mit Smartphone-Fach, zwei Stifthaltern und einer Reißverschluss tasche aus Kunstleder für Wertgegenstände

- Sa silhouette élégante et son intérieur spacieux font du Charisma un véritable sac fourre-tout, idéal pour aller travailler, partir en week-end ou voyager avec élégance
- Le panneau d'organisation comprend une poche à smartphone, deux boucles à stylo et une poche à objets de valeur zippée en microsuède



DIVINE

43w x 30h x 15d cm
17" w x 12" h x 6" d
0.8 kg [1.7 lbs]
20 l [1224 cu in]

Black 30381201



- Make a statement during travel or a busy day at the office with this tote featuring smart organization and lightweight design
- Spacious interior includes two peripherals pockets and a micro-suede zippered valuables pocket
- Organizational panel with smartphone pocket, two pen loops and another micro-suede zippered valuables pocket

- Mit dieser leichten Reisetasche und ihrer durchdachten Einteilung können Sie auf Reisen oder während eines hektischen Tags im Büro ein Zeichen setzen
- Im geräumigen Innenfach befinden sich zwei Fächer für Peripheriegeräte und eine Reißverschluss tasche aus Kunstleder für Wertgegenstände
- Organisationsfläche mit Smartphone-Fach, zwei Stifthaltern und einer weiteren Reißverschluss tasche aus Kunstleder für Wertgegenstände

- Faites sensation pendant votre voyage ou au cours d'une journée bien remplie au bureau, avec ce sac fourre-tout léger doté de rangements intelligents
- L'intérieur spacieux comprend deux poches à périphériques et une poche à objets de valeur zippée en microsuède
- Le panneau d'organisation comprend une poche à smartphone, deux boucles à stylo et une autre poche à objets de valeur zippée en microsuède

HARMONY

28w x 41h x 13d cm
11" w x 16" h x 5" d
0.81 kg [1.79 lbs]
14 l [880 cu in]

Black 30381501



- Offering the convenience of both a backpack and a shoulder tote, the Harmony is a great companion piece for any adventure
- Organizational panel with smartphone pocket, two pen loops and a micro-suede zippered valuables pocket
- Padded, adjustable backpack straps hide behind rear pocket when carrying as a shoulder bag

- Harmony bietet die Zweckmässigkeit eines Rucksacks und einer Umhängetasche und ist damit der perfekte Begleiter auf Abenteuer aller Art
- Organisationsfläche mit Smartphone-Fach, zwei Stifthaltern und einer Reißverschluss tasche aus Kunstleder für Wertgegenstände
- Die gepolsterten, verstellbare Rucksackgurte lassen sich bei der Verwendung als Umhängetasche hinter dem rückwärtigen Fach verstauen

- Offrant la fonctionnalité à la fois d'un sac à dos et d'un sac à bandoulière, Harmony est le compagnon idéal de toutes les aventures
- Le panneau d'organisation comprend une poche à smartphone, deux boucles à stylo et une poche à objets de valeur zippée en microsuède
- Rembourrées et réglables, les bretelles de sac à dos disparaissent sous la poche arrière lorsque le sac est porté en bandoulière

AMBITION

41w x 56h x 28d cm
16.1" w x 22" h x 11" d
2.4 kg [5.3 lbs]
32 l [1953 cu in]

Black 30381001



- Complete your travel look with this stylish carry-on offering plenty of room for a short business trip or weekend getaway
- Spacious interior with compression straps and hanging zippered pocket for small items and a large, u-shape pocket on the interior lid

- Mit diesem schicken Handgepäck, das reichlich Stauraum bietet, können Sie Ihren Reise-Look auf einem kurzen Business Trip oder einem Wochenendausflug ergänzen
- Geräumiges Innenfach mit Kompressionsriemen und eingehängter Reißverschluss tasche für Kleinteile sowie einem grossen, U-förmigen Fach an der Innenseite des Deckels

- Soignez votre look de voyageur avec cet élégant sac de cabine qui vous offre un vaste espace de rangement pour un voyage d'affaires de courte durée ou une escapade d'un week-end
- Intérieur spacieux avec sangles de compression, comprenant une poche zippée suspendue pour les petits objets et une grande poche en U à l'intérieur du couvercle





ALTIUS 3.0

ICONIC STYLE,
ESSENTIAL ORGANIZATION



ALTIUS 3.0

Carrying on the rich Victorinox tradition of exceptional quality and design, the wallets and travel document holders in the Altius 3.0 Collection deliver highly-functional and refined organizational solutions. Constructed of 100% genuine Napa leather, Altius 3.0 embodies a classic, enduring style that withstands the test of time. Select pieces are available in premium Cordura® nylon which offers a practical, yet sophisticated option and completes the array of Altius products designed to get you and your essentials from here to there.

Mit ihrer überragenden Qualität und dem aussergewöhnlichen Design stehen die Brieftaschen und Etuis für Reiseunterlagen der Altius 3.0 Kollektion ganz in der ehrwürdigen Tradition von Victorinox und bieten äusserst funktionale und edle Organisationslösungen. Die aus reinem Nappaleder gefertigten Modelle sind im klassisch-zeitlosen Stil gehalten. Ergänzt wird die Modellreihe Altius durch ausgewählte Modelle in Cordura®-Premiumnylon – eine ebenso praktische wie hochwertige Option für die Produkte, die entwickelt wurden, um Ihnen das Reisen so angenehm wie möglich zu machen.

Perpétuant la riche tradition Victorinox en termes de qualité et de design hors pair, les portefeuilles et porte-documents de voyage de la collection Altius 3.0 fournissent des solutions hautement fonctionnelles doublées d'une organisation soignée. Confectionnée dans un cuir 100% nappa véritable, la gamme Altius 3.0 incarne un style classique et éternel qui résiste à l'épreuve du temps. Des articles sélectionnés sont proposés en nylon Cordura® de qualité supérieure. Offrant une option pratique mais non moins raffinée, cette matière vient parfaire la gamme des produits Altius, destinés à vous accompagner dans tous vos déplacements.

KEY FEATURES

Leather trimmed bill divider separates currency

Mit Leder besetzter Banknotentrenner für unterschiedliche Währungen
Séparateur de billets garni de cuir, pour séparer les devises

Storage pockets hold receipts and other miscellaneous items

Staufächer für Behälter und sonstige Artikel
Les compartiments à cartes de crédits facilitent la recherche des cartes importantes

Holds airline tickets and passport

Fächer für Flugtickets und Reisepass
Tient des billets d'avion et passeports



Credit card slots make it easy to locate important cards

Kreditkartenfächer zur übersichtlichen Aufbewahrung wichtiger Karten
Les compartiments à cartes de crédits facilitent la recherche des cartes importantes

ID window with micromesh screen

Micromesh-Ausweisfenster
Fenêtre ID en micro-maillles



QUALITY MATERIALS such as 100% genuine Napa leather and durable Cordura® nylon
Hochwertige Materialien wie 100% reines Nappaleder
Matériaux de qualité, comme le 100% cuir nappa véritable



ORGANIZATIONAL SOLUTIONS including credit card slots, storage and slash pockets and passport compartments

Organisationslösungen einschliesslich Kreditkartenfächern, Steckfächern und Reisepassfächern
Solutions d'organisation comprenant des emplacements pour cartes de crédit, des poches de rangement et des compartiments pour passeport

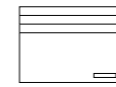


A VARIETY OF STYLES including money clips, bi-fold and tri-fold wallets, passport holders and travel document holders meet your individual needs

Zahlreiche Ausführungen wie Geldklammern, zwei- und dreifach faltbare Brieftaschen sowie Etuis für Pass und Reisedokumente
Une gamme variée d'articles comprenant des pinces à billets, des portefeuilles à deux et trois volets, des étuis pour passeport et des étuis pour les documents de voyage



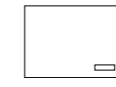
THE COLLECTION



SAPPORO



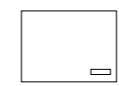
ROME



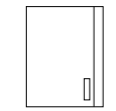
ANTWERP



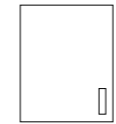
MORITZ



BARCELONA



ATHENS



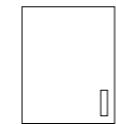
GRENOBLE



INNSBRUCK



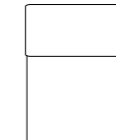
AMSTERDAM



OSLO



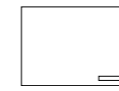
CORTINA



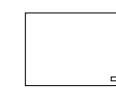
RIO



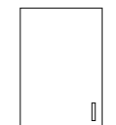
TOKYO



MUNICH



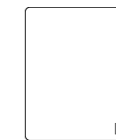
BEIJING



CALGARY



MOSCOW



VANCOUVER

HARDSIDE LUGGAGE

SOFTSIDE LUGGAGE

BUSINESS CASES

BACKPACKS

EVERYDAY & ACCESSORIES



SAPPORO

10w x 8h x 1d cm
4"w x 3"h x 0.25"d

Black Leather 30165401



- Ideal for organizing a few cards, this ultra-slim card case fits easily into your front pocket
- Three credit card slots make it easy to locate important cards

- Dieses ultraflache Etui für mehrere Scheckkarten passt bequem in Ihre Brusttasche
- Drei Fächer zur übersichtlichen Aufbewahrung wichtiger Scheckkarten

- *Idéal pour ranger quelques cartes, ce porte-cartes extra plat se glisse aisément dans votre poche de poitrine*
- *Trois emplacements pour cartes de crédit, pour accéder facilement aux cartes importantes*

ANTWERP

10w x 8h x 1d cm
3.75"w x 3"h x 0.5"d

Black Leather 30163101
Black Pebbled Leather 30163201



- The slim design of this card case allows it to easily fit in your front pocket
- Six credit card slots make it easy to locate important cards
- Two storage pockets for receipts and miscellaneous items

- Dieses Etui für Scheckkarten ist so flach, dass es bequem in die Brusttasche passt
- Sechs Fächer zur übersichtlichen Aufbewahrung wichtiger Scheckkarten
- Zwei Fächer für Quittungen und Sonstiges

- *Grâce à son design plat, ce porte-cartes tient facilement dans une poche de poitrine*
- *Six emplacements pour cartes de crédit, pour accéder facilement aux cartes importantes*
- *Deux poches de rangement pour les tickets de caisse et papiers divers*

ROME

10w x 8h x 1d cm
4"w x 3"h x 0.5"d

Black Leather 30163001



- Providing simple organization for everyday use, this leather money clip holds currency along with a few cards and receipts
- Convenient front-pocket size
- Three credit card slots make it easy to locate important cards

- Diese Geldklammer aus Leder sorgt dafür, dass Ihre Banknoten, Scheckkarten und Quittungen immer übersichtlich geordnet bleiben
- Praktisches Format mit aufgesetzter Fronttasche
- Drei Fächer zur übersichtlichen Aufbewahrung wichtiger Scheckkarten

- *Pour une simplicité d'organisation au quotidien, cette pince à billets en cuir permet de contenir des billets de banque de même que quelques cartes et tickets de caisse*
- *Tient facilement dans une poche de poitrine*
- *Trois emplacements pour cartes de crédit, pour accéder facilement aux cartes importantes*

MORITZ

11w x 8h x 1d cm
4.5"w x 3"h x 0.5"d

Black Leather 30163901
Black Pebbled Leather 30164001

NOT AVAILABLE IN EUROPE



- The Moritz features a slim design that easily slides into your pocket and contains superior organization for carrying all of your cards and currency
- Bill compartment for paper currency
- Features six credit card slots and four storage pockets

- Im Modell Moritz lassen sich Scheckkarten und Banknoten übersichtlich unterbringen und aufgrund des flachen Designs passt es bequem in die Hosentasche
- Spezielles Fach für Banknoten
- Fach für sechs Kreditkarten und vier Taschen

- *Avec son design plat, le portefeuille Moritz se glisse facilement dans votre poche et vous offre un maximum d'organisation pour toutes vos cartes et votre argent*
- *Compartment à billets pour la monnaie papier*



BARCELONA

11w x 9h x 1d cm
4.5"w x 3.5"h x 0.5"d

- Black Leather 30163701
- Black Pebbled Leather 30163801



- The Barcelona includes the ideal amount of organization and provides quick, easy access to all your most essential items
- Leather trimmed bill divider separates currency
- Features eight credit card slots and four storage pockets

- Aufgrund der perfekten Einteilung können Sie mit dem Modell Barcelona leicht und schnell auf die wichtigsten Dinge zugreifen
- Lederbesetzte Einsätze zur getrennten Aufbewahrung von Banknoten
- Mit acht Kreditkarten- und vier Staufächern

- Le portefeuille Barcelona vous offre un parfait équilibre en termes d'organisation et vous permet d'accéder rapidement et facilement à tous vos objets importants
- Séparateur de billets garni de cuir, pour séparer les devises
- Comprend huit compartiments à cartes de crédits et quatre poches de rangement

ATHENS

9w x 10h x 3d cm
3.5"w x 4"h x 1"d

- Black Leather 30163501
- Black Pebbled Leather 30163601



- The Athens features organization to keep everything in its place
- Leather trimmed bill divider separates currency
- Features six credit card slots, four storage pockets and an ID window with micro-mesh screen

- Der Athens ist ein Organisationstalent, bei dem alles seinen Platz hat
- Lederbesetzte Einsätze zur getrennten Aufbewahrung von Banknoten
- Mit sechs Kreditkartenfächern, vier Staufächern und einem Micromesh-Ausweisfenster

- Athens offre des solutions de rangement pour garder chaque chose à sa place
- Séparateur de billets garni de cuir, pour séparer les devises
- Comprend six compartiments à cartes de crédits, quatre poches de rangement et une fenêtre ID en micro-maillles

GRENOBLE

10w x 13h x 2d cm
3.75"w x 5"h x 0.75"d

- Black Leather 30164101



- For all of your cards and currency, this bi-fold wallet has superior organization and is sized to hold a European ID
- Leather trimmed bill divider separates currency
- Features six credit card slots and four storage pockets

- In dieser zweifach gefalteten Brieftasche können Sie nicht nur Ihre Scheckkarten und Banknoten unterbringen, sondern auch einen Personalausweis in europäischen Format
- Lederbesetzte Einsätze zur getrennten Aufbewahrung von Banknoten
- Mit sechs Kreditkarten- und vier Staufächern

- Ce portefeuille à deux volets vous offre un maximum d'organisation pour le rangement de vos cartes et de votre argent, et est dimensionné pour contenir des papiers d'identité européens
- Séparateur de billets garni de cuir, pour séparer les devises
- Comprend six compartiments à cartes de crédits et quatre poches de rangement

INNSBRUCK

13w x 10h x 2d cm
5"w x 4"h x 0.75"d

- Black Leather 30164301
- Black Pebbled Leather 30164401



- The intuitive organization of the Innsbruck includes a flip out ID holder with micromesh screen for viewing ease and a built-in coin pocket
- Leather trimmed bill divider separates currency, and coin pocket includes key slot
- Features six credit card slots and four storage pockets

- Zur intuitiven Einteilung des Modells Innsbruck gehört ein ausklappbares Ausweisfach mit gut sichtbarem Micromesh-Fenster und einem integrierten
- Lederbesetzter Banknotentrenner zur separaten Aufbewahrung verschiedener Währungen und Münzgeldfach mit Schlüsseleinschub
- Mit sechs Kreditkarten- und vier Staufächern

- Portefeuille cuir à deux volets, avec fenêtre pour papiers d'identité européens et compartiment monnaie
- Le séparateur de billets garni de cuir sépare les devises et la poche à monnaie comprend une fente de serrure
- Comprend six compartiments à cartes de crédits et quatre poches de rangement



AMSTERDAM

11w x 9h x 3d cm
4.5"w x 3.5"h x 1"d

Black Leather 30164501



- The Amsterdam provides the full organization of a bi-fold wallet and the concise storage of a removable passcase
- Bi-fold wallet features leather trimmed bill divider, ten credit card slots and three storage pockets
- Passcase features an ID window with micro-mesh screen, a credit card slot and two storage pockets ideal for times when only a few cards are needed

- Das Modell Amsterdam bietet nicht nur die Einteilung einer zweifach gefalteten Brieftasche, sondern verfügt zudem über ein herausnehmbares Reisepassetui
- Zweifach faltbare Brieftasche mit lederbesetztem Banknotentrenner, zehn Kreditkarten- und drei Staufächern
- Reisepassetui mit Micromesh-Ausweisfenster, einem Kreditkartenfach und zwei weiteren Fächern, wenn nur wenige Karten benötigt werden

- Amsterdam vous offre l'organisation complète d'un portefeuille à deux volets et le concentré d'organisation adapté à vos besoins avec son étui passeport amovible
- Le portefeuille à double pli offre un séparateur de billets garni de cuir, dix compartiments à cartes de crédits et trois poches de rangement.
- L'étui passeport est doté d'une fenêtre micromesh pour papiers d'identité, d'un emplacement pour carte de crédit et de deux compartiments de rangement, pour les fois où l'on a besoin de prendre seulement quelques cartes avec soi

OSLO

10w x 14h x 1d cm
4"w x 5.5"h x 0.5"d

Black Leather 30163301



- Stay organized during international travel and keep your identification protected in this leather passport cover
- Two slash pockets for business cards or receipts
- Four credit card slots make it easy to locate important cards

- Damit Sie auf internationalen Reisen alles in Griffweite haben und Ihr Ausweis sicher geschützt ist
- Zwei Schlitzfächer für Visitenkarten oder Quittungen
- Vier Schlitzfächer zur übersichtlichen Aufbewahrung wichtiger Scheckkarten

- Pour une organisation optimale, cet étui pour passeport en cuir vous permet de protéger vos papiers d'identité lorsque vous voyagez à l'international
- Deux poches coupées pour les cartes de visite ou les tickets de caisse
- Quatre emplacements pour cartes de crédit, pour accéder facilement aux cartes importantes

CORTINA

13w x 24h x 3d cm
5"w x 9.5"h x 1"d

Black Leather 30164701



- With dedicated compartments for airline tickets and a passport, the straightforward organization of the Cortina sorts all of your essentials while traveling
- Interior features zippered pocket for bills and coins, nine credit card slots, ID window with micromesh screen and leather pen loop
- Exterior slash pocket for quickly storing receipts and other items

- In den speziellen Fächern für Flugtickets und Reisepass können Sie Ihre wichtigen Reiseunterlagen mit dem Modell Cortina übersichtlich aufbewahren
- Inneneinteilungen mit Reissverschlussfach für Banknoten und Münzen, neun Kreditkartenfächern, einem Micromesh-Ausweisfenster und einem Stifthalter aus Leder
- Schlitzfach aussen zum schnellen Einstecken von Quittungen und anderer Dinge

- Avec ses compartiments dédiés pour les tickets d'embarquement et le passeport, le Cortina vous offre une organisation simple, en vous permettant d'ordonner clairement vos objets importants lorsque vous voyagez
- L'intérieur comprend une poche zippée pour les billets et la monnaie, neuf compartiments à cartes de crédits, une fenêtre ID en micro-mailles et une boucle cuir pour stylo
- Poche coupée à l'extérieur pour glisser rapidement les tickets de caisse et autres papiers

RIO

22w x 27h x 1d cm
8.5"w x 10.5"h x 0.5"d

Black 30165801



- Protect your iPad from dust, scratches and abrasions during your daily routine with this slim leather carrying case with zippered, flapover cover
- Designed to work with an iPad Smart Cover

- Diese flache Lederhülle mit Reissverschlussklappe schützt Ihren iPad im Alltag vor Verstauben, Verkratzen und Verschleisspuren
- Auch mit einem iPad Smart Cover verwendbar

- Protégez au quotidien votre iPad de la poussière, des rayures et de l'abrasion, grâce à cet étui plat en cuir avec rabat zippé
- Compatible avec un iPad Smart Cover



TOKYO

7w x 11h x 1d cm
2.75"w x 4.25"h x 0.25"d

Black Cordura® Nylon 30164801



- The slim design of this card case allows it to easily fit in your front pocket
- Features six credit card slots and two storage pockets
- Cordura® nylon offers superior durability

- Durch das flache Design passt dieses Etui in die Brusttasche
- Sechs Fächer zur übersichtlichen Aufbewahrung wichtiger Scheckkarten
- Überraschende Strapazierfähigkeit durch Cordura®-Nylon

- Grâce à son design plat, ce porte-cartes tient facilement dans une poche de poitrine
- Comprend six compartiments à cartes de crédits et deux poches de rangement
- Nylon Cordura® pour une résistance supérieure

MUNICH

11w x 9h x 1d cm
4.5"w x 3.5"h x 0.5"d

Black Cordura® Nylon 30165001



- The Munich includes the ideal amount of organization and provides quick, easy access to all your most essential items
- Features bill compartment for paper currency, eight credit card slots and four storage pockets
- Cordura® nylon offers superior durability

- Die Munich besitzt die perfekte Einteilung, um schnell und bequem auf die wichtigsten Dinge zugreifen zu können
- Mit Geldscheinfach, einem Fach für acht Kreditkarten und vier Taschen
- Überraschende Strapazierfähigkeit durch Cordura®-Nylon

- Le portefeuille Munich vous offre un parfait équilibre en termes d'organisation et vous permet d'accéder rapidement et facilement à tous vos objets importants
- Comprend un compartiment à billets pour la monnaie papier, huit emplacements pour les cartes de crédit et quatre compartiments de rangement
- Nylon Cordura® pour une résistance supérieure



BEIJING

11w x 8h x 1d cm
4.5"w x 3"h x 0.25"d

Black Cordura® Nylon 30165201

NOT AVAILABLE
IN EUROPE



- Easy to use and easy to carry, the Beijing features a low profile that comfortably fits in a back pocket while still incorporating traditional organization
- Features bill compartment for paper currency, six credit card slots and four storage pockets
- Cordura® nylon offers superior durability

- Das benutzer- und tragfreundliche Modell Beijing ist trotz der traditionellen Einteilung besonders flach und passt so bequem in die Gesäßtasche
- Spezielles Fach für Banknoten
- Übertagende Strapazierfähigkeit durch Cordura®-Nylon

- Facile à utiliser et à porter, le portefeuille Beijing se glisse aisément dans la poche arrière d'un pantalon, tout en procurant les avantages d'une organisation classique
- Comprend un compartiment pour les billets de banque, huit compartiments à cartes de crédits et quatre poches de rangement
- Nylon Cordura® pour une résistance supérieure

MOSCOW

9w x 10h x 1d cm
3.5"w x 4"h x 0.5"d

Black Cordura® Nylon 30164901



- Keeping everything in its place, the tri-fold Moscow sorts and carries all of your currency, cards and receipts
- Features bill compartment for paper currency, six credit card slots and four storage pockets
- Cordura® nylon offers superior durability

- Mit der dreifach gefalteten Moscow können Sie Banknoten, Scheckkarten und Quittungen übersichtlich aufbewahren
- Geldscheinfach, Fach für sechs Kreditkarten und vier Taschen
- Übertagende Strapazierfähigkeit durch Cordura®-Nylon

- Le portefeuille Moscow vous permet d'avoir sur vous et d'ordonner votre argent, vos cartes et vos tickets de caisse, pour garder chaque chose à sa place
- Comprend un compartiment à billets pour la monnaie papier, six emplacements pour les cartes de crédit et quatre compartiments de rangement
- Nylon Cordura® pour une résistance supérieure

CALGARY

10w x 13h x 1d cm
3.75"w x 5"h x 0.5"d

Black Cordura® Nylon 30165101



- The Calgary provides organization for paper currency and a convenient zippered pouch for coins and other loose items
- Features leather trimmed bill divider, zippered interior pocket for coins, four credit card slots and five storage pockets
- Cordura® nylon offers superior durability

- Das Modell Calgary besitzt eine Einteilung für Banknoten sowie eine praktische Reißverschluss tasche für Münzgeld und lose Gegenstände
- Mit klappbaren Geldscheinfach, Innenfach für Münzen, Fach für vier Kreditkarten und fünf Taschen.
- Übertagende Strapazierfähigkeit durch Cordura®-Nylon

- Le portefeuille Calgary offre un espace de rangement pour vos billets et une poche zippée très pratique pour les pièces de monnaie et autres petits objets en vrac
- Comprend un séparateur de billets garni de cuir, une poche intérieure zippée pour les pièces de monnaie, quatre emplacements pour les cartes de crédit et cinq compartiments de rangement
- Nylon Cordura® pour une résistance supérieure

VANCOUVER

21w x 27h x 3d cm
8.25"w x 10.75"h x 1"d

Black 30165701



- Protect your iPad from dust, scratches and abrasions while traveling or during daily use with this leather case with multi-functional integrated stand
- Interior stand folds into two convenient positions to create a keyboard stand or FaceTime / video stand
- Elastic bands and a leather brace secure your iPad during use while allowing access to all buttons and ports

- Diese Lederhülle mit integriertem Multifunktionsständer schützt Ihren iPad auf Reisen und im Alltag vor Verstauben, Verkratzen und Verschleisspuren
- Der integrierte Ständer arretiert in zwei praktischen Positionen und kann als Tastaturständer oder als Ständer zum Betrachten von Videos oder für FaceTime benutzt werden
- Während des Betriebs wird der iPad von Gummibändern und einer Lederlasche gehalten, gleichzeitig sind alle Tasten und Anschlüsse frei zugänglich

- Protégez votre iPad de la poussière, des rayures et de l'abrasion, lors de vos déplacements ou lorsque vous l'utilisez, grâce à cet étui en cuir doté d'un support intégré multifonctionnel
- Le support intérieur se plie dans deux positions pratiques, pour former, au choix, un support clavier ou un support FaceTime / vidéo
- Des bandes élastiques et une bride en cuir stabilisent votre iPad durant son utilisation, tout en vous permettant d'accéder à l'ensemble des touches et des ports



LIFESTYLE ACCESSORIES 4.0

SOLUTIONS FOR TRAVEL,
ESSENTIALS FOR LIFE



LIFESTYLE ACCESSORIES 4.0

The Lifestyle Accessories 4.0 Collection contains a wide array of travel and everyday solutions. Wherever the destination, these highly practical accessories will be an essential part of your journey.

Travel in comfort and arrive well rested with pillows and other comfort accessories. Travel with your essentials around town or on a sightseeing adventure with a broad selection of day bags. Travel prepared keeping your passport, tickets and documents readily accessible with document holders featuring RFID protection to safeguard your personal information. Travel organized and get the most out of your packing space with packing accessories such as toiletry kits and multi-purpose duffels. Travel with peace of mind with electronics accessories like the CheckSmart Luggage Tracker, and with security accessories to protect your belongings, including locks, luggage straps and ID tags that come with the Swiss Tracker Bag Tracking Program.

Let the Lifestyle Accessories 4.0 Collection make your travels easier every step of the way.

Die Lifestyle Accessories 4.0 Kollektion umfasst eine breite Palette an Gepäcklösungen für Reise und Alltag. Was auch immer Ihr Reiseziel ist, diese äusserst praktischen Accessoires sind Ihre unverzichtbaren Reisebegleiter.

Reisen Sie entspannt und kommen Sie gut ausgeruht mit Kissen und anderen Komfort-Accessories an. Nehmen Sie Ihre persönlichen Dinge mit in die Stadt oder auf einen Ausflug und wählen Sie aus einer grossen Auswahl an Day Bags. Gehen Sie gut vorbereitet auf Reisen und haben Sie Ihren Reisepass, Ihre Tickets und anderen Dokumente griffbereit mit den Dokumentenhaltern mit RFID-Schutz für Ihre persönlichen Informationen. Reisen Sie gut organisiert und optimieren Sie Ihren Stauraum mit Pack-Accessories, wie z.B. Kulturtaschen und Mehrzwecktaschen. Gehen Sie beruhigt auf Reisen mit elektronischen Accessories, wie z.B. der CheckSmart Luggage Tracker, und Sicherheits-Accessories für den Schutz Ihres Eigentums, wie z.B. Schlösser, Gepäckbänder und Adressanhänger, die im Rahmen des Swiss Tracker Bag Tracking Program erhältlich sind.

Die Lifestyle Accessories 4.0 Kollektion macht Ihnen das das Reisen leichter — auf jedem Schritt Ihres Wegs.

La collection Lifestyle Accessories 4.0 offre un large éventail de solutions pour les voyages et le quotidien. Quelle que soit votre destination, ces accessoires hautement pratiques joueront un rôle essentiel dans votre périple.

Voyagez confortablement et arrivez bien reposé grâce aux oreillers et autres accessoires de confort. Voyagez avec vos indispensables lors d'une ballade en ville ou d'une escapade touristique, grâce à un large choix de sacs de promenade. Voyagez bien préparé en gardant votre passeport, vos billets de transport et autres documents à portée de main, grâce aux porte-documents munis de la technologie RFID pour protéger vos données personnelles. Voyagez organisé et tirez le maximum de votre espace de rangement avec les accessoires de rangement comme les troussees de toilette et les sacs multi-usages. Voyagez l'esprit tranquille avec des accessoires pour appareils électroniques comme le CheckSmart Luggage Tracker, et des accessoires de sécurité pour protéger vos effets, comme des cadenas, des sangles de bagage et des étiquettes d'identification pour bagage qui sont fournis avec le programme de traçabilité des bagages Swiss Tracker.

Facilitez-vous la vie en déplacement à chaque étape du voyage grâce à la collection Lifestyle Accessories 4.0.

KEY FEATURES



SCRATCH-RESISTANT COMPARTMENT FOR A TABLET keeps devices protected while on the go
 DAS KRATZGESCHÜTZTE TABLET-FACH schützt Ihr Gerät unterwegs
 LE COMPARTIMENT ANTI-RAYURES POUR UNE TABLETTE protège vos appareils en déplacement



RFID PROTECTION TECHNOLOGY safeguards personal data stored on RFID microchips in passports, credit cards and ID cards
 SICHERHEIT DURCH RFID-TECHNOLOGIE – auf RFID-Mikrochips in Pässen, Kreditkarten und Ausweisen gespeicherte persönliche Daten bleiben geschützt
 TECHNOLOGIE DE PROTECTION RFID qui protège les données personnelles stockées sur des puces RFID dans les passeports, cartes de crédit et cartes d'identité



ANTIBACTERIAL LINING prevents the growth of odor-, mildew- and mold-causing bacteria
 ANTIBAKTERIELLE BESCHICHTUNG verhindert das Entstehen von Geruch und Schimmel verursachenden Bakterien
 DOUBLURE ANTIBACTÉRIENNE qui empêche la formation des bactéries responsables des moisissures et des mauvaises odeurs

HARDSIDE LUGGAGE

SOFTSIDE LUGGAGE

BUSINESS CASES

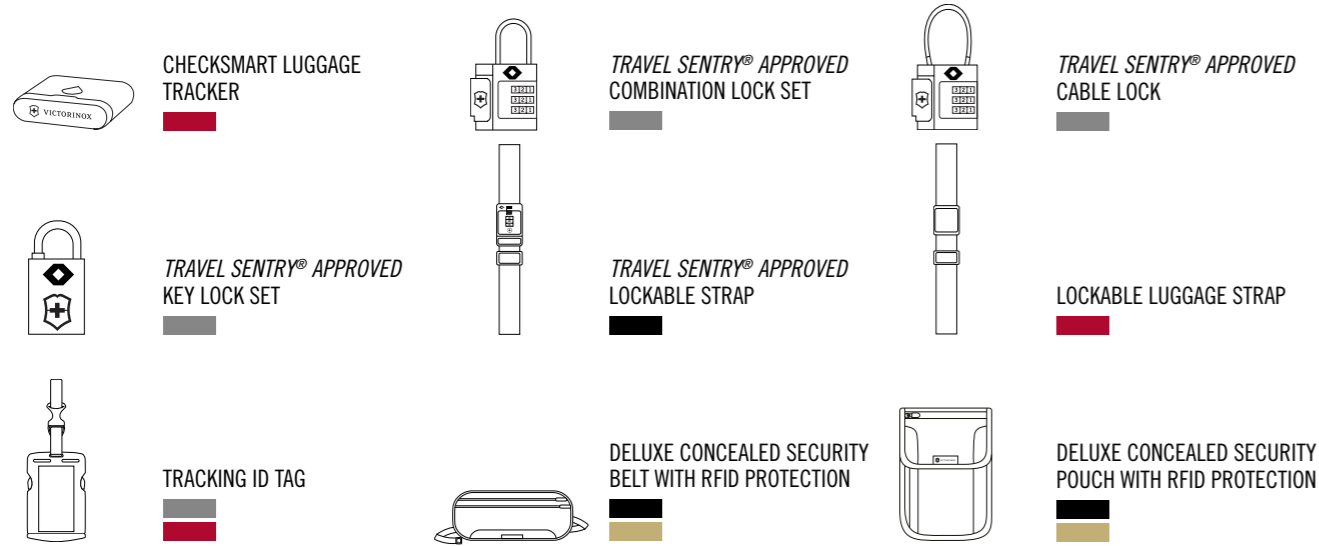
BACKPACKS

EVERYDAY & ACCESSORIES

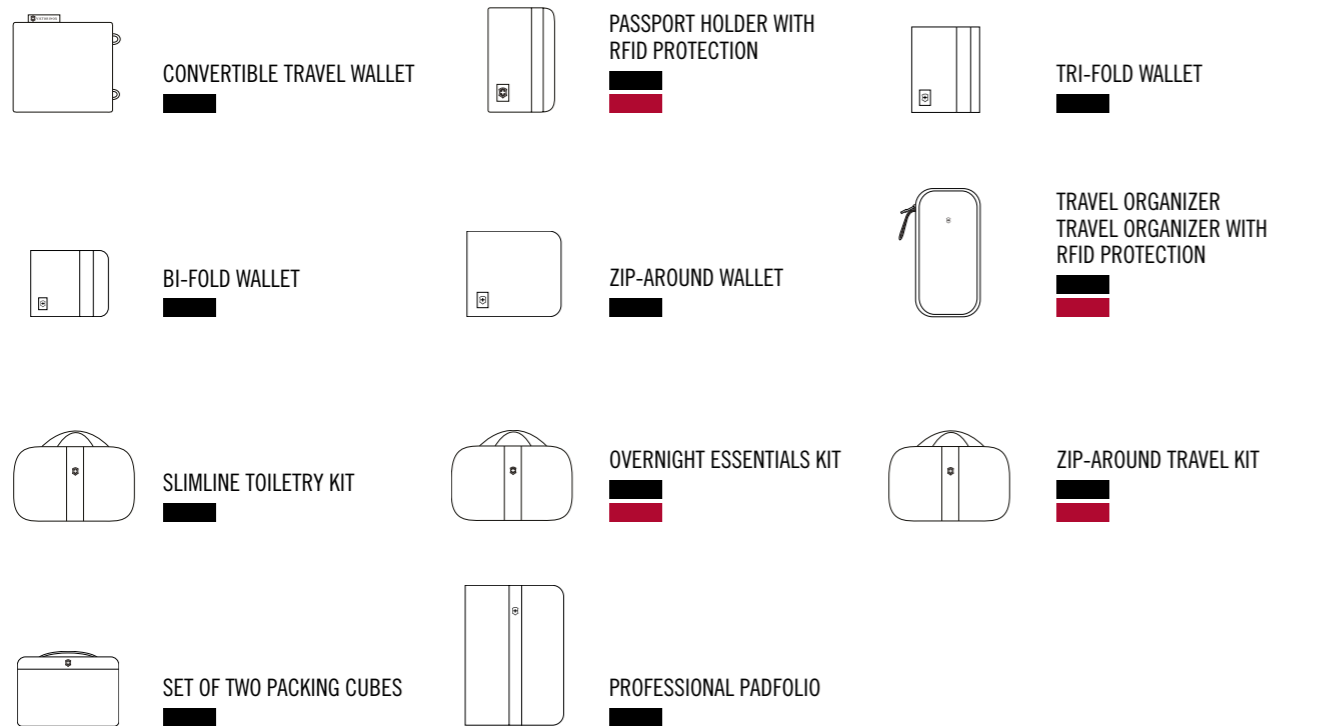


THE COLLECTION

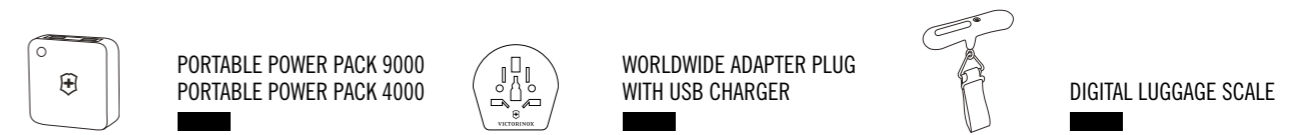
SECURITY



ORGANISATION



ELECTRONICS



COMFORT



LIFESTYLE



WARRANTY

Most styles in the Lifestyle Accessories 4.0 Collection are covered by the Global 10-Year Limited Warranty. The following styles are covered by the Global Two-Year Limited Warranty: Automatic Umbrella, Digital Luggage Scale, Mini Umbrella, Worldwide Grounded Adapter Plug.

Für die meisten Produkte der Lifestyle Accessories 4.0 Collection gilt die Global 10-Year Limited Warranty. Für die folgenden Produkte gilt die Global Two-Year Limited Warranty: Automatic Umbrella, Digital Luggage Scale, Mini Umbrella, Portable Power Pack 4000, Portable Power Pack 9000, Worldwide Grounded Adapter Plug.

La plupart des articles de la collection Lifestyle Accessories 4.0 Collection sont couverts par la garantie globale limitée à 10 ans. Les articles suivants bénéficient de la garantie globale limitée à 2 ans: Automatic Umbrella, Digital Luggage Scale, Mini Umbrella, Portable Power Pack 4000, Portable Power Pack 9000, Worldwide Grounded Adapter Plug.



CHECKSMART LUGGAGE TRACKER

1.9w x 7.6h x 5.7d cm
0.75"w x 3"h x 2.25"d
85g [3.5 oz]

Black 601169



- Get peace of mind knowing where your checked luggage is the instant you land at your destination
- Works globally with most mobile phones (excludes countries where Global System for Mobile Communications (GSM) does not function such as Japan and South Korea)
- Notifications can be requested as text messages and/or emails
- First year of service included; years two and beyond require an annual service fee of U.S. \$19.95
- FAA compliant

- Sie können ganz entspannt bleiben, weil Sie bei der Ankunft am Zielort genau wissen, wo sich Ihr Gepäck befindet
- Arbeitet weltweit mit den meisten Mobiltelefonen (abgesehen von Ländern, in denen kein GSM- (Global System for Mobile Communications) Netz verfügbar ist — wie etwa in Japan und Südkorea)
- Benachrichtigungen können als SMS und/oder E-Mail empfangen werden
- Die erste Jahresgebühr ist im Kaufpreis enthalten; im zweiten und den folgenden Jahren wird eine Jahresgebühr von 19,95 US-Dollar erhoben
- FAA-konform

- Voyagez en toute tranquillité, car dès votre arrivée à destination, vous saurez exactement où se trouve votre bagage
- Fonctionne dans le monde entier avec la plupart des téléphones portables (à l'exception des pays où GSM, Global System for Mobile Communications, ne fonctionne pas, par exemple au Japon ou en Corée du Sud)
- Les notifications peuvent être reçues sous la forme de textes et/ou de courriels
- Première année de service incluse dans le prix d'achat, taxe annuelle de service de 19,95 USD les années suivantes
- Conforme à FAA

TRAVEL SENTRY® APPROVED COMBINATION LOCK SET

3w x 6h x 2d cm
1.25"w x 2.25"h x 0.75"d
0.07 kg [0.16 lbs]

Grey 31170001



- Durable cast zinc Travel Sentry® Approved combination locks secure belongings while in transit and allow airport security to open the locks without destroying them and relock them after inspection
- Inspection indicator deploys after lock is opened, indicating that security screeners have inspected your baggage

- Das robuste Travel Sentry®-zertifizierte Zahlenschloss aus Zinkguss sorgt dafür, dass das Gepäck während der Reise verschlossen bleibt und kann vom Sicherheitspersonal an Flughäfen zerstörungsfrei geöffnet und nach der Kontrolle wieder verschlossen werden
- Die Öffnungs-Kontrollanzeige löst nach Öffnung des Schlosses aus und zeigt an, dass Ihr Gepäck von den Sicherheitsbehörden kontrolliert wurde

- Le robuste cadenas de bagage à combinaison Travel Sentry® Approved en zinc moulé sécurise vos affaires en transit et permet au personnel de sécurité des aéroports de l'ouvrir sans le détruire et de le refermer après inspection
- Le voyant d'inspection s'affiche une fois le cadenas ouvert, vous indiquant que les agents de sûreté ont inspecté votre bagage

TRAVEL SENTRY® APPROVED CABLE LOCK

3w x 7h x 2d cm
1.25"w x 2.75"h x 0.75"d
0.07 kg [0.16 lbs]

Grey 31170101



- Durable cast zinc Travel Sentry® Approved cable lock secures belongings while in transit and allows airport security to open the lock without destroying it and relock it after inspection
- Inspection indicator deploys after lock is opened, indicating that security screeners have inspected your baggage

- Das robuste Travel Sentry®-zertifizierte Kabelschloss aus Zinkguss sorgt dafür, dass das Gepäck während der Reise verschlossen bleibt und kann vom Sicherheitspersonal an Flughäfen zerstörungsfrei geöffnet und nach der Kontrolle wieder verschlossen werden
- Die Öffnungs-Kontrollanzeige löst nach Öffnung des Schlosses aus und zeigt an, dass Ihr Gepäck von den Sicherheitsbehörden kontrolliert wurde

- Le robuste cadenas de bagage à câble Travel Sentry® Approved en zinc moulé sécurise vos affaires en transit et permet au personnel de sécurité des aéroports de l'ouvrir sans le détruire et de le refermer après inspection
- Le voyant d'inspection s'affiche une fois le cadenas ouvert, vous indiquant que les agents de sûreté ont inspecté votre bagage

TRAVEL SENTRY® APPROVED KEY LOCK SET

2w x 4h x 1d cm
0.75"w x 1.5"h x 0.5"d
0.03 kg [0.06 lbs]

Grey 31170201



- Durable cast zinc Travel Sentry® Approved lock set secures belongings while in transit and allows airport security to open the lock without destroying it and relock it after inspection
- Sized to fit through locking zipper sliders on luggage and briefcases

- Das robuste Travel Sentry®-zertifizierte Schloss aus Zinkguss sorgt dafür, dass das Gepäck während der Reise verschlossen bleibt und kann vom Sicherheitspersonal an Flughäfen zerstörungsfrei geöffnet und nach der Kontrolle wieder verschlossen werden
- Passt durch abschliessbare Reissverschlusschieber an Taschen und Koffern

- Le robuste cadenas de bagage Travel Sentry® Approved en zinc moulé sécurise vos affaires en transit et permet au personnel de sécurité des aéroports de l'ouvrir sans le détruire et de le refermer après inspection
- Dimensionné pour s'adapter parfaitement aux curseurs verrouillables des fermetures éclair qui équipent les bagages et serviettes



TRAVEL SENTRY® APPROVED LOCKABLE LUGGAGE STRAP

5w x 183h x 2d cm
2"w x 72"h x 0.75"d
0.14 kg [0.3 lbs]

Black 31170301 Red 31370403

RED NOT AVAILABLE IN EUROPE



- Secure your luggage and make it easy to identify at the baggage carousel
- Travel Sentry® Approved combination lock secures belongings while in transit and allows airport security to open the strap without destroying it and then relock it after inspection
- Adjusts to fit up to a 76 cm (30") bag

- Einfache Identifizierung und sicheres Verschliessen Ihres Gepäcks auf Reisen
- Das Travel Sentry®-zertifizierte Zahlenschloss sorgt dafür, dass das Gepäck während der Reise verschlossen bleibt, gleichzeitig kann das Sicherheitspersonal an Flughäfen den Gurt zerstörungsfrei öffnen und nach der Kontrolle
- Verstellbar für Gepäckstücke im Format bis zu 76 cm (30 Zoll)

- Identifiez facilement votre bagage et protégez son contenu quelle que soit votre destination de voyage
- Le cadenas Travel Sentry® Approved sécurise les effets personnels lors du voyage et permet aux agents de sûreté aéroportuaire américains d'ouvrir la sangle sans dommage et de la refermer après l'inspection
- S'adapte pour convenir à un sac jusqu'à 76 cm (30")

LUGGAGE STRAP

6w x 183h x 1d cm
2.25"w x 72"h x 0.25"d
0.14 kg [0.3 lbs]

Red 31370403



- Easily identify and secure your bag wherever you travel
- Quick-release buckle closure with durable, webbing strap
- Adjusts to fit up to a 76 cm (30") bag

- Einfache Identifizierung und Sicherung Ihres Gepäcks während der Reise
- Schnellverschluss und strapazierfähiges Gewebeband
- Verstellbar für Gepäckstücke im Format bis zu 76 cm (30 Zoll)

- Identifiez facilement votre bagage et sécurisez-le durant le voyage
- Fermeture par boucle à déclenchement rapide, avec sangle solide
- S'adapte pour convenir à un sac jusqu'à 76 cm (30")

TRACKING ID TAG

5w x 8h x 1d cm
2"w x 3"h x 0.25"d

Red 31170603



- Travel with peace of mind by minimizing the risk of lost luggage
- Upon registration at www.victorinox.com, the unique tracking number on the tag is activated
- If a third party finds the lost bag, they can call the provided phone number from anywhere in the world and a Victorinox representative will arrange for your bag to be delivered to you free of charge

- Reisen Sie unbeschwert - das Risiko, dass Ihr Gepäck verloren geht, ist minimal
- Nach Registrierung unter www.victorinox.com wird die eindeutige Identifizierungsnummer am Anhänger aktiviert
- Sollte jemand Ihr verloren gegangenes Gepäck finden, kann er sich von überall auf der Welt unter der angegebenen Telefonnummer mit einem Mitarbeiter von Victorinox in Verbindung setzen, der dann die kostenfreie Zustellung des Gepäcks an Sie veranlassen wird

- Voyagez l'esprit tranquille en réduisant le risque de perdre vos bagages
- L'enregistrement sur www.victorinox.com active immédiatement un numéro unique de traçabilité sur l'étiquette
- Si un tiers trouve votre bagage perdu, il peut composer le numéro de téléphone indiqué depuis n'importe quel endroit dans le monde et un représentant Victorinox se charge de vous faire acheminer votre sac gratuitement

DELUXE CONCEALED SECURITY BELT WITH RFID PROTECTION

29w x 14l x 1d cm
11.25"w x 5.5"l x 0.25"d
0.1 kg [0.23 lbs]

Black 31171801 Nude 31171808



- Secure and comfortable for travel, the soft mesh back is comfortable against the skin and helps keep you cool during your journey
- The unique combination lock is hidden in the middle of the belt, making it easy to access and use
- The mesh back is comfortable against the skin and helps keep you cool during your journey
- The belt is made of high-quality materials and is designed to last
- The belt is available in two colors: black and nude

- Perfekt für Reisen und Reisen, Sie danken und danken la Kombinationsschloss ist versteckt in der Mitte des Gürtels, was es leicht zu erreichen und zu verwenden
- Das Gitterband ist angenehm für die Haut und hilft Ihnen während Ihrer Reise kühl zu bleiben
- Der Gürtel ist aus hochwertigen Materialien gefertigt und ist für den Dauereinsatz konzipiert
- Der Gürtel ist in zwei Farben erhältlich: Schwarz und Nude
- Der Gürtel ist ein Muss für alle, die gerne reisen

- Vous de connaître les avantages de nos produits de voyage et de savoir comment les utiliser, nous vous recommandons de lire le guide utilisateur qui se trouve dans le sac
- Lorsque vous voyagez, il est important de garder vos documents et votre argent en sécurité
- Le système de verrouillage à combinaison est caché dans le milieu de la ceinture, ce qui facilite son accès et son utilisation
- Le dos en maille est confortable contre la peau et aide à garder la peau fraîche et sèche pendant votre voyage
- La ceinture est fabriquée en matériaux de haute qualité et est conçue pour durer
- La ceinture est disponible en deux couleurs : noir et nude

HARDSIDE LUGGAGE
SOFTSIDE LUGGAGE
BUSINESS CASES
BACKPACKS
EVERYDAY & ACCESSORIES



DELUXE CONCEALED SECURITY POUCH WITH RFID PROTECTION

21w x 14h x 1d cm
8.25"w x 5.5"h x 0.5"d
0.1 kg [0.21 lbs]

Black 31171901 Nude 31171908



- Neck pouch tucks inside clothes and features soft, adjustable lanyard
- Large compartment stores tickets, passport, travel documents and most sizes of currency, and two zippered pockets store coins and other loose items
- Soft, nylon backing is comfortable against the skin and promotes airflow to keep you cool and dry

- Brustbeutel mit weichem, verstellbarem Umhängeband zum Tragen unter der Kleidung
- In dem grossen Fach lassen sich Tickets, Reisepass, Reisedokumente und Banknoten der meisten Formate unterbringen
- Hautfreundliches weiches und atmungsaktives Nylon an der Rückseite kühlt und verhindert Schweißbildung

- La pochette tour de cou est dotée d'un cordon doux et réglable et se range sous les vêtements
- Grand compartiment pour ranger les billets d'avion ou de train, le passeport, les documents de voyage et la plupart des tailles de billets de banque
- Le revêtement doux AirMesh est agréable au contact de la peau et favorise la circulation de l'air pour vous garder au frais et au sec

CONVERTIBLE TRAVEL WALLET

13w x 11h x 1d cm [unfolds to 23w cm]
5"w x 4.25"h x 0.5"d [unfolds to 9.3"w]
0.09 kg [0.2 lbs]

Black 31172001



- Holds currency and travel documents and can be carried three ways – as a wallet, around the neck with the soft, adjustable lanyard or around the waist with the removable belt attachment
- Dedicated card slots store credit and business cards

- Dient zum Verstauen von Geld und Reisedokumenten und lässt sich auf drei Arten tragen – als Brieftasche, als Brustbeutel mit der verstellbaren, weichen Kordel oder als Hüfttasche mit der abnehmbaren Gürtelhalterung
- Spezielle Einschübe für Kredit- und Visitenkarten

- Permet de ranger devises et documents de voyage et peut se porter de trois façons différentes – comme un portefeuille, autour du cou grâce au cordon doux et réglable ou à la taille avec l'attache-ceinture amovible
- Les emplacements dédiés pour les cartes vous permettent de ranger cartes de crédit et de visite

PASSPORT HOLDER WITH RFID PROTECTION

10w x 14h x 1d cm
4"w x 5.5"h x 0.5"d
0.07 kg [0.16 lbs]

Black 31172201 Red 31172203



- Safely carry your passport, photo ID and credit cards with this organizer featuring RFID protection
- Elastic band keeps organizer closed and secure

- Dieser mit RFID-Schutz ausgestattete Organizer dient zur sicheren Aufbewahrung von Reisepass, Lichtbildausweis und Kreditkarten
- Gummiband zum sicheren Verschliessen der Geldbörse

- Gardez votre passeport, vos papiers d'identité avec photo et vos cartes de crédit en lieu sûr grâce à cet organisateur doté d'une protection RFID
- Bande élastique pour fermer le portefeuille en toute sécurité

TRI-FOLD WALLET

9w x 10h x 3d cm
3.5"w x 4"h x 1"d
0.07 kg [0.16 lbs]

Black 31172401



- Keep your currency and credit cards organized and secure with this classic tri-fold wallet
- Features bill divider, dedicated card slots and satin micromesh ID slot
- Elastic band keeps wallet closed and secure

- Mit dieser klassischen dreifach gefalteten Geldbörse können Sie Ihre Banknoten und Kreditkarten übersichtlich und sicher aufbewahren
- Grosses Fach zur getrennten Aufbewahrung von Banknoten unterschiedlicher Währungen und Formate
- Gummiband zum sicheren Verschliessen der Geldbörse

- Grâce à ce portefeuille classique à trois volets, vos devises et cartes de crédit sont bien rangées et en sécurité
- Les emplacements dédiés pour les cartes vous permettent de ranger cartes de crédit et de visite
- Bande élastique pour fermer le portefeuille en toute sécurité



BI-FOLD WALLET

11w x 10h x 1d cm
4.5"w x 4"h x 0.5"d
0.07 kg [0.16 lbs]

Black 31172501



- Keep your currency and credit cards organized and secure with this classic bi-fold wallet
- Features bill divider, zippered pocket for coins, dedicated card slots and satin micromesh ID slot
- Elastic band keeps wallet closed and secure
- Mit dieser klassischen, zweifach gefalteten Geldbörse können Sie Ihre Banknoten und Kreditkarten übersichtlich und sicher aufbewahren
- Grosses Fach zur getrennten Aufbewahrung von Banknoten unterschiedlicher Währungen und Formate
- Gummiband zum sicheren Verschliessen der Geldbörse
- Grâce à ce portefeuille classique à deux volets, vos devises et cartes de crédit sont bien rangées et en sécurité
- Grande poche avec séparateur de billets pour organiser le rangement de la plupart des tailles de billets de banque
- Bande élastique pour fermer le portefeuille en toute sécurité

ZIP-AROUND WALLET

11w x 10h x 1d cm
4.5"w x 4"h x 0.5"d
0.07 kg [0.16 lbs]

Black 31172601



- Zip-around design keeps valuables secure while traveling
- Features bill divider, dedicated card slots and satin micromesh ID slot
- Durch die Konstruktion mit umlaufendem Reissverschluss bleiben Wertsachen auf Reisen sicher verstaut
- Grosses Fach zur getrennten Aufbewahrung von Banknoten unterschiedlicher Währungen und Formate
- Grâce à la conception à grande ouverture zippée, vos objets de valeur sont en sécurité lorsque vous voyagez
- Grande poche avec séparateur de billets pour organiser le rangement de la plupart des tailles de billets de banque

TRAVEL ORGANIZER

13w x 26h x 3d cm
5"w x 10.25"h x 1"d
0.2 kg [0.44 lbs]

Black 31172701 Red 31172703

NOT AVAILABLE IN EUROPE



- Keep important documents organized and secure while you travel
- Interior features large storage pocket, full-length zippered pocket for passport, tickets and currency, dedicated card slots, satin micromesh coin pocket and satin micromesh ID slot
- Rear pocket for storing quick-access items such as boarding passes
- Übersichtliche und sichere Aufbewahrung wichtiger Dokumente auf der Reise
- Innen mit grossem Staufach, Reissverschlussfach voller Länge für Reisepass, Tickets und Geld, speziellen Kartenfächern sowie Satin-Micromesh-Münzfach und Satin-Micromesh-Adresseinschub
- Fach an der Rückseite für alles, was rasch griffbereit sein muss, etwa Bordkarten
- Gardez vos documents importants bien rangés et protégés lorsque vous voyagez
- L'intérieur comprend une large poche de rangement, une poche zippée sur toute la longueur pour le passeport, billets et devises, des compartiments pour cartes de crédits, une poche à monnaie en micro-maillles satin et un compartiment ID en micro-maillles satin
- Poche arrière pour ranger les articles devant rester à portée de main, comme les cartes d'embarquement

TRAVEL ORGANIZER WITH RFID PROTECTION

13w x 26h x 3d cm
5"w x 10.25"h x 1"d
0.2 kg [0.44 lbs]

Black 311728 01 Red 31172803



- Organize documents and keep personal information secure with RFID protection
- Interior features large storage pocket, full-length zippered pocket for passport, tickets and currency, dedicated card slots, satin micromesh coin pocket and satin micromesh ID slot
- Rear pocket for storing quick-access items such as boarding passes
- Übersichtliche Aufbewahrung von Dokumenten und Abschirmung persönlicher Daten durch RFID-Schutz
- Mit grossem Staufach und Reissverschlussfach voller Länge zur Aufbewahrung von Tickets, Reisepass und Banknoten der meisten Formate
- Fach an der Rückseite für alles, was rasch griffbereit sein muss, etwa Bordkarten
- Rangez vos documents et sécurisez vos données personnelles grâce à la protection RFID
- Comprend une grande poche de rangement et une poche zippée pleine longueur pour les billets d'avion ou de train, le passeport et la plupart des tailles de billets de banque
- Poche arrière pour ranger les articles devant rester à portée de main, comme les cartes d'embarquement



SLIMLINE TOILETRY KIT

25w x 15h x 6d cm
9.75"w x 6"h x 2.25"d
0.2 kg [0.44 lbs]
2 l [132 cu in]

Black 31172901



- Easy-access case is ideal for keeping travel-size toiletries organized
- Main compartment with easy-to-clean antibacterial lining features divided micromesh pockets, zippered storage pocket and water-resistant area for organization
- Top hook displays kit from shower bar or towel rack and tucks away when not in use
- Leicht zugänglicher Beutel zur übersichtlichen Aufbewahrung von Kosmetikartikeln im Reiseformat
- Hauptfach mit geteilten Micromesh-Fächern, Reißverschluss-Staufach und wasserfestem, leicht zugänglichem Organisationsbereich
- Haken zum Aufhängen an Duschstange oder Handtuchhalter, der sich versenken lässt, wenn er nicht gebraucht wird
- Cette trousse est parfaite pour ranger vos affaires de toilette en format voyage et les garder accessibles
- Le compartiment principal comprend des poches micromesh à compartiments, une poche de rangement zippée et un espace imperméabilisé pour une organisation optimale et un accès facilité
- Crochet de suspension escamotable, permettant de suspendre la trousse ouverte à la barre de douche ou au porte-serviettes

OVERNIGHT ESSENTIALS KIT

23w x 13h x 4d cm
9.25"w x 5.25"h x 1.75"d
0.14 kg [0.3 lbs]
1 l [85 cu in]

Black 311731 01 Red 31173103



- Easy-access case is ideal for keeping travel-size toiletries organized
- Easy-to-clean antibacterial lining
- Main compartment features divided micromesh pockets and zippered pocket
- In diesem Koffer können Sie Ihre Kosmetikartikel im Reiseformat übersichtlich aufbewahren und haben alles sofort griffbereit
- Die reinigungsfreundliche und antibakterielle Beschichtung verhindert das Entstehen von Geruch und Schimmel verursachenden Bakterien
- Hauptfach mit einzelnen Micromesh-Taschen und einer Reißverschlussentasche
- Cette trousse est parfaite pour ranger vos affaires de toilette en format voyage et les garder accessibles
- Facile d'entretien, la doublure antibactérienne empêche la formation des bactéries responsables des moisissures et des mauvaises odeurs
- Le compartiment principal comprend des poches micromesh à compartiments et une poche zippée

ZIP-AROUND TRAVEL KIT

28w x 18h x 8d cm
11"w x 7"h x 3.25"d
0.29 kg [0.65 lbs]
4 l [250 cu in]

Black 31173201 Red 31173203



- Perfect for keeping toiletries organized while taking up minimal space in your luggage
- Main compartment features two AirMesh breathable pockets, large zippered pocket, spill-proof compartment with easy-to-clean antibacterial inner lining and a detachable pouch with zippered pocket
- Top hook displays kit from shower bar or towel rack and tucks away when not in use
- Übersichtliche Aufbewahrung Ihrer Kosmetikartikel bei minimalem Platzbedarf in Ihrem Gepäck
- Hauptfach mit zwei atmungsaktiven AirMesh Fächern, einem grossen Reißverschlussfach, einem auslaufsicheren Fach mit reinigungsfreundlicher, antibakterieller Beschichtung und einem herausnehmbaren Beutel mit Reißverschlussfach
- Haken zum Aufhängen an Duschstange oder Handtuchhalter, der sich versenken lässt, wenn er nicht gebraucht wird
- Une trousse de toilette idéale pour des affaires de toilette toujours bien rangées, et qui prend un minimum de place dans vos bagages
- Le compartiment principal comprend deux poches en matière respirante AirMesh, une grande poche zippée, un compartiment anti-gouttes doté d'une doublure intérieure antibactérienne et facile d'entretien, de même qu'une pochette amovible avec poche zippée
- Crochet de suspension escamotable, permettant de suspendre la trousse ouverte à la barre de douche ou au porte-serviettes

SET OF TWO PACKING CUBES

medium	large
30w x 25h x 9d cm	41w x 29h x 10d cm
12"w x 10"h x 3.5"d	16"w x 11.25"h x 4"d
7 l [420 cu in]	12 l [720 cu in]

Black 31175101



- Organize your packing space in a variety of travel bags, especially when sharing packing space with others
- Medium cube fits seven to ten small items, such as socks and undergarments and large cube fits up to six to eight shirts or other garments
- Cubes feature easy-to-clean antibacterial inner lining and AirMesh breathable windows maintain air flow
- Verteilen Sie Ihr Gepäck auf mehrere Reisetaschen, insbesondere wenn Sie den Stauraum mit Mitreisenden teilen
- In den mittelgrossen Würfel passen sieben bis zehn Kleinteile wie Socken und Unterwäsche
- In den grossen Würfel passen sechs bis acht Hemden oder andere Kleidungsstücke
- Organisez votre espace de rangement dans de nombreux sacs de voyage, notamment lorsqu'il est à partager entre plusieurs personnes
- Le compartiment "medium" accueille sept à dix petits articles, comme des chaussettes et sous-vêtements
- Facile d'entretien, la doublure intérieure antibactérienne empêche la formation des bactéries responsables des moisissures et des mauvaises odeurs



PROFESSIONAL PADFOLIO

25w x 35h x 3d cm
9.75"w x 13.75"h x 1.25"d
0.54 kg [1.19 lbs]

Black 31175701



- Keep your business and personal documents organized while on the go
- Interior organization includes document pocket, business card pockets, USB flash drive pockets and executive pen loop
- Includes writing pad

- Übersichtliche Aufbewahrung Ihrer geschäftlichen und persönlichen Unterlagen unterwegs
- Inneneinteilung mit Dokumentenfach, Fach für Visitenkarten, Fächern für USB-Sticks und Stifthalter
- Inklusive Schreibblock

- Pour des documents personnels et professionnels parfaitement rangés lors de vos déplacements
- Les détails de rangement intérieur comprennent une poche pour les documents, des compartiments pour les cartes de visite, des poches pour clés USB et une boucle pour stylo
- Comprend pavé d'écriture

PORTABLE POWER PACK 9000

8w x 8h x 5d cm
3"w x 3"h x 2"d
0.2 kg [0.44 lbs]

Black 31371002



- Fully charges any smartphone in approximately 90 minutes, and any tablet or eReader in approximately six hours
- Provides enough power to charge any smartphone up to four times or any tablet or eReader up to two times before the Power Pack needs to be recharged
- Power Pack fully recharges in approximately 11 hours

- Vollständiges Aufladen eines Smartphone in ca. 90 Minuten, eines Tablet oder eReaders in ca. sechs Stunden
- Genügend Energie, um ein Smartphone bis zu vier Mal oder ein Tablet bzw. einen eReader bis zu zwei Mal aufzuladen, bevor das Power Pack selbst nachgeladen werden muss
- Das Power Pack lässt sich in ca. 11 Stunden wieder vollständig aufladen

- Rechargez n'importe quel smartphone à 100 % de sa capacité en 90 minutes environ, et une tablette ou un lecteur électronique en 6 heures environ
- Suffisamment puissant pour recharger jusqu'à quatre fois n'importe quel smartphone, ou jusqu'à deux fois une tablette ou un lecteur électronique, sans avoir besoin d'être rechargé entre-temps
- Le chargeur portable se recharge entièrement en 11 heures environ

PORTABLE POWER PACK 4000

6w x 11h x 1d cm
2.5"w x 4.5"h x 0.25"d
0.13 kg [0.28 lbs]

Black 31371102



- Charge any smartphone to full capacity in approximately 90 minutes
- Provides enough power to charge a tablet or eReader to approximately 50%
- Power Pack fully recharges in approximately five hours

- Vollständiges Aufladen eines Smartphone in ca. 90 Minuten
- Genügend Energie, um ein Tablet oder einen eReader zu ca. 50% aufzuladen
- Das Power Pack lässt sich in ca. fünf Stunden wieder vollständig aufladen

- Rechargez n'importe quel smartphone à 100 % de sa capacité en 90 minutes environ
- Suffisamment puissant pour recharger une tablette ou un lecteur électronique à environ 50 %
- Le chargeur portable se recharge entièrement en 5 heures environ

WORLDWIDE GROUNDED ADAPTER PLUG WITH USB CHARGER

11w x 8h x 8d cm
4.5"w x 3"h x 3"d
0.3 kg [0.67 lbs]

Black 31171201



- Plug in and charge your electronics in more than 150 countries around the world with this grounded adapter plug that includes two USB charge ports
- Features the following plug configurations: Europe / North America/South America and Japan/United Kingdom / Ireland/Malaysia/Singapore and Hong Kong /Australia, New Zealand, China and Argentina /Italy and parts of North Africa/Switzerland
- Great for charging and connecting digital cameras, MP3 players, laptops, hair dryers, mobile phones, tablets and more

- Einfach einstecken und elektronische Geräte laden in mehr als 150 Ländern der Erde – mit diesem geerdeten Universalstecker mit zwei USB-Ladebuchsen
- Verfügbar sind die folgenden Steckerkonfigurationen: Europa Nordamerika, Südamerika und Japan Vereinigtes Königreich, Irland, Malaysia, Singapur und Hongkong Australien, Neuseeland, China und Argentinien Italien und Teile Nordafrikas Schweiz
- Ideal zum Laden und Anschliessen von Digitalkameras, MP3-Playern, Laptops, Haarföns, Mobiltelefonen, Tablets und mehr

- Branchez et rechargez vos appareils électroniques dans plus de 150 pays dans le monde grâce à cet adaptateur universel avec terre qui comprend deux ports de charge USB
- Equipée des fonctions suivantes: Europe Amérique du Nord, Amérique du Sud et Japon, Royaume-Uni, Irlande, Malaisie, Singapour et Hong Kong, Australie, Nouvelle-Zélande, Chine et Argentine, Italie et certaines parties d'Afrique du Nord, Suisse
- Parfait pour recharger et brancher les appareils photo numériques, baladeurs MP3, ordinateurs portables, sèche-cheveux, téléphones portables, tablettes et bien d'autres appareils



DIGITAL LUGGAGE SCALE

13w x 5h x 4d cm
5"w x 2"h x 1.5"d
0.05 kg [0.12 lbs]

Black 31370901



- Lightweight, compact scale weighs luggage up to 50 kg (110 lbs), helping ensure that it meets airline standards
- Large, easy-to-read digital screen with blue backlight turns red after weight has been stabilized
- Displays weight in both kilograms / grams and pounds / ounces

- Die leichte und kompakte Waage ist für Lasten bis zu 110 lbs / 50 kg ausgelegt, damit Sie kontrollieren können, ob das Gewicht Ihres Fluggepäcks den Vorgaben der Airline entspricht
- Nachdem das Gewicht erfasst wurde, wechselt die Hintergrundbeleuchtung des grossen, leicht ablesbaren Digital-Display von blau auf rot
- Anzeige des Gewichts in Kilogramm / Gramm und Pfund / Unzen

- Léger et compact, ce pèse-bagage pèse jusqu'à 110 lb / 50 kg de bagage, vous permettant d'être en règle avec les normes des compagnies aériennes
- Grand écran digital facilitant la lecture, avec un rétroéclairage bleu qui devient rouge une fois la charge stabilisée
- Affiche le poids à la fois en kilogrammes / grammes et en livres / onces

AUTOMATIC UMBRELLA

6w x 33h x 6d cm [opens to 97d cm]
2.25"w x 13"h x 2.25"d [opens to 38"d]
0.34 kg [0.75 lbs]

Black 31170701



- Stay protected from the elements with the push of a button
- Sturdy, three-stage umbrella opens automatically for instantaneous protection
- Titanium-enhanced alloy, injection molded plastic and fiberglass form an innovative frame that is both strong and lightweight

- Schutz vor den Elementen auf Knopfdruck
- Der stabile, dreistufige Regenschirm öffnet sich automatisch und bietet so umgehend Schutz
- Der innovative Rahmen aus einer titanverstärkten Metalllegierung, Kunststoff-Spritzguss und Fiberglas ist ebenso leicht wie robust

- Protégez-vous des éléments d'une simple pression de bouton
- Ce parapluie solide à trois positions s'ouvre automatiquement pour une protection instantanée
- Composée d'un alliage finition titane, de plastique moulé par injection et de fibre de verre, l'armature innovante de ce parapluie est solide et légère à la fois

MINI UMBRELLA

6w x 19h x 6d cm [opens to 97d cm]
2.25"w x 7.5"h x 2.25"d [opens to 38"d]
0.18 kg [0.4 lbs]

Black 31170801 Red 31170803



- Stay protected from the elements with this compact umbrella that fits perfectly in your luggage, backpack, briefcase or handbag
- Aluminum, injection molded plastic and fiberglass form a frame that is both strong and lightweight
- Sized for convenient carrying

- Mit diesem kompakten Regenschirm, der perfekt in Ihr Gepäck, Ihren Rucksack, Aktenkoffer oder Ihre Handtasche passt, können Ihnen die Elemente nichts anhaben
- Der Rahmen aus Aluminium, Kunststoff-Spritzguss und Fiberglas ist ebenso leicht wie robust
- Aufgrund des kompakten Formats problemlos überall mitzunehmen

- Protégez-vous des éléments grâce à ce parapluie compact qui se glissera parfaitement dans votre bagage, sac à dos, serviette ou sac à main
- Composée d'aluminium, de plastique moulé par injection et de fibre de verre, l'armature de ce parapluie est solide et légère à la fois
- Dimensionné pour se transporter facilement

DELUXE TRAVEL PILLOW

30w x 29h x 10d cm
12"w x 11.5"h x 4"d
0.22 kg [0.48 lbs]

Black 31171401



- Ultra-soft fleece travel pillow with microbead fill cushions your head and neck, providing maximum comfort while on the go
- Easily attaches to luggage with snap loop
- Removable cover is machine washable

- Das ultraweiche Reisekissen aus Fleece mit einer Füllung aus Mikrokügelchen polstert Kopf und Hals und sorgt so für höchsten Reisekomfort
- Lässt sich mit Schlaufe und Schnappverschluss problemlos an Gepäckstücken befestigen
- Der abnehmbare Bezug ist waschmaschinenfest

- Cet oreiller de voyage molletonné ultra doux, garni de microbilles, offre une protection rembourrée à votre tête et à votre cou, pour un maximum de confort lors de vos déplacements
- S'attache facilement à votre bagage grâce à une boucle pressionnée
- La housse amovible est lavable en machine



DELUXE TRAVEL BLANKET

28w x 21h x 6d cm [unfolds to 98w x 138h cm]
11"w x 8.25"h x 2.25"d [unfolds to 38.5"w x 54.5"h]
0.31 kg [0.69 lbs]

Black 31171501



- Enjoy maximum comfort on your next trip with this ultra-soft fleece blanket
• Polyester fleece fabric repels water, eliminates static, won't attract lint, dust or pet hair and is machine washable
• Folds into zippered pocket for compact storage or for use as a pillow

- Diese ultraleichte Fleece-Decke bietet Ihnen höchsten Reisekomfort
• Das Polyester-Fleece-Gewebe ist wasserabweisend, antistatisch und zieht weder Fusseln noch Staub oder Tierhaare an
• Lässt sich zur platzsparenden Aufbewahrung oder zur Verwendung als Kissen in die kompakte Reißverschluss tasche packen

- Offrez-vous un maximum de confort lors de votre prochain voyage grâce à cette couverture molletonnée ultra douce
• Le tissu molletonné polyester repousse l'eau, a des propriétés antistatiques, n'attire pas les peluches, la poussière ou les poils d'animaux
• Se plie dans une poche zippée pour un rangement compact ou pour servir d'oreiller

DELUXE INFLATABLE TRAVEL PILLOW

33w x 25h x 10d cm
13"w x 10"h x 4"d
0.13 kg [0.29 lbs]

Black 31171601



- Stay comfortable during your travels with this inflatable pillow
• Polyester fleece fabric repels water, eliminates static and won't attract lint, dust or pet hair
• Removable cover is machine washable

- Mit diesem aufblasbaren Kissen können Sie es sich unterwegs bequem machen
• Das Polyester-Fleece-Gewebe ist wasserabweisend, antistatisch und zieht weder Fusseln noch Staub oder Tierhaare an
• Der abnehmbare Bezug ist waschmaschinenfest

- Voyagez confortablement grâce à ce coussin gonflable
• Le tissu molletonné polyester repousse l'eau, a des propriétés antistatiques, n'attire pas les peluches, la poussière ou les poils d'animaux
• La housse amovible est lavable en machine

ADVENTURE TRAVELER

27w x 22h x 8d cm
10.75"w x 8.5"h x 3"d
0.47 kg [1.03 lbs]
4 l [274 cu in]

Black 31173401



- Perfect for carrying your essentials on any day trip
• Main compartment features large zippered pocket, satin micromesh pocket and a small padded pocket
• Front zippered organizational panel with AirMesh breathable electronics pocket that helps extend battery life, satin micromesh pocket for ID, dedicated card slots, pen slots and key fob

- Ideal, um alles zu verstauen, was man für einen Tagesausflug braucht
• Hauptfach mit grossem Reissverschlussfach, einem Satin-Micromesh-Fach und einer kleinen gepolsterten Innentasche
• Front-Organisationsfläche mit Reissverschluss und Fach aus atmungsaktivem AirMesh zur Verlängerung der Akkulaufzeit elektronischer Geräte, einem Satin-Micromesh ID-Fenster, speziellen Kartenfächern, Stifthaltern und Schlüsselanhänger

- Parfait pour transporter vos objets importants lors d'une sortie à la journée
• Le compartiment principal est muni d'une grande poche zippée, d'une poche en satin micromesh et d'une petite poche matelassée
• Le panneau d'organisation zippé à l'avant comprend une poche pour les appareils électroniques en matière respirante AirMesh, qui contribue à prolonger l'autonomie de la batterie, une poche en micromesh satin pour les papiers d'identité, des emplacements dédiés pour les cartes, des emplacements pour stylos et une breloque porte-clés

ADVENTURE TRAVELER WITH RFID PROTECTION

27w x 22h x 8d cm
10.75"w x 8.5"h x 3"d
0.47 kg [1.03 lbs]
4 l [274 cu in]

Black 31173501



- Perfect for carrying your essentials on any day trip
• Main compartment features large zippered pocket, satin micromesh pocket and a small padded pocket
• Front zippered organizational panel with AirMesh breathable electronics pocket that helps extend battery life, satin micromesh pocket for ID, dedicated card slots, pen slots and key fob

- Ideal, um alles zu verstauen, was man für einen Tagesausflug braucht
• Hauptfach mit grossem Reissverschlussfach, einem Satin-Micromesh-Fach und einer kleinen gepolsterten Innentasche
• Front-Organisationsfläche mit Reissverschluss und Fach aus atmungsaktivem AirMesh zur Verlängerung der Akkulaufzeit elektronischer Geräte, einem Satin-Micromesh ID-Fenster, speziellen Kartenfächern, Stifthaltern und Schlüsselanhänger

- Parfait pour transporter vos objets importants lors d'une sortie à la journée
• Le compartiment principal est muni d'une grande poche zippée, d'une poche en satin micromesh et d'une petite poche matelassée
• Le panneau d'organisation zippé à l'avant comprend une poche pour les appareils électroniques en matière respirante AirMesh, qui contribue à prolonger l'autonomie de la batterie, une poche en micromesh satin pour les papiers d'identité, des emplacements dédiés pour les cartes, des emplacements pour stylos et une breloque porte-clés



GEAR SLING

24w x 34h x 10d cm
9.5"w x 13.25"h x 3.75"d
0.3 kg [0.66 lbs]
8 l [472 cu in]

Black 31173601 Red 31173603

NOT AVAILABLE IN EUROPE



- Perfect for carrying your essentials on any short adventure
- Padded, across-the-body monosling shoulder strap features built-in pocket ideal for your smartphone or other digital media device
- Large main compartment with key fob for your essentials

- Perfekt, um alles Wichtige auf einen Kurztrip mitzunehmen
- Gepolsterter Schulterriemen, der quer über den Körper getragen wird und mit einer integrierten Tasche für ein Smartphone oder ein anderes elektronisches Gerät ausgestattet ist
- Grosses Hauptfach mit Schlüsselanhänger für alle wichtigen Dinge

- Parfait pour transporter vos objets importants lors d'une petite sortie
- La mono-bretelle matelassée, à porter croisé, est munie d'une poche intégrée pour accueillir un smartphone ou autre appareil multimédia numérique
- Grand compartiment principal avec breloque porte-clés, pour vos objets importants

GEAR SLING WITH RFID PROTECTION

24w x 34h x 10d cm
9.5"w x 13.25"h x 3.75"d
0.3 kg [0.66 lbs]
8 l [472 cu in]

Black 31173701 Red 31173703



- Perfect for carrying your essentials on any short adventure
- Padded, across-the-body monosling shoulder strap features built-in pocket ideal for your smartphone or other digital media device
- Large main compartment with key fob for your essentials

- Sie können alles Wichtige für einen Kurztrip mitnehmen und Ihre persönlichen Daten durch den RFID-Schutz abschirmen
- Gepolsterter Schulterriemen, der quer über den Körper getragen wird und mit einer integrierten Tasche für ein Smartphone oder ein anderes elektronisches Gerät ausgestattet ist
- Grosses Hauptfach mit Schlüsselanhänger für alle wichtigen Dinge

- Transportez vos objets importants lors d'une petite sortie et sécurisez vos informations personnelles grâce à la protection RFID
- La mono-bretelle matelassée, à porter croisé, est munie d'une poche intégrée pour accueillir un smartphone ou autre appareil multimédia numérique
- Grand compartiment principal avec breloque porte-clés, pour vos objets importants

TRAVEL COMPANION

27w x 21h x 8d cm
10.75"w x 8.25"h x 3"d
0.54 kg [1.2 lbs]
4 l [266 cu in]

Black 31173801



- Unique ratchet system allows the pack to be worn as a waist pack, shoulder tote or across-the-body messenger bag
- Main compartment features large zippered pocket, satin micromesh ID pocket, small tricort-lined electronics pocket and two AirMesh breathable electronics pockets that help extend battery life
- Front organizational panel with small AirMesh breathable electronics pocket, dedicated card slots, two pen slots and key fob

- Durch das einzigartige Ratschensystem lässt sich die Tasche als Hüft-, Umhänge- oder Kuriertasche tragen
- Hauptfach mit grossem Reissverschlussfach, einem Satin-Micromesh ID-Fenster, einem kleinen, mit Trikotstoff gefütterten, verkratzsicheren Fach für elektronische Geräte und zwei Fächern aus atmungsaktivem AirMesh zur Verlängerung der Akkulaufzeit elektronischer Geräte
- Front-Organisationsfläche mit kleinem Fach aus atmungsaktivem AirMesh für elektronische Geräte, speziellen Kartenhaltern, zwei Stifthaltern und einem Schlüsselanhänger

- Système de cliquet unique, permettant de porter le sac comme sac banane, sac à bandoulière ou sac de messenger
- Le compartiment principal comprend une grande poche zippée, une poche en micromesh satin pour les papiers d'identité, une petite poche doublée jersey et anti-rayures pour les appareils électroniques et deux poches pour les appareils électroniques en matière respirante AirMesh, qui contribue à prolonger l'autonomie de la batterie
- Le panneau d'organisation avant comprend une petite poche pour les appareils électroniques en matière respirante AirMesh, des emplacements dédiés pour les cartes, deux emplacements pour stylos et une breloque porte-clés

TRAVEL COMPANION WITH RFID PROTECTION

27w x 21h x 8d cm
10.75"w x 8.25"h x 3"d
0.54 kg [1.2 lbs]
4 l [266 cu in]

Black 31173901



- Unique ratchet system allows the pack to be worn as a waist pack, shoulder tote or across-the-body messenger bag
- Main compartment features large zippered pocket, satin micromesh ID pocket, small tricort-lined electronics pocket, and two AirMesh breathable electronics pockets that help extend battery life
- Front organizational panel with small AirMesh breathable electronics pocket, dedicated card slots, two pen slots and key fob

- Durch das einzigartige Ratschensystem lässt sich die Tasche als Hüft-, Umhänge- oder Kuriertasche tragen
- Hauptfach mit grossem Reissverschlussfach, Satin-Micromesh ID-Fenster, einem kleinen, mit Trikotstoff gefütterten und verkratzsicheren Fach für elektronische Geräte und zwei Fächern aus atmungsaktivem AirMesh zur Verlängerung der Akkulaufzeit elektronischer Geräte
- Front-Organisationsfläche mit kleinem Fach aus atmungsaktivem AirMesh für elektronische Geräte, speziellen Kartenhaltern, zwei Stifthaltern und einem Schlüsselanhänger

- Système de cliquet unique, permettant de porter le sac comme sac banane, sac à bandoulière ou sac de messenger
- Le compartiment principal comprend une grande poche zippée, une poche en micromesh satin pour les papiers d'identité, une petite poche doublée jersey et anti-rayures pour les appareils électroniques et deux poches pour les appareils électroniques en matière respirante AirMesh, qui contribue à prolonger l'autonomie de la batterie
- Le panneau d'organisation avant comprend une petite poche pour les appareils électroniques en matière respirante AirMesh, des emplacements dédiés pour les cartes, deux emplacements pour stylos et une breloque porte-clés



LUMBAR PACK

27w x 15h x 7d cm
10.5"w x 6"h x 2.75"d
0.23 kg [0.5 lbs]
3 l [173 cu in]

Black 31174001 Red 31174003

NOT AVAILABLE
IN EUROPE



- Perfect for carrying your essentials with you while keeping your hands free
 - Large, easy-access main storage compartment with two AirMesh breathable electronics pockets, storage pocket and key fob
 - Rear security pocket keeps valuable items safe and close to the body
- Sie haben alles Wichtige dabei und trotzdem die Hände frei
 - Grosses, leicht zugängliches Hauptfach mit zwei atmungsaktiven AirMesh Fächern für elektronische Geräte, einem Staufach und einem Schlüsselanhänger
 - Im hinteren Sicherheitsfach tragen Sie Ihre Wertgegenstände sicher und eng am Körper

- Parfait pour transporter vos objets importants tout en gardant les mains libres
- Grand compartiment de rangement principal facilement accessible, avec deux poches en matière respirante AirMesh pour les appareils électroniques, une poche de rangement et une breloque porte-clés
- Poche de sécurité arrière pour garder les objets de valeur en sécurité près du corps

LUMBAR PACK WITH RFID PROTECTION

27w x 15h x 7d cm
10.5"w x 6"h x 2.75"d
0.23 kg [0.5 lbs]
3 l [173 cu in]

Black 31174101 Red 31174103



- Perfect for easily accessing your essentials during your next afternoon adventure
 - Large, easy-access main storage compartment with two AirMesh breathable electronics pockets, storage pocket and key fob
 - Rear security pocket keeps valuable items safe and close to the body
- Damit haben Sie während Ihrer nächsten Reise die Hände frei und Ihr Gepäck ist dank der RFID-Technologie sicher
 - Grosses, leicht zugängliches Hauptfach mit atmungsaktiven AirMesh-Fächern für elektronische Geräte, einem Staufach und einem Schlüsselanhänger
 - Im hinteren Sicherheitsfach tragen Sie Ihre Wertgegenstände sicher und eng am Körper

- Transportez vos objets importants en toute sécurité grâce à la protection RFID, tout en gardant les mains libres lors de votre prochain déplacement
- Grand compartiment de rangement principal facilement accessible, avec deux poches en matière respirante AirMesh pour les appareils électroniques, une poche de rangement et une breloque porte-clés
- Poche de sécurité arrière pour garder les objets de valeur en sécurité près du corps

VERTICAL DELUXE TRAVEL COMPANION

21w x 27h x 10d cm
8.25"w x 10.5"h x 4"d
0.44 kg [0.96 lbs]
6 l [347 cu in]

Black 31174201



- Unique ratchet system allows the pack to be worn as a waist pack, shoulder tote or across-the-body messenger bag
- Main compartment features large AirMesh breathable electronics pocket that helps extend battery life and a large tricot-lined scratch-resistant electronics pocket
- Front zippered organizational panel with a small AirMesh breathable electronics pocket, storage pocket, pen slots and key fob

- Durch das einzigartige Ratschensystem lässt sich die Tasche als Hüft-, Umhänge- oder Kuriertasche tragen
- Hauptfach mit grossem atmungsaktiven AirMesh-Fach zur Verlängerung der Akkulaufzeit und einem grossen Fach, das elektronische Geräte vor Verkratzen schützt
- Front-Organisationsfläche mit kleinem Fach aus atmungsaktivem AirMesh für elektronische Geräte, Stifthalter und Schlüsselanhänger

- Système de cliquet unique, permettant de porter le sac comme sac banane, sac à bandoulière ou sac de messenger
- Le compartiment principal est muni d'une grande poche en matière respirante AirMesh pour les appareils électroniques, qui contribue à rallonger la durée de vie de la batterie, et d'une grande poche résistante aux rayures pour les appareils électroniques
- Le panneau d'organisation zippé à l'avant comprend une petite poche pour les appareils électroniques en matière respirante AirMesh, une poche de rangement, des emplacements pour stylos et une breloque porte-clés

VERTICAL TRAVEL COMPANION

21w x 27h x 10d cm
8.25"w x 10.5"h x 4"d
0.38 kg [0.84 lbs]
6 l [347 cu in]

Black 31174301



- Carry everything you need for a day of sightseeing with this versatile bag
- Main compartment features large AirMesh breathable electronics pocket that helps extend battery life and a large tricot-lined scratch-resistant electronics pocket
- Front zippered organizational panel with a small AirMesh breathable electronics pocket, storage pocket, pen slots and key fob

- In dieser vielseitigen Tasche können Sie alles unterbringen, was Sie bei einer Stadtbesichtigung brauchen
- Hauptfach mit grossem atmungsaktiven AirMesh-Fach zur Verlängerung der Akkulaufzeit und einem grossen Fach, das elektronische Geräte vor Verkratzen schützt
- Front-Organisationsfläche mit kleinem Fach aus atmungsaktivem AirMesh für elektronische Geräte, Stifthalter und Schlüsselanhänger

- Transportez dans ce sac polyvalent tout ce dont vous avez besoin pour une journée de visite touristique
- Le compartiment principal est muni d'une grande poche en matière respirante AirMesh pour les appareils électroniques, qui contribue à rallonger la durée de vie de la batterie, et d'une grande poche résistante aux rayures pour les appareils électroniques
- Le panneau d'organisation zippé à l'avant comprend une petite poche pour les appareils électroniques en matière respirante AirMesh, une poche de rangement, des emplacements pour stylos et une breloque porte-clés



ADVENTURE TRAVELER DELUXE

28w x 23h x 8d cm
11" w x 9" h x 3.25" d
0.50 kg [1.10 lbs]
5 l [322 cu in]

Black 31174401



- Unique ratchet system allows the pack to be worn as a waist pack, shoulder tote or across-the-body messenger bag
- Main compartment features large zippered pocket, satin micromesh pocket and a small tricot-lined padded pocket
- Front zippered organizational panel with AirMesh breathable electronics pocket that helps extend battery life, satin micromesh pocket for ID, dedicated card slots, pen slots and key fob
- Durch das einzigartige Ratschensystem lässt sich die Tasche als Hüft-, Umhänge- oder Kuriertasche tragen
- Hauptfach mit speziellem, mit Trikotstoff gefüttertem, verkratzsicheren Fach für iPad, Tablet oder eReader, mit grossem Reissverschlussfach, mit Satin-Micromesh Fach und einem kleinen, mit Trikotstoff gefütterten, gepolsterten Fach
- Front-Organisationsfläche mit Reissverschluss und Fach aus atmungsaktivem AirMesh zur Verlängerung der Akkulaufzeit elektronischer Geräte, einem Satin-Micromesh ID-Fenster, speziellen Kartenfächern, Stifthaltern und Schlüsselanhänger
- Système de cliquet unique, permettant de porter le sac comme sac banane, sac à bandoulière ou sac de messenger
- Le compartiment principal comprend un espace dédié, doublé jersey et anti-rayures, pour ranger votre iPad, tablette ou lecteur électronique, une grande poche zippée, une poche en micromesh satin et une petite poche matelassée doublée jersey
- Le panneau d'organisation zippé à l'avant comprend une poche pour les appareils électroniques en matière respirante AirMesh, qui contribue à prolonger l'autonomie de la batterie, une poche en micromesh satin pour les papiers d'identité, des emplacements dédiés pour les cartes, des emplacements pour stylos et une breloque porte-clés

COMMUTER PACK

24w x 18h x 7d cm
9.5" w x 7" h x 2.75" d
0.37 kg [0.81 lbs]
3 l [183 cu in]

Black 31174501



- Easy-carry media bag keeps your digital camera, smartphone and other electronic media devices safe and organized while on the go
- Main compartment features electronics pocket and AirMesh breathable electronics pocket that helps extend battery life
- Front organizational panel with satin micromesh ID pocket, small electronics pocket, pen loops and key fob
- Bequem zu tragende Medientasche zur übersichtlichen und sicheren Aufbewahrung von Digitalkamera, Smartphone und anderen elektronischen Mediengeräten unterwegs
- Hauptfach mit verkratzsicher gepolsterten Fächern für elektronische Geräte, zur Verlängerung der Akkulaufzeit aus atmungsaktivem AirMesh
- Front-Organisationsfläche mit Satin Micromesh ID-Fenster, einem kleinen, mit Trikotstoff gefütterten, verkratzsicheren Fach für elektronische Geräte, Stifthaltern und Schlüsselanhänger
- Sacoche facile à transporter, pour ranger en lieu sûr votre appareil photo numérique, votre smartphone et autres appareils électroniques multimédias lors vos déplacements
- Le compartiment principal est muni d'une poche résistante aux rayures en matière respirante AirMesh pour les appareils électroniques, qui contribue à rallonger la durée de vie de la batterie
- Le panneau d'organisation avant comprend une poche en micromesh satin pour les papiers d'identité, une petite poche doublée jersey et anti-rayures pour les appareils électroniques, des boucles pour stylos et une breloque porte-clés

TRAVEL SLING

23w x 44h x 12d cm
9.25" w x 17.25" h x 4.75" d
0.46 kg [1.02 lbs]
12 l [758 cu in]

Black 31174701



- Carry everything you need for a short trip or outing with this large monosling bag
- Large main compartment with key fob for packing a few essentials
- In diesem grossen Schulrucksack können Sie alles mitnehmen, was Sie für einen Kurztrip oder einen Ausflug brauchen
- Grosses Hauptfach mit Schlüsselanhänger für alle wichtigen Dinge
- Transportez tout ce dont vous avez besoin dans ce grand sac mono-bretelle, lors de votre prochaine petite escapade ou sortie
- Grand compartiment principal avec breloque porte-clés, pour vos objets importants

LARGE TRAVEL DUFFEL

81w X 33h x 38d cm
32" w X 13" h x 15" d
1 kg [2.2 lbs]
103 l [6285 cu in]

Black 31175501 Red 31175503



- This multi-purpose duffel has the capacity to accommodate all of your storage needs and comes with a compact carrying case for easy transport
- Large, U-shaped opening into main compartment provides easy access to contents
- In dieser Mehrzweckreisetasche, zu der auch eine praktische Transporthülle gehört, bringen Sie alles unter, was wichtig ist
- Bequemer Zugang zum Innenraum durch die grosse, U-förmige Hauptfachöffnung
- Ce sac cargo multi-usages vous offre le volume nécessaire pour répondre à tous vos besoins de rangement et vous est fourni avec une housse de transport compacte pour faciliter les déplacements
- Grande ouverture en U facilitant l'accès au contenu du compartiment principal



EXTRA-LARGE TRAVEL DUFFEL

91w x 36h x 38D cm
36"w x 14"h X 15"d
1.09 kg [2.4 lbs]
127 l [7750 cu in]

Black 31175601 Red 31175603



- This spacious duffel bag is capable of holding everything you need for an extended trip and comes with a compact carrying case to make traveling easier
- Large, U-shaped opening into main compartment provides easy access to contents
- In dieser geräumigen Reisetasche, zu der auch eine kompakte und komfortable Transporthülle gehört, bringen Sie alles unter, was Sie auf einer längeren Reise brauchen
- Bequemer Zugang zum Innenraum durch die grosse, U-förmige Hauptfachöffnung
- Ce sac cargo spacieux peut contenir tout ce dont vous avez besoin pour un séjour prolongé et vous est fourni avec une housse de transport compacte pour faciliter les déplacements
- Grande ouverture en U facilitant l'accès au contenu du compartiment principal

PACKABLE BACKPACK

25w x 46h x 14d cm
10"w x 18"h x 5.5"
0.28 kg [0.61 lbs]
16 l [990 cu in]

Black 31374801 Red 601496



- This lightweight, packable backpack is perfect for a day of sightseeing during travel or for bringing home souvenirs
- Adjustable shoulder straps for maximum comfort
- Folds neatly to a compact size for easy storage and carrying
- Dieser leichte, faltbare Rucksack ist perfekt für einen Ausflug während einer Reise oder um Souvenirs mit nach Hause zu bringen
- Höchster Tragekomfort durch verstellbare Schulterriemen
- Lässt sich auf ein kompaktes Format zusammenfallen und so bequem verstauen und mitnehmen
- Ce sac à dos léger et compressible est idéal pour une journée de visite pendant un voyage ou pour rapporter des souvenirs chez soi
- Bretelles réglables pour un maximum de confort
- Se plie parfaitement pour adopter une taille compacte et faciliter le rangement et le transport

PACKABLE TOTE

44w x 36h x 9d cm
17.5"w x 14"h x 3.5"d
0.23 kg [0.5 lbs]
14 l [858 cu in]

Black 31374901



- This lightweight, packable tote is perfect for a day of sightseeing during travel or for bringing home souvenirs
- Main storage compartment and interior pocket with ample space for essentials
- Folds neatly to a compact size for easy storage and carrying
- Diese leichte, faltbare Tragetasche ist perfekt für einen Ausflug während einer Reise oder um Souvenirs mit nach Hause zu bringen
- Grosses Staufach und Innentasche mit reichlich Platz für alles Wichtige
- Lässt sich auf ein kompaktes Format zusammenfallen und so bequem aufbewahren oder mitnehmen
- Ce sac léger et compressible est idéal pour une journée de visite pendant un voyage ou pour rapporter des souvenirs chez soi
- Compartiment de rangement principal et poche intérieure avec un vaste espace pour les objets importants
- Se plie parfaitement pour adopter une taille compacte et faciliter le rangement et le transport

PACKABLE DAY BAG

29w x 42h x 14d cm
11.5"w x 16.5"h x 5.5"d
0.23 kg [0.5 lbs]
17 l [1044 cu in]

Black 31375001



- All-purpose, lightweight travel bag is perfect for a day of sightseeing during travel or for bringing home souvenirs
- Main storage compartment with ample space for essentials
- Folds neatly to a compact size for easy storage and carrying
- Diese leichte Allzweck-Reisetasche ist perfekt für einen Ausflug während einer Reise oder um Souvenirs mit nach Hause zu bringen
- Hauptfach mit reichlich Platz für alles Wichtige
- Lässt sich auf ein kompaktes Format zusammenfallen und so bequem verstauen und mitnehmen
- Ce sac de voyage léger et polyvalent est idéal pour une journée de visite pendant un voyage ou pour rapporter des souvenirs chez soi
- Compartiment de rangement principal avec un vaste espace pour les objets importants
- Se plie parfaitement pour adopter une taille compacte et faciliter le rangement et le transport



WE'VE GOT YOU COVERED

In 1897 the Original Swiss Army Knife was created in the small village of Ibach, Switzerland. Since that time the Victorinox legacy and distinctive Cross & Shield have become synonymous with quality, functionality, innovation and iconic design. Your Victorinox Travel Gear purchase is backed by that same commitment to excellence and performance.

Each Victorinox Travel Gear design endures as many as 30 rigorous tests, simulating the most extreme real-world scenarios and environmental conditions. Our testing regimen ensures the precision, strength and durability you expect from the Victorinox name. As a result, we unequivocally stand behind our products and guarantee every product we make to be free from manufacturing defects for the duration of the warranty period. In the unlikely event that your product displays a defect of a functional nature covered under warranty, we have a global network of Authorized Repair Centers ready to provide you with service anywhere in the world.

Furthermore, we understand that product wear and tear over time or under frequent use is inevitable and can be expected. While our warranties do not cover natural wear and tear, we do keep an inventory of replacement parts and whenever possible, we will gladly repair damage resulting from wear and tear for a nominal fee.

We want you to be happy with your Travel Gear purchase. Rest assured, we've got you covered.

GLOBAL LIFETIME PLUS LIMITED WARRANTY

Our most premium collections are accompanied by premier warranty coverage. Should you experience functional damage of any kind during your first five years of ownership – even if caused by an airline, taxi, train or cruise ship – we will repair or replace your product as deemed appropriate. Following the first five years of ownership, your product is still guaranteed against manufacturing defects.

Years One Through Five Total Protection

For five years from the date of original purchase, the Global Lifetime Plus Limited Warranty covers functional damage caused by common carriers such as airlines, taxis, trains and cruise ships, as well as defects in materials and workmanship. Should a defect or damage appear under normal use during the first five years of ownership, we will repair your product or replace it, as appropriate and at our discretion, with the same or an equivalent model, free of charge.

Years Six and Beyond Quality Guarantee

For years six and beyond, this warranty guarantees your product to be free from defects in materials and workmanship. Should a manufacturing defect appear under normal use, we will repair your product or replace it, as appropriate and at our discretion, with the same or an equivalent model, free of charge. Damage caused by common carriers is not covered during years six and beyond.

This warranty is non-transferable and does not cover cosmetic damage, wear and tear, damage resulting from abuse, misuse, unauthorized repair or improper handling, loss of use, loss of time or damage to the contents of your bag. Shipping costs to our repair center are the responsibility of the owner. The original sales receipt verifying the date of purchase from an authorized retailer is required to validate your warranty coverage.

Any repairs made will restore the intended functionality. While repairs will be made professionally, we cannot guarantee the original appearance to be preserved. This

warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

LIFETIME WARRANTY

Products covered by the Lifetime Warranty are guaranteed to be free from manufacturing defects in materials and workmanship for the life of the product. If such a defect appears, we will repair your product or replace it, as appropriate and at our discretion, with the same or an equivalent model, free of charge.

This guarantee is non-transferable and does not cover cosmetic damage, wear and tear, damage resulting from abuse, misuse, unauthorized repair or improper handling, common carrier damage, loss of use, loss of time or damage to the contents of your bag. Shipping costs to our repair center are the responsibility of the owner. The original sales receipt verifying the date of purchase from an authorized retailer is required to validate your warranty coverage.

Any repairs made will restore the intended functionality. While repairs will be made professionally, we cannot guarantee the original appearance to be preserved. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

GLOBAL 10-YEAR LIMITED WARRANTY

Products covered by the Global 10-Year Limited Warranty are guaranteed to be free from manufacturing defects in materials and workmanship for 10 years from the date of original purchase. If such a defect appears during the warranty period, we will repair your product or replace it, as appropriate and at our discretion, with the same or an equivalent model, free of charge.

This guarantee is non-transferable and does not cover cosmetic damage, wear and tear, damage resulting from abuse, misuse, unauthorized repair or improper handling, common carrier damage, loss of use, loss of time or damage to the



contents of your bag. Shipping costs to our repair center are the responsibility of the owner.

The original sales receipt verifying the date of purchase from an authorized retailer is required to validate your warranty coverage. Any repairs made will restore the intended functionality. While repairs will be made professionally, we cannot guarantee the original appearance to be preserved. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

GLOBAL TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Products covered by the Global Two-Year Limited Warranty are guaranteed to be free from manufacturing defects in materials and workmanship for two years from the date of original purchase. If such a defect appears during the warranty period, we will repair your product or replace it, as appropriate and at our discretion, with the same or an equivalent model, free of charge.

This guarantee is non-transferable and does not cover cosmetic damage, wear and tear, loss of use, damage to third party electronics or damage resulting from abuse, misuse, unauthorized repair, improper handling, power outage or any uncontrollable environmental circumstances. Shipping costs to our repair center are the responsibility of the owner.

The original sales receipt verifying the date of purchase from an authorized retailer is required to validate your warranty coverage. Any repairs made will restore the intended functionality. While repairs will be made professionally, we cannot guarantee the original appearance to be preserved. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

FILING A WARRANTY CLAIM OR REQUESTING NON-WARRANTY REPAIRS

We hope that you never experience a problem with your Victorinox Travel Gear product, but in the event that it displays a defect of a functional nature covered under warranty, please follow the simple steps below to file a warranty claim. For your convenience, we have a global network of Authorized Repair Centers ready to provide you with service anywhere in the world. You may follow these same steps to request non-warranty repairs.

1. Visit victorinox.com.
2. Click on Store Finder.
3. Click the Repair Center link to locate a repair center near you.
4. Contact the Authorized Repair Center for assistance.

If you would like to send your product directly to Victorinox Travel Gear for repair, or need assistance locating an Authorized Repair Center, please contact our Customer Service Department by dialing 1-888-658-0717 inside the U.S., +1-314-447-3148 outside the U.S., or by emailing us at service.travelgear@victorinox.com. A Return Authorization number is required for all products shipped to Victorinox Travel Gear.



MIT UNS SIND SIE BESTENS GESCHÜTZT

1897 entstand in dem kleinen schweizerischen Dorf Ibach das Original Schweizer Offiziersmesser. Seither stehen der Name Victorinox und das charakteristische Kreuz & Schild Logo für Qualität, Funktionalität und unverwechselbares Design. Für das von Ihnen erworbene Victorinox Travel Gear garantieren wir die gleiche Spitzenqualität.

Jedes entworfene Victorinox Travel Gear muss bis zu 30 anspruchsvolle Tests überstehen, bei denen die extremsten in der Praxis auftretenden Beanspruchungen und Umgebungsbedingungen simuliert werden. Unsere Testprozeduren gewährleisten, dass die Produkte alle Anforderungen in punkto Präzision, Strapazierfähigkeit und Lebensdauer erfüllen, die Sie von der Marke Victorinox erwarten. Daher stehen wir uneingeschränkt hinter unseren Produkten und garantieren, dass jedes von uns hergestellte Produkt während der Garantiefrist keine Fertigungsmängel aufweist. Sollte doch einmal ein unter die Garantie fallender funktionaler Mangel auftreten, unterhalten wir ein globales Netzwerk aus autorisierten Reparaturzentren, die Ihnen rund um die Welt Serviceleistungen anbieten.

Wir sind uns ferner bewusst, dass sich im Laufe der Zeit oder bei intensiver Nutzung Verschleisserscheinungen nicht vermeiden lassen. Zwar decken unsere Garantieleistungen diesen natürlichen Verschleiss nicht ab, aber wir verfügen über ein grosses Ersatzteillager und sind jederzeit gerne bereit, Beschädigungen aufgrund von Verschleiss gegen eine geringe Gebühr zu beheben.

Wir möchten, dass Sie mit der von Ihnen erworbenen Reiseausrüstung zufrieden sind. Geniessen Sie Ihre Reise, wir kümmern uns um den Rest.

GLOBAL LIFETIME PLUS LIMITED WARRANTY

Unsere Kollektionen im Premiumsegment schliessen Garantieleistungen der Extraklasse ein. Sollten Sie in den ersten fünf Jahren nach dem Kauf irgendwelche funktionalen Schäden feststellen, auch wenn diese von Airline, Taxi, Eisenbahn oder Schiff verursacht wurden, werden wir das Produkt nach eigenem Ermessen reparieren bzw. austauschen. Und selbst nach Ablauf dieser Fünfjahresfrist bleibt die Garantie auf Fertigungsmängel erhalten.

Jahr 1 – 5: Umfassender Schutz

Die Global Lifetime Plus Limited Warranty bezieht sich für eine Frist von fünf Jahren ab Kaufdatum auf alle funktionalen, durch allgemeine Transportunternehmen wie Airlines, Taxis, Eisenbahnen oder Schiffe verursachte Schäden sowie auf Material- und Fertigungsmängel. Sollten Sie in diesen ersten fünf Jahren bei sachgemäßem Gebrauch einen Schaden bzw. Mangel feststellen, werden wir Ihr Produkt nach eigenem Ermessen kostenlos reparieren oder gegen das gleiche bzw. ein gleichwertiges Modell austauschen.

Ab Jahr 6: Qualitätsgarantie

Ab dem sechsten Jahr gewährleistet diese Garantie, dass Ihr Produkt keine Material- oder Fertigungsmängel aufweist. Sollten Sie bei sachgemäßem Gebrauch einen Schaden bzw. Mangel feststellen, werden wir Ihr Produkt nach eigenem Ermessen kostenlos reparieren oder gegen das gleiche bzw. ein gleichwertiges Modell austauschen. Von allgemeinen Transportunternehmen verursachte Schäden sind ab dem sechsten Jahr nicht mehr abgedeckt.

Diese Garantie ist nicht übertragbar und erstreckt sich nicht auf oberflächliche Beschädigungen, Verschleiss Spuren, Schäden aufgrund von missbräuchlicher oder unsachgemässer Verwendung, nicht autorisierter Reparaturen oder nicht angemessener Behandlung, Nutzungsausfall, Zeitaufwand oder Schäden am Tascheninhalt. Die Kosten für den Versand an unser Reparaturzentrum gehen zu Lasten des Eigentümers. Zum Nachweis des Garantieanspruchs ist das Original des Kaufbelegs von einem autorisierten Einzelhändler vorzulegen.

Durchgeführte Reparaturen haben den Zweck, die ursprüngliche Funktionalität wieder herzustellen. Trotz professionell durchgeführter Reparatur können wir nicht garantieren, dass das ursprüngliche Erscheinungsbild erhalten bleibt. Mit dieser Garantie erhalten Sie bestimmte Rechte. Eventuell stehen Ihnen noch weitere Rechte zu, die sich aber von Bundesstaat zu Bundesstaat und von Land zu Land unterscheiden.

LIFETIME WARRANTY

Für Produkte, die der Lifetime Warranty unterliegen, wird gewährleistet, dass sie über ihre Lebensdauer hinweg keine Material- oder Fertigungsmängel aufweisen. Sollte dennoch ein derartiger Mangel auftreten, werden wir Ihr Produkt nach eigenem Ermessen kostenlos reparieren oder gegen das gleiche bzw. ein gleichwertiges Modell umtauschen.

Diese Garantie ist nicht übertragbar und erstreckt sich nicht auf oberflächliche Beschädigungen, Verschleiss Spuren, Schäden aufgrund von missbräuchlicher oder unsachgemässer Verwendung, nicht autorisierter Reparaturen oder nicht angemessener Behandlung, Beschädigungen durch allgemeine Transportunternehmen, Nutzungsausfall, Zeitaufwand oder Schäden am Tascheninhalt. Die Kosten für den Versand an unser Reparaturzentrum gehen zu Lasten des Eigentümers.

Zum Nachweis des Garantieanspruchs ist das Original des Kaufbelegs von einem autorisierten Einzelhändler vorzulegen. Durchgeführte Reparaturen haben den Zweck, die ursprüngliche Funktionalität wieder herzustellen. Trotz professionell durchgeführter Reparatur können wir nicht garantieren, dass das ursprüngliche Erscheinungsbild erhalten bleibt. Mit dieser Garantie erhalten Sie bestimmte Rechte. Eventuell stehen Ihnen noch weitere Rechte zu, die sich aber von Bundesstaat zu Bundesstaat und von Land zu Land unterscheiden.

GLOBAL 10-YEAR LIMITED WARRANTY

Für Produkte, die der Global 10-Year Limited Warranty unterliegen, wird gewährleistet, dass sie für den Zeitraum von 10 Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum keine Material- oder Fertigungsmängel aufweisen. Sollte während der Garantiefrist dennoch ein derartiger Mangel auftreten, werden wir Ihr Produkt nach eigenem Ermessen kostenlos



reparieren oder gegen das gleiche bzw. ein gleichwertiges Modell umtauschen. Diese Garantie ist nicht übertragbar und erstreckt sich nicht auf oberflächliche Beschädigungen, Verschleiss Spuren, Schäden aufgrund von missbräuchlicher oder unsachgemässer Verwendung, nicht autorisierter Reparaturen oder nicht angemessener Behandlung, Beschädigungen durch allgemeine Transportunternehmen, Nutzungsausfall, Zeitaufwand oder Schäden am Tascheninhalt. Die Kosten für den Versand an unser Reparaturzentrum gehen zu Lasten des Eigentümers.

Zum Nachweis des Garantieanspruchs ist das Original des Kaufbelegs von einem autorisierten Einzelhändler vorzulegen. Durchgeführte Reparaturen haben den Zweck, die ursprüngliche Funktionalität wieder herzustellen. Trotz professionell durchgeführter Reparatur können wir nicht garantieren, dass das ursprüngliche Erscheinungsbild erhalten bleibt. Mit dieser Garantie erhalten Sie bestimmte Rechte. Eventuell stehen Ihnen noch weitere Rechte zu, die sich aber von Bundesstaat zu Bundesstaat und von Land zu Land unterscheiden.

GLOBAL TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Für Produkte, die der Global Two-Year Limited Warranty unterliegen, wird gewährleistet, dass sie für den Zeitraum von zwei Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum keine Material- oder Fertigungsmängel aufweisen. Sollte während der Garantiefrist dennoch ein derartiger Mangel auftreten, werden wir Ihr Produkt nach eigenem Ermessen kostenlos reparieren oder gegen das gleiche bzw. ein gleichwertiges Modell umtauschen.

Diese Garantie ist nicht übertragbar und erstreckt sich nicht auf oberflächliche Beschädigungen, Verschleiss Spuren, Nutzungsausfall, Schäden an elektronischen Geräten Dritter oder Schäden aufgrund von missbräuchlicher oder unsachgemässer Verwendung, nicht autorisierter Reparaturen, nicht angemessener Behandlung, Stromausfällen oder unkontrollierbarer lokaler Gegebenheiten. Die Kosten für den Versand an unser Reparaturzentrum gehen zu Lasten des Eigentümers.

Zum Nachweis des Garantieanspruchs ist das Original des Kaufbelegs von einem autorisierten Einzelhändler vorzulegen. Durchgeführte Reparaturen haben den

Zweck, die ursprüngliche Funktionalität wieder herzustellen. Trotz professionell durchgeführter Reparatur können wir nicht garantieren, dass das ursprüngliche Erscheinungsbild erhalten bleibt. Mit dieser Garantie erhalten Sie bestimmte Rechte. Eventuell stehen Ihnen noch weitere Rechte zu, die sich aber von Bundesstaat zu Bundesstaat und von Land zu Land unterscheiden.

GARANTIEANTRAG STELLEN ODER REPARATUREN OHNE GARANTIEANSPRUCH ANFORDERN

Wir hoffen natürlich, dass niemals ein Mangel an Ihrem Victorinox Travel Gear auftritt, sollte aber dennoch einmal ein unter die Garantie fallender funktionaler Defekt auftreten, führen Sie bitte die folgenden Schritte durch, um einen Garantieantrag zu stellen. Zum Zwecke der Kundenfreundlichkeit unterhalten wir ein globales Netzwerk an autorisierten Reparaturzentren, die Ihnen überall auf der Welt Serviceleistungen anbieten. Um Reparaturen ohne Garantieanspruch anzufordern, können Sie genauso vorgehen.

1. Rufen Sie victorinox.com auf.
2. Klicken Sie auf Store Finder.
3. Klicken Sie auf den Link Repair Center, um ein Reparaturzentrum in Ihrer Nähe zu finden.
4. Setzen Sie sich mit dem Reparaturzentrum in Verbindung. Dort hilft man Ihnen weiter.

Wenn Sie Ihr Produkt zur Reparatur direkt an Victorinox Travel Gear senden möchten oder Hilfe bei der Suche eines autorisierten Reparaturzentrums benötigen, setzen Sie sich bitte unter der Nummer 1-888-658-0717 (innerhalb der USA) oder +1-314-447-3148 (ausserhalb der USA) mit unserer Kundendienstabteilung in Verbindung oder schicken Sie eine E-Mail an service.travelgear@victorinox.com. Für alle an Victorinox Travel Gear versendete Produkte wird eine Rücksendenummer benötigt.



NOTRE GARANTIE EST LÀ POUR VOUS COUVRIR

L'Original Swiss Army Knife a été créé en 1897, dans le petit village d'Ibach en Suisse. Depuis lors, le nom de Victorinox et son logo caractéristique "Cross & Shield" sont devenus synonymes de qualité, de fonctionnalité, d'innovation et de design emblématique. Votre achat d'un bagage Victorinox bénéficie du même engagement d'excellence et de performance.

Chaque bagage Victorinox subit pas moins de 30 essais rigoureux, destinés à simuler les situations réelles et les conditions environnementales les plus extrêmes. Notre procédure de test vous garantit la précision, la résistance et la durabilité que vous êtes en droit d'attendre de la marque Victorinox. Résultat, nous nous engageons clairement sur la qualité de nos produits et garantissons que chaque produit réalisé par nos soins est exempt de défauts de fabrication pendant toute la durée de la période de garantie. Dans le cas peu probable où votre produit présenterait un défaut de nature fonctionnelle couvert par la garantie, nous disposons d'un réseau international de centres de réparation agréés pour vous servir partout dans le monde.

Par ailleurs, nous concevons qu'il est inévitable et prévisible que le produit s'use au fil du temps ou dans le cadre d'un usage fréquent. Bien que nos garanties ne couvrent pas l'usure normale, nous tenons un stock de pièces de rechange et réparerons volontiers, à chaque fois que c'est possible et pour une somme symbolique, les dommages résultant de l'usure.

Notre vœu le plus cher est que vous soyez comblé par l'achat de votre article de voyage. Soyez tranquille, notre garantie est là pour vous couvrir.

GLOBAL LIFETIME PLUS LIMITED WARRANTY

Nos collections les plus prestigieuses sont assorties d'une garantie de premier plan. Si vous deviez rencontrer un dommage fonctionnel de quelque nature que ce soit durant les cinq premières années de possession – y compris causé par une compagnie aérienne, un taxi, un train ou un bateau de croisière – nous procéderons à la réparation ou au remplacement de votre produit, selon ce qui sera jugé approprié. Après les cinq premières années de possession, votre produit reste garanti contre les défauts de fabrication.

De la première année à la cinquième année: protection totale

Pour une durée de cinq ans à partir de la date d'achat initial, la garantie "Global Lifetime Plus Limited Warranty" couvre les dommages fonctionnels causés par des transporteurs publics, tels que les compagnies aériennes, taxis, trains et bateaux de croisière, de même que les défauts de matériaux et de fabrication. Si un défaut ou un dommage devait apparaître dans le cadre d'une utilisation normale durant les cinq premières années de possession, nous procéderons à la réparation de votre produit ou à son remplacement, selon le cas et à notre convenance, par un modèle identique ou équivalent, et ce, à titre gratuit.

Sixième année et années suivantes: garantie de qualité

À partir de la sixième année et des années qui suivent, nous garantissons que le produit couvert est exempt de défauts de matériaux et de fabrication. Si un défaut de fabrication devait apparaître dans le cadre d'une utilisation normale, nous procéderons à la réparation de votre produit ou à son remplacement, selon le cas et à notre convenance, par un modèle identique ou équivalent, et ce, à titre gratuit. Les dommages causés par des transporteurs publics ne sont pas couverts à partir de la sixième année et des années qui suivent.

Cette garantie est non-cessible et ne couvre pas les défauts superficiels, les défauts résultant de l'usure normale, les défauts dus à une utilisation abusive, une mauvaise utilisation, une réparation effectuée sans autorisation ou une manipulation inappropriée, la perte d'usage de la chose, la perte de temps, ni les dommages causés au contenu de votre sac. Les frais de livraison vers notre centre de réparation sont à la charge

du propriétaire. Le ticket de caisse original attestant de la date d'achat auprès d'un revendeur agréé est nécessaire pour valider votre garantie.

Toute réparation effectuée rétablira la fonctionnalité visée. Malgré tout le professionnalisme de la réparation, nous ne pouvons garantir que l'aspect initial sera préservé. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques. En outre, il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels varient d'un Etat ou d'un pays à l'autre.

LIFETIME WARRANTY

Les produits bénéficiant de la garantie "Lifetime Warranty" sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant la toute durée de vie du produit. Si un tel défaut devait apparaître, nous procéderons à la réparation de votre produit ou à son remplacement, selon le cas et à notre convenance, par un modèle identique ou équivalent, et ce, à titre gratuit.

Cette garantie est non-cessible et ne couvre pas les défauts superficiels, les défauts résultant de l'usure normale, les défauts dus à une utilisation abusive, une mauvaise utilisation, une réparation effectuée sans autorisation ou une manipulation inappropriée, les dommages causés par des transporteurs publics, la perte d'usage de la chose, la perte de temps, ni les dommages causés au contenu de votre sac. Les frais de livraison vers notre centre de réparation sont à la charge du propriétaire.

Le ticket de caisse original attestant de la date d'achat auprès d'un revendeur agréé est nécessaire pour valider votre garantie. Toute réparation effectuée rétablira la fonctionnalité visée. Malgré tout le professionnalisme de la réparation, nous ne pouvons garantir que l'aspect initial sera préservé. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques. En outre, il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels varient d'un Etat ou d'un pays à l'autre.

GLOBAL 10-YEAR LIMITED WARRANTY

Les produits bénéficiant de la garantie "Global 10-Year Limited Warranty" (Garantie internationale limitée à 10 ans) sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant 10 années à compter de la date d'achat initial. Si un tel défaut



devenait apparaître pendant la période de garantie, nous procéderons à la réparation de votre produit ou à son remplacement, selon le cas et à notre convenance, par un modèle identique ou équivalent, et ce, à titre gratuit.

Cette garantie est non-cessible et ne couvre pas les défauts superficiels, les défauts résultant de l'usure normale, les défauts dus à une utilisation abusive, une mauvaise utilisation, une réparation effectuée sans autorisation ou une manipulation inappropriée, les dommages causés par des transporteurs publics, la perte d'usage de la chose, la perte de temps, ni les dommages causés au contenu de votre sac. Les frais de livraison vers notre centre de réparation sont à la charge du propriétaire.

Le ticket de caisse original attestant de la date d'achat auprès d'un revendeur agréé est nécessaire pour valider votre garantie. Toute réparation effectuée rétablira la fonctionnalité visée. Malgré tout le professionnalisme de la réparation, nous ne pouvons garantir que l'aspect initial sera préservé. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques. En outre, il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels varient d'un Etat ou d'un pays à l'autre.

GLOBAL TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Les produits bénéficiant de la garantie "Global Two-Year Limited Warranty" (Garantie internationale limitée à 2 ans) sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant deux années à compter de la date d'achat initial. Si un tel défaut devait apparaître pendant la période de garantie, nous procéderons à la réparation de votre produit ou à son remplacement, selon le cas et à notre convenance, par un modèle identique ou équivalent, et ce, à titre gratuit.

Cette garantie est non-cessible et ne couvre pas les défauts superficiels, les défauts résultant de l'usure normale, la perte d'usage de la chose, les dommages causés aux appareils électroniques tiers, ou ceux dus à une utilisation abusive, une mauvaise utilisation, une réparation effectuée sans autorisation, une manipulation inappropriée, une coupure de courant ou tout événement environnemental incontrôlable. Les frais de livraison vers notre centre de réparation sont à la charge du propriétaire.

Le ticket de caisse original attestant de la date d'achat auprès d'un revendeur agréé est nécessaire pour valider votre garantie. Toute réparation effectuée rétablira la fonctionnalité visée. Malgré tout le professionnalisme de la réparation, nous ne pouvons garantir que l'aspect initial sera préservé. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques. En outre, il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels varient d'un Etat ou d'un pays à l'autre.

FILING A WARRANTY CLAIM OR REQUESTING NON-WARRANTY REPAIRS

Nous espérons que vous ne rencontrerez jamais le moindre souci avec votre bagage Victorinox. Si toutefois il devait présenter un défaut de nature fonctionnelle couvert par la garantie, nous vous prions de bien vouloir suivre les quelques étapes ci-dessous pour effectuer une réclamation au titre de la garantie. Pour votre confort, nous disposons d'un réseau international de centres de réparation agréés à votre service partout dans le monde. Merci de suivre les mêmes étapes pour toute demande de réparation non couverte par la garantie.

1. Connectez-vous au site victorinox.com.
2. Cliquez sur "Trouver un magasin".
3. Cliquez sur "Centre de réparation agréé" pour trouver un centre de réparation près de chez vous.
4. Contactez le Centre de réparation agréé pour demander une assistance.

Si vous souhaitez expédier votre produit directement chez Victorinox Travel Gear pour réparation ou si vous avez besoin d'aide pour trouver un centre de réparation agréé, merci de contacter notre service clientèle en composant le 1-888-658-0717 depuis les Etats-Unis ou le +1-314-447-3148 en dehors des Etats-Unis, ou en nous adressant un e-mail à service.travelgear@victorinox.com. Tout produit envoyé à Victorinox Travel Gear doit être accompagné d'un numéro d'autorisation de retour.



ITEM	PRODUCT	COLOR
600598	WT Dual-Caster Garment Bag	Black
600609	Vx 21	Black
600610	Vx 22 Dual-Caster	Black
600611	Vx 24 Dual-Caster	Black
600612	Rolling Briefcase	Black
600613	Business Duffel	Black
600614	Business Garment Bag	Black
600616	Laptop Folio 15	Black
600617	Laptop Folio 13	Black
600702	Corbusier	Grey
600703	Bodmer 15	Grey
600704	Bodmer 14	Grey
601111	LaSalle 13	Black
601112	LaSalle 15	Black
601113	Paulista 17	Black
601114	Lexington 15	Black
601115	Bellevue 15	Black
601116	Bellevue 17	Black
601117	Shenton	Black
601118	Century Vertical	Black
601119	Century	Black
601120	Reforma	Black
601121	Division 13	Black
601122	Arbat 14	Black
601145	Spectra Compact Global Carry-On	Black
601146	Spectra Compact Global Carry-On	Red
601169	CheckSmart Luggage Tracker	Black
601171	Lexicon Global Carry-On	Black
601173	Lexicon Dual-Caster Global Carry-On	Black
601174	Lexicon Dual-Caster Global Carry-On	Grey
601175	Lexicon Dual-Caster Wide-Body Carry-On	Black
601178	Lexicon Dual-Caster Large Carry-On	Black
601179	Lexicon Dual-Caster Large Carry-On	Grey
601180	Lexicon Dual-Caster Medium	Black
601181	Lexicon Dual-Caster Medium	Grey
601182	Lexicon Dual-Caster Large	Black
601183	Lexicon Dual-Caster Large	Grey
601184	Lexicon Dual-Caster Extra-Large	Black
601185	Lexicon Dual-Caster Boarding Tote	Black
601187	Lexicon Dual-Caster Garment Bag	Black
601194	Sport Locker	Black
601197	Weekender	Black
601198	Weekender	Grey
601201	Truss	Black
601202	Parcel	Black
601283	Spectra Expandable Compact Global Carry-On	Black
601284	Spectra Expandable Compact Global Carry-On	Red
601285	Spectra Expandable Compact Global Carry-On	Navy Blue
601286	Spectra Expandable Global Carry-On	Black
601287	Spectra Global Carry-On	Navy Blue
601288	Spectra Extra-Capacity Carry-On	Navy Blue
601289	Spectra Dual-Access Extra-Capacity Carry-On	Navy Blue
601290	Spectra Medium Expandable	Black
601291	Spectra Large Expandable	Black
601292	Spectra Large Expandable	Red
601293	Spectra Large Expandable	Navy Blue
601294	Spectra Extra-Large Expandable	Black
601349	Spectra Expandable Global Carry-On	Red
601350	Spectra Expandable Global Carry-On	Navy Blue
601351	Spectra Medium Expandable	Red

ITEM	PRODUCT	COLOR
601352	Spectra Medium Expandable	Navy Blue
601378	Etherius Global Carry-On	Black
601379	Etherius Global Carry-On	Red
601380	Etherius Large Carry-On	Black
601381	Etherius Large Carry-On	Red
601382	Etherius Medium	Black
601383	Etherius Medium	Red
601384	Etherius Large	Black
601385	Etherius Large	Red
601397	Avolve Compact Global Carry-On	Black
601398	Avolve Compact Global Carry-On	Blue
601399	Avolve Global Carry-On	Black
601400	Avolve Global Carry-On	Blue
601401	Avolve Large Carry-On	Black
601402	Avolve Large Carry-On	Blue
601403	Avolve Medium	Black
601404	Avolve Medium	Blue
601405	Avolve Large	Black
601406	Avolve Large	Blue
601407	Avolve Extra-Large	Black
601408	Avolve Extra-Large	Blue
601414	Standard Backpack	Navy / Black
601415	Standard Backpack	Green / Black
601416	Standard Backpack	Red / Black
601417	Laptop Backpack	Navy / Black
601418	Laptop Backpack	Green / Black
601420	Slimline Laptop Backpack	Navy / Black
601421	Slimline Laptop Backpack	Green / Black
601423	Vertical-Zip Laptop Backpack	Navy / Black
601424	Vertical-Zip Laptop Backpack	Green / Black
601429	Deluxe Laptop Backpack	Navy / Black
601435	Orbital Waist Pack	Navy / Black
601436	Orbital Waist Pack	Green / Black
601437	Orbital Waist Pack	Red / Black
601438	Dual-Compartment Monosling	Navy / Black
601439	Dual-Compartment Monosling	Green / Black
601440	Dual-Compartment Monosling	Red / Black
601450	Flapover Digital Bag	Navy / Black
601451	Flapover Digital Bag	Green / Black
601453	Flapover Laptop Backpack	Navy / Black
601454	Flapover Laptop Backpack	Green / Black
601496	Packable Backpack	Red
601497	Spectra Extra-Large Expandable	Red
601498	Spectra Extra-Large Expandable	Navy Blue
30163001	Rome	Black Leather
30163101	Antwerp	Black Leather
30163201	Antwerp	Black Pebbled Leather
30163301	Oslo	Black Leather
30163501	Athens	Black Leather
30163601	Athens	Black Pebbled Leather
30163701	Barcelona	Black Leather
30163801	Barcelona	Black Pebbled Leather
30163901	Moritz	Black Leather
30164001	Moritz	Black Pebbled Leather
30164101	Grenoble	Black Leather
30164301	Innsbruck	Black Leather
30164401	Innsbruck	Black Pebbled Leather
30164501	Amsterdam	Black Leather
30164701	Cortina	Black Leather

ITEM	PRODUCT	COLOR
30164801	Tokyo	Black Cordura® Nylon
30164901	Moscow	Black Cordura® Nylon
30165001	Munich	Black Cordura® Nylon
30165101	Calgary	Black Cordura® Nylon
30165201	Beijing	Black Cordura® Nylon
30165401	Sapporo	Black Leather
30165701	Vancouver	Black Leather
30165801	Rio	Black Leather
30333001	Consultant	Black
30333101	Associate	Black
30333201	Entrepreneur	Black
30333301	Officer 17	Black
30333401	Officer MP 17	Black
30333501	Director	Black
30333601	Executive 15	Black
30333701	Advisor	Black
30333801	Executive 17	Black
30333901	Specialist	Black
30334001	Analyst	Black
30334101	Publicist	Black
30334201	Strategist	Black
30334301	Executive Traveler	Black
30381001	Ambition	Black
30381201	Divine	Black
30381501	Harmony	Black
30381601	Grace	Black
30381701	Charisma	Black
30381901	Aspire	Black
30382001	Affinity	Black
31105001	Cadet	Black
31105003	Cadet	Red
31105006	Cadet	Green
31105009	Cadet	Blue
31105101	Scout	Black
31105103	Scout	Red
31105106	Scout	Green
31105109	Scout	Blue
31105201	Pilot	Black
31105203	Pilot	Red
31105206	Pilot	Green
31105209	Pilot	Blue
31105301	Trooper	Black
31105303	Trooper	Red
31105309	Trooper	Blue
31170001	<i>Travel Sentry® Approved</i> Combination Lock Set	Grey
31170101	<i>Travel Sentry® Approved</i> Cable Lock	Grey
31170201	<i>Travel Sentry® Approved</i> Key Lock Set	Grey
31170301	<i>Travel Sentry® Approved</i> Lockable Luggage Strap	Black
31170603	Tracking Id Tag	Red
31170701	Automatic Umbrella	Black
31170801	Mini Umbrella	Black
31170803	Mini Umbrella	Red
31171201	Worldwide Adapter Plug with Usb Charger	Black
31171401	Deluxe Travel Pillow	Black
31171501	Deluxe Travel Blanket	Black
31171601	Deluxe Inflatable Travel Pillow	Black
31171801	Deluxe Concealed Security Belt with RFID Protection	Black

ITEM	PRODUCT	COLOR
31171808	Deluxe Concealed Security Belt with RFID Protection	Nude
31171901	Deluxe Concealed Security Pouch with RFID Protection	Black
31171908	Deluxe Concealed Security Pouch with RFID Protection	Nude
31172001	Convertible Travel Wallet	Black
31172201	Passport Holder with RFID Protection	Black
31172203	Passport Holder with RFID Protection	Red
31172401	Tri-Fold Wallet	Black
31172501	Bi-Fold Wallet	Black
31172601	Zip-Around Wallet	Black
31172701	Travel Organizer	Black
31172703	Travel Organizer	Red
31172801	Travel Organizer with RFID Protection	Black
31172803	Travel Organizer with RFID Protection	Red
31172901	Slimline Toiletry Kit	Black
31173101	Overnight Essentials Kit	Black
31173103	Overnight Essentials Kit	Red
31173201	Zip-Around Travel Kit	Black
31173203	Zip-Around Travel Kit	Red
31173401	Adventure Traveler	Black
31173501	Adventure Traveler with RFID Protection	Black
31173601	Gear Sling	Black
31173603	Gear Sling	Red
31173701	Gear Sling with RFID Protection	Black
31173703	Gear Sling with RFID Protection	Red
31173801	Travel Companion	Black
31173901	Travel Companion with RFID Protection	Black
31174001	Lumbar Pack	Black
31174003	Lumbar Pack	Red
31174101	Lumbar Pack with RFID Protection	Black
31174103	Lumbar Pack with RFID Protection	Red
31174201	Vertical Deluxe Travel Companion	Black
31174301	Vertical Travel Companion	Black
31174401	Adventure Traveler Deluxe	Black
31174501	Commuter Pack	Black
31174701	Travel Sling	Black
31175101	Set Of Two Packing Cubes	Black
31175501	Large Travel Duffel	Black
31175601	Extra-Large Travel Duffel	Black
31175603	Extra-Large Travel Duffel	Red
31175701	Professional Padfolio	Black
31303001	CH 20	Black
31303100	CH 22	Purple
31303201	CH 25	Black
31303601	Alpineer	Black
31318001	Spectra Dual-Access Global Carry-On	Black



ITEM	PRODUCT	COLOR
31370403	Luggage Strap	Red
31370901	Digital Luggage Scales	Black
31371002	Portable Power Pack 9000	Black
31371102	Portable Power Pack 4000	Black
31374801	Packable Backpack	Black
31318003	Spectra Dual-Access Global Carry-On	Red
31318101	Spectra Dual-Access Extra-Capacity Carry-On	Black
31318103	Spectra Dual-Access Extra-Capacity Carry-On	Red
31318201	Spectra Global Carry-On	Black
31318203	Spectra Global Carry-On	Red
31318301	Spectra Extra-Capacity Carry-On	Black
31318303	Spectra Extra-Capacity Carry-On	Red
31318401	Spectra Medium	Black
31318403	Spectra Medium	Red
31318501	Spectra Large	Black
31318503	Spectra Large	Red
31318601	Spectra Extra-Large	Black
31318603	Spectra Extra-Large	Red
31374901	Packable Tote	Black
31375001	Packable Day Bag	Black
32300001	WT 20	Black
32300101	WT 22	Black
32300401	WT Tote	Black
32300501	WT Duffel	Black
32300701	WT Wheeled Duffel	Black
32300801	WT East/West Garment Bag	Black
32301001	WT Ultra-Light Carry-On	Black
32301101	WT Shopping Tote	Black
32301103	WT Shopping Tote	Olive Green
32301109	WT Shopping Tote	Navy Blue
32301201	WT Toiletry Kit	Black
32301301	WT Deluxe Garment Sleeve	Black
32301601	WT Porter	Black
32301701	WT Wheeled Tote	Black
32301703	WT Wheeled Tote	Olive Green
32301709	WT Wheeled Tote	Navy Blue
32301901	WT 20 Dual-Caster	Black
32301903	WT 20 Dual-Caster	Olive Green
32301909	WT 20 Dual-Caster	Navy Blue
32302101	WT 22 Dual-Caster	Black
32302103	WT 22 Dual-Caster	Olive Green
32302109	WT 22 Dual-Caster	Navy Blue
32302201	WT 24 Dual-Caster	Black
32302203	WT 24 Dual-Caster	Olive Green
32302209	WT 24 Dual-Caster	Navy Blue
32302301	WT 27 Dual-Caster	Black
32302303	WT 27 Dual-Caster	Olive Green
32302401	WT 30 Dual-Caster	Black
32302501	WT Everyday Tote	Black
32302601	WT Weekender	Black
32302603	WT Weekender	Olive Green
32302609	WT Weekender	Navy Blue
32302701	WT XL Weekender	Black
32325001	Rappard	Grey
32325201	Rousseau	Grey
32325301	Dufour	Grey
32325401	Voltaire	Grey
32325501	Dunant	Grey
32325601	Brunswick	Grey
32325701	Rath	Grey
32325801	Escalades	Grey
32325901	Wilson	Grey

ITEM	PRODUCT	COLOR
32326001	Lombard	Grey
32388001	Deluxe Laptop Backpack	Black
32388101	Dual-Compartment Laptop Backpack	Black
32388201	Vertical-Zip Laptop Backpack	Black
32388301	Laptop Backpack	Black
32388401	Standard Backpack	Black
32388801	Dual-Compartment Monosling	Black
32388901	Orbital Waist Pack	Black
32389001	Slimline Laptop Backpack	Black
32389201	Flapover Digital Bag	Black
32389301	Flapover Laptop Backpack	Black
32389401	Flapover Drawstring Laptop Backpack	Black





CARRY-ON COMPLIANCE

- MEETS MOST CARRY-ON ALLOWANCES FOR GLOBAL AIRLINES
- MEETS MOST CARRY-ON ALLOWANCES FOR U.S. AIRLINES

TECHNOLOGY COMPATIBILITY

- HOLDS A 10" TABLET
- HOLDS AN 11" LAPTOP
- HOLDS A 13" LAPTOP
- HOLDS A 14" LAPTOP
- HOLDS A 15.4" LAPTOP
- HOLDS A 15.6" LAPTOP
- FRONT POCKET HOLDS A 15.6" LAPTOP
- HOLDS A 16" LAPTOP
- HOLDS A 17" LAPTOP
- FRONT POCKET HOLDS A 17" LAPTOP
- LANIDUR CORNER GUARDS
Swiss-engineered laptop protection system absorbs impact

ADDITIONAL PARTS & COMPONENTS

- GARMENT SUITER
- SHOE BAG
- ATTACH-A-BAG STRAP
- ID TAG
- SHOULDER STRAP
- TRAVEL SENTRY® APPROVED LUGGAGE LOCK

SERVICE PROGRAMS

- ACCESS LOCK COMBINATION RECOVERY PROGRAM
- SWISS TRACKER BAG TRACKING PROGRAM

EXTERIOR PRODUCTS FEATURES

- LIGHTWEIGHT
- EXPANDS
- DROP-DOWN EXPANSION
- 360° ROTATING HANDLE
- DUAL-TROLLEY HANDLE
- 2-STOP DUAL-TROLLEY HANDLE
- 3-STOP DUAL TROLLEY HANDLE
- 360° MANEUVERABILITY
- WATER BOTTLE / UMBRELLA POCKET
- AIR-FLOW BACK PANEL
Air-flow channels keep wearer cool
- COMPRESSION-MOLDED BACK PANEL & SHOULDER STRAPS
- COMPRESSION-MOLDED BACK PANEL
- ADJUSTABLE STERNUM STRAP
- ADJUSTABLE WAIST STRAP
- TROLLEY STRAP
Rear pocket, sleeve or strap slides over the handle of wheeled luggage for easy travel with multiple bags
- TROLLEY STRAP – BACKPACK
Rear pocket, sleeve or strap slides over the handle of wheeled luggage for easy travel with multiple bags
- TROLLEY STRAP – GRAB HANDLE
Oversized webbing grab handle slides over the handle of wheeled luggage for easy travel with multiple bags
- RFID PROTECTION TECHNOLOGY
RFID protection layer in fabric safeguards personal data stored on RFID microchips in passports, credit cards and ID cards
- LOCKABLE ZIPPERS

INTERIOR PRODUCT FEATURES

- PACKING DIVIDER WALL
- PACK MORE DIVIDER
Separates belongings and creates a flat packing surface
- COMPRESSION STRAPS
Keep folded items secure
- X-SHAPED / Y-SHAPED COMPRESSION STRAPS
- ORGANIZATIONAL PANEL – BRIEFCASE
- ORGANIZATIONAL PANEL – BACKPACK
- OVERNIGHT PACKING COMPARTMENT
Denotes business cases with dedicated storage for clothing



HANDGEPÄCKBESTIMMUNGEN | CONFORMITÉ AUX DIRECTIVES EN MATIÈRE DE BAGAGES DE CABINE

- INTERNATIONALES HANDGEPÄCK | BAGAGE DE CABINE INTERNATIONAL
- US-AMERIKANISCHES HANDGEPÄCK | BAGAGE DE CABINE US

TECHNOLOGIEKOMPATIBILITÄT | COMPATIBILITÉ AVEC LES NOUVELLES TECHNOLOGIES

- FÜR EIN 10" TABLET | ACCUEILLE UN ORDINATEUR PORTABLE DE 10"
- FÜR EINEN 11" LAPTOP | ACCUEILLE UN ORDINATEUR PORTABLE DE 11"
- FÜR EINEN 13" LAPTOP | ACCUEILLE UN ORDINATEUR PORTABLE DE 13"
- FÜR EINEN 14" LAPTOP | ACCUEILLE UN ORDINATEUR PORTABLE DE 14"
- FÜR EINEN 15,4" LAPTOP | ACCUEILLE UN ORDINATEUR PORTABLE DE 15,4"
- FÜR EINEN 15,6" LAPTOP | ACCUEILLE UN ORDINATEUR PORTABLE DE 15,6"
- FRONTTASCH FÜR EINEN 15,6" LAPTOP | LA POCHE AVANT ACCUEILLE UN ORDINATEUR PORTABLE DE 15,6"
- FÜR EINEN 16" LAPTOP | ACCUEILLE UN ORDINATEUR PORTABLE DE 16"
- FÜR EINEN 17" LAPTOP | ACCUEILLE UN ORDINATEUR PORTABLE DE 17"
- FRONTTASCH FÜR EINEN 17" LAPTOP | LA POCHE AVANT ACCUEILLE UN ORDINATEUR PORTABLE DE 17"
- LANIDUR KANTENSCHUTZ | RENFORTS D'ANGLE EN LANIDUR
In der Schweiz entwickeltes, stossabsorbierendes Laptop-Schutzsystem | Le système de protection de conception suisse pour ordinateur

ZUSÄTZLICHE TEILE UND KOMPONENTEN | PIÈCES ET ÉLÉMENTS ADDITIONNELS

- ANZUG-PACKSET | HOUSSE À VÊTEMENTS
- SCHUHSACK | SAC À CHAUSSURES
- ATTACH-A-BAG-RIEMEN | SANGLE ATTACH-A-BAG
- ID-ANHÄNGER | ÉTIQUETTE D'IDENTIFICATION
- SCHULTERGURT | SANGLE D'ÉPAULE
- TRAVEL SENTRY® ZERTIFIZIERTES GEPÄCKSCHLOSS | CADENAS TRAVEL SENTRY® APPROVED

SERVICEPROGRAMME | PROGRAMMES DE SERVICE

- ACCESS ZUR SICHERUNG DER KOMBINATION DES GEPÄCKSCHLOSSES | PROGRAMME DE RÉCUPÉRATION DE LA COMBINAISON DE CADENAS ACCESS
- SWISS TRACKER GEPÄCKVERFOLGUNGSPROGRAMM | PROGRAMME DE TRAÇABILITÉ DES BAGAGES SWISS TRACKER

PRODUKTMERKMALE – AUSSEN | CARACTÉRISTIQUES EXTÉRIEURES DU PRODUIT

- GERINGES GEWICHT | LÉGÈRETÉ
- ERWEITERBAR | EXTENSION
- DROPDOWN-ERWEITERUNGSMÖGLICHKEIT | EXTENSION VERS LE BAS
- UM 360° DREHBARES GESTÄNGE | POIGNÉE PIVOTANTE À 360°
- TROLLEY-DOPPELGESTÄNGE | TROLLEY DOUBLE BARRE
- 2-FACH ARRETIERBARES TROLLEYGESTÄNGE | TROLLEY DOUBLE BARRE À 2 POSITIONS
- 3-FACH ARRETIERBARES TROLLEYGESTÄNGE | TROLLEY DOUBLE BARRE À 3 POSITIONS
- 360°- RUNDUMBEWEGLICHKEIT | MANOEUVRABILITÉ À 360°
- TASCH FÜR WASSERFLASCHE / REGENSCHIRM | POCHÉ POUR BOUTEILLE D'EAU / PARAPLUIE
- ATMUNGSAKTIVES RÜCKENTEIL | PANNEAU DORSAL AIR FLOW
Luftkanäle zur Kühlung des Benutzers | Les canaux de ventilation maintiennent le porteur bien au frais
- FORMGEPRESSTES RÜCKENTEIL UND SCHULTERGURTE | PANNEAU DORSAL ET SANGLES D'ÉPAULE MOULÉS PAR COMPRESSION
- FORMGEPRESSTES RÜCKENTEIL | PANNEAU DORSAL MOULÉ PAR COMPRESSION
- VERSTELLBARE BRUSTGURTE | SANGLES DE POITRINE RÉGLABLES
- VERSTELLBARER HÜFTGURT | SANGLE DE TAILLE RÉGLABLE
- TROLLEY-RIEMEN – AKTENTASCHE | SANGLE DE FIXATION POUR TROLLEY – SERVIETTE
- TROLLEY-RIEMEN – RUCKSACK | SANGLE DE FIXATION POUR TROLLEY – SAC À DOS
- TROLLEY-RIEMEN – HALTESCHLAUFE | SANGLE DE FIXATION POUR TROLLEY – POIGNÉE
- RFID-SCHUTZTECHNOLOGIE | TECHNOLOGIE DE PROTECTION RFID
- ABSCHLIESSBARER REISSVERSCHLUSS | FERMETURE ÉCLAIR VERROUILLABLE

INTERNE PRODUKTMERKMALE | CARACTÉRISTIQUES INTÉRIEURES DU PRODUIT

- TRENNWAND | PAROI DE SÉPARATION POUR LE RANGEMENT
- PACK-MORE-TRENNVORRICHTUNG | SÉPARATEUR PACK MORE
- KOMPRESSIONSRIEMEN | SANGLES DE COMPRESSION
- X-/Y-KOMPRESSIONSRIEMEN | SANGLE DE COMPRESSION EN X / EN Y
- ORGANISATIONSFLÄCHE – AKTENTASCHE | PANNEAU D'ORGANISATION – SERVIETTE
- ORGANISATIONSFLÄCHE – RUCKSACK | PANNEAU D'ORGANISATION – SAC À DOS
- FACH FÜR EINE ÜBERNACHTUNG | COMPARTIMENT DE RANGEMENT COURT SÉJOUR

Victorinox Travel Gear AG
Schmiedgasse 57
CH-6438 Ibach-Schwyz, Switzerland

The product information contained in this catalog was current at the time of printing. Victorinox reserves the right to change specifications and designs without notice and without liability for such change.

Die Produktinformationen in diesem Katalog sind zum Zeitpunkt der Drucklegung aktuell. Victorinox behält sich vor, Spezifikationen und Designs ohne vorherige Benachrichtigung und ohne Haftung zu ändern.

L'information produit figurant dans le présent catalogue était à jour au moment de son impression Victorinox se réserve le droit de modifier les caractéristiques et designs, sans préavis et sans engager sa responsabilité pour de telles modifications.

iPad and iPhone are registered trademarks of Apple Inc.
iPad und iPhone sind eingetragene Warenzeichen von Apple Inc.
iPad et iPhone sont des marques déposées d'Apple Inc.

"Victorinox", the famous Victorinox Cross and Shield, and "Swiss Army" are trademarks owned by Victorinox AG and its affiliates.

"Victorinox", das berühmte Victorinox Kreuz und Schild sowie "Swiss Army" sind Warenzeichen im Besitz der Victorinox AG und ihren verbundenen Unternehmen.

"Victorinox", le célèbre Cross and Shield de Victorinox, et "Swiss Army" sont des marques de commerce détenues par Victorinox AG et ses filiales



VICTORINOX